MINISTERSTVO DOPRAVY ČESKÉ REPUBLIKY

Zpracovatel: Úřad pro civilní letectví

LETECKÝ PŘEDPIS

ZKRATKY A KÓDY

L8400

Uveřejněno pod číslem jednacím: 710/2007-220-SP/2.

KONTROLNÍ SEZNAM STRAN
PŘEDPIS ZKRATKY A KÓDY (L 8400)

Strana	Datum	Strana	Datum
i / ii	14.2.2008	2 - 1	14.2.2008
iii	10.11.2016 Změna č. 32	3 - 1 až 3 - 6	13.11.2014 Oprava č. 1/ČR
1 - 1 / 1 - 2	10.11.2016 Změna č. 32	4 - 1	2.7.2009 Změna č. 29
1 - 3	10.11.2016 Změna č. 32 a 1/ČR	4 - 2	14.2.2008
1 - 4 až 1 - 8	10.11.2016 Změna č. 32	4 - 3 až 4 - 4	2.7.2009 Změna č. 29
1 - 9 až 1 - 17	28.2.2019 Změna č. 33	5 - 1 / 5 - 2	14.2.2008
1 - 18 / 1 - 19	10.11.2016 Změna č. 32	6 - 1	14.2.2008
1 - 20	10.11.2016 Změna č. 32 a 1/ČR	7 - 1 až 7 - 3	28.2.2019 Změna č. 33
1 - 21 až 1 - 25	10.11.2016 Změna č. 32	7 - 4	14.2.2008
1 - 26	28.2.2019 Změna č. 33	7 - 5 až 7 - 7	10.02.2011 Změna č. 30
1 - 27 až 1 - 32	10.11.2016 Změna č. 32	7 - 8	14.2.2008
1 - 33 / 1 - 34	28.2.2019 Změna č. 33	7 - 9 až 7 - 12	10.02.2011 Změna č. 30
1 - 35 až 1 - 37	10.11.2016 Změna č. 32	7 - 13 až 7 - 16	14.2.2008
1 - 38 až 1 - 40	28.2.2019 Změna č. 33	7 - 17 až 7 - 21	10.02.2011 Změna č. 30
1 - 41 až 1 - 50	10.11.2016 Změna č. 32	7 - 22 až 7 - 24	14.2.2008
1 - 51 až 1 - 62	28.2.2019 Změna č. 33		

ÚVODNÍ USTANOVENÍ

Ministerstvo dopravy, jako příslušný správní orgán, uveřejňuje dle ustanovení § 102 zákona č. 49/1997 Sb., o civilním letectví a o změně a doplnění zákona č. 455/1991 Sb., o živnostenském podnikání (živnostenský zákon), ve znění pozdějších předpisů, ve znění pozdějších předpisů letecký předpis:

ZKRATKY A KÓDY

L8400

1. V tomto leteckém předpisu je použito textu jednoho dokumentu, a to:
   Doc 8400 ICAO Abbreviations and codes

   Ministerstvo dopravy provedlo redakci shora uvedeného dokumentu tak, aby jednotlivé části textu na sebe plynule a systematicky navazovaly.

2. Tam, kde dokument neobsahuje určení adresátů jednotlivých pravidel (práv a povinností) a nositelů pravomocí, jsou tito adresáti a nositelé pravomocí uvedeni ve vlastním textu leteckého předpisu. Rovněž v případech, kdy se to jeví žádoucím, je vlastní text leteckého předpisu opatřen dalším textem.

3. Pro řešení případných sporů o pravomoc nebo příslušnost je třeba využít příslušných ustanovení platných právních předpisů České republiky, zejména pak zákona č. 49/1997 Sb., o civilním letectví a o změně a doplnění zákona č. 455/1991 Sb., o živnostenském podnikání (živnostenský zákon), ve znění pozdějších předpisů, ve znění pozdějších předpisů a zákona České národní rady č. 2/1969 Sb., o zřízení ministerstev a jiných ústředních orgánů státní správy České socialistické republiky, ve znění pozdějších předpisů.

Datum účinnosti tohoto předpisu je: 14.2.2008.

Datem účinnosti tohoto předpisu se zrušuje, včetně pozdějších změn a oprav, předpis L8400 – Zkratky a kódy ve znění Změn č. 1-27 a Změny č. 1/ČR.

ÚČINNOST PŘEDPISU, ZMĚN A OPRAV

Změny			**Opravy**		
Číslo změny	Datum účinnosti	Datum záznamu a podpis	Číslo opravy	Datum účinnosti	Datum záznamu a podpis
1 - 28	**14.2.2008**	**zapracována**	**1/ČR**	**13.11.2014**	
29	**2.7.2009**				
30	**10.2.2011**				
31	**13.11.2014**				
32 **1/ČR**	**10.11.2016**				
33	**28.2.2019**				

OBSAH

KONTROLNÍ SEZNAM STRAN		
ÚVODNÍ USTANOVENÍ		**i**
ÚČINNOST PŘEDPISU, ZMĚN A OPRAV		**ii**
OBSAH		**iii**
Hlava 1	**Zkratky**	**1 - 1**
	Dekódování	1 - 1
	Kódování	1 - 32
Hlava 2	**Zkratky pro označení zpráv letecké pevné služby**	**2 - 1**
	Kódování	2 - 1
Hlava 3	**Zkratky a výrazy vysílané v radiotelefonii jako mluvená slova**	**3 - 1**
	Dekódování	3 - 1
	Kódování	3 - 4
Hlava 4	**Zkratky a výrazy vysílané v radiotelefonii jako jednotlivá písmena**	**4 - 1**
	Dekódování	4 - 1
	Kódování	4 - 3
Hlava 5	**Označení druhů vysílání**	**5 - 1**
Hlava 6	**Kódy pro popis signálu**	**6 - 1**
Hlava 7	**Kód NOTAM**	**7 - 1**
	Předmluva	7 - 1
	Dekódování	7 - 5
	- Druhá a třetí písmena	7 - 5
	- Čtvrtá a pátá písmena	7 - 13
	Kódování	7 - 17
	- Druhá a třetí písmena	7 - 17
	- Čtvrtá a pátá písmena	7 - 22

ZÁMĚRNĚ NEPOUŽITO

HLAVA 1 - ZKRATKY

DEKÓDOVÁNÍ

A

Jantarová barva	A	Amber
Změněná meteorologická zpráva (*nebo AAB, AAC …atd., v pořadí*) (*označení druhu zprávy*)	AAA	Amended meteorological message (*or AAB, AAC …etc., in sequence*) (*message type designator*)
Vzduch-vzduch	A/A	Air-to-air
Stanovená odchylka nadmořské výšky	AAD	Assigned altitude deviation
Nad úrovní letiště	AAL	Above aerodrome level
Autonomní monitorování integrity na palubě letadla	AAIM	Aircraft autonomous integrity monitoring
Doplňování paliva za letu	AAR	Air to air refuelling
Informace o dosažení bodu předání řízení na hranici zasílaná v předstihu	ABI	Advance boundary information
Na úrovni	ABM	Abeam
Letištní maják	ABN	Aerodrome beacon
Asi, kolem, o	ABT	About
Nad	ABV	Above
Altocumulus	AC	Altocumulus
Letadlový komunikační adresní a oznamovací systém [eika:s]**	ACARS [X]	Aircraft communication addressing and reporting system (*to be pronounced „AY-CARS“*)
Palubní protisrážkový systém	ACAS [X]	Airborne collision avoidance system
Oblastní středisko řízení *nebo* oblastní služba řízení	ACC [XX]	Area control centre *or* area control
Oznámení o letecké nehodě	ACCID	Notification of an aircraft accident
Letadlo	ACFT	Aircraft
Potvrzení	ACK	Acknowledge
Místo pro kontrolu výškoměru	ACL	Altimeter check location
Klasifikační číslo letadla	ACN	Aircraft classification number
Souhlas (*označení druhu zprávy*)	ACP	Acceptance (*message type designator*)
Přijímám *nebo* přijato	ACPT	Accept *or* accepted
V činnosti *nebo* v provozu *nebo* činnost	ACT	Active *or* activated *or* activity
Letiště, letištní	AD	Aerodrome
Poradní oblast	ADA	Advisory area
Letištní mapa	ADC	Aerodrome chart
Doplněk *nebo* doplňující	ADDN	Addition *or* additional
Radiokompas	ADF [XX]	Automatic direction-finding equipment
Identifikační pásmo protivzdušné obrany [eidiz]**	ADIZ [X]	Air defence identification *zone (to be pronounced „AY-DIZ“*)
Sousední, přilehlý	ADJ	Adjacent
Letištní kancelář (*určená služba*)	ADO	Aerodrome office (*specify service*)
Poradní trať	ADR	Advisory route
Adresa (*je-li zkratky použito pro žádost o opakování, musí předcházet „otazník“ (IMI), např. IMI ADS*) (*používá se v AFS jako*	ADS *	The address (*when this abbreviation is used to request a repetition, the question mark (IMI) precedes the abbreviation, e.g. IMI ADS*) (*to*

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
[#] signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

procedurální signál)		*be used in AFS as a procedure signal*)
Automatický závislý přehledový systém - vysílání	ADS-B [XX]	Automatic dependent surveillance – broadcast
Automatický závislý přehledový systém - kontrakt	ADS-C [XX]	Automatic dependent surveillance – contract
Jednotka automatického závislého přehledového systému	ADSU	Automatic dependent surveillance unit
Poradní služba	ADVS	Advisory service
Sdělte	ADZ	Advise
Letadlová pozemní stanice	AES	Aircraft earth station
Letový plán podaný za letu	AFIL	Flight plan filed in the air
Letištní letová informační služba	AFIS	Aerodrome flight information service
Ano *nebo* potvrzuji *nebo* potvrzení *nebo* to je správně	AFM	Yes *or* affirm *or* affirmative *or* that is correct
Letecká pevná služba	AFS	Aeronautical fixed service
Po … (*čas nebo místo*)	AFT	After … (*time or place*)
Letecká pevná telekomunikační síť	AFTN [XX]	Aeronautical fixed telecommunication network
Vzduch-země	A/G	Air-to-ground
Letiště, letové cesty a pozemní zařízení	AGA	Aerodromes, air routes and ground aids
Nad úrovní země	AGL	Above ground level
Opět	AGN	Again
Letecký informační oběžník	AIC	Aeronautical information circular
Výměna dat mezi stanovišti letových provozních služeb	AIDC	Air traffic services interfacility data communications
Správa leteckých informací	AIM	Aeronautical information management
Letecká informační příručka	AIP	Aeronautical information publication
Regulovaný systém řízení leteckých informací	AIRAC	Aeronautical information regulation and control
Hlášení z letadla	AIREP [X]	Air-report
Informace o meteorologických jevech na trati, které mohou ovlivnit bezpečnost letového provozu v nízkých hladinách	AIRMET [X]	Information concerning en-route weather phenomena which may affect the safety of low-level aircraft operations
Letecké informační služby	AIS	Aeronautical information services
Vodní přistávací plocha	ALA	Alighting area
Údobí pohotovosti	ALERFA [X]	Alert phase
Pohotovost (*označení druhu zprávy*)	ALR	Alerting (*message type designator*)
Pohotovostní služba	ALRS	Alerting service
Přibližovací světelná soustava	ALS	Approach lighting system
Nadmořská výška	ALT	Altitude
Střídavé *nebo* měnící se (*návěstidlo měnící barvu*)	ALTN	Alternate *or* alternating (*light alternates in color*)
Náhradní (*letiště*)	ALTN	Alternate (*aerodrome*)
Minimální nadmořská výška v prostoru	AMA	Area minimum altitude
Opravte, opraveno *nebo* opravení (*použito pro uvedené opravené meteorologické zprávy; označení druhu zprávy*)	AMD	Amend *or* amended (*used to indicate amended meteorological message; message type designator*)
Oprava/změna AIP	AMDT	Amendment (*AIP Amendment*)
Letecká pohyblivá služba	AMS	Aeronautical mobile service
Nad střední hladinou moře	AMSL	Above mean sea level
Letecká pohyblivá družicová služba	AMSS	Aeronautical mobile satellite service
Letecká mapa – 1:500 000 (*následuje jméno/název*)	ANC	Aeronautical chart – 1:500 000 (*followed by name/title*)

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
[#] signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Letecká mapa malého měřítka (*následuje jméno/název*)	ANCS	Aeronautical navigation chart – small scale (*followed by name/title*)
Odpověď	ANS	Answer
Provozovatel letadla (*letadel*)	AO	Aircraft operator
Letištní překážková mapa (*následuje jméno/název*)	AOC	Aerodrome obstacle chart (*followed by name/title*)
Letiště	AP	Airport
Zkrácená světelná sestupová soustava pro vizuální přiblížení [eipæpi]**	APAPI [X]	Abbreviated precision approach path indicator (*to be pronounced „AY-PAPI“*)
Přiblížení	APCH	Approach
Mapa stání/zajíždění letadel (*následuje jméno/název*)	APDC	Aircraft parking/docking chart (*followed by name/title*)
Odbavovací plocha	APN	Apron
Přibližovací stanoviště řízení *nebo* řízení přiblížení *nebo* přibližovací služba řízení	APP	Approach control office *or* approach control *or* approach control service
Duben	APR	April
Přibližný *nebo* přibližně	APRX	Approximate *or* approximately
Po minutí	APSG	After passing
Pomocná energetická jednotka	APU	Auxiliary power unit
Postup přiblížení s vertikálním vedením	APV	Approach procedure with vertical guidance
Oblastní mapa	ARC	Area chart
Uspořádat	ARNG	Arrange
Ohlašovna letových provozních služeb	ARO	Air traffic services reporting office
Vztažný bod letiště	ARP	Aerodrome reference point
Hlášení z letadla (*označení druhu zprávy*)	ARP	Air-report (*message type designator*)
Automatická oprava chyb	ARQ	Automatic error correction
Přílet (*označení druhu zprávy*)	ARR	Arrival (*message type designator*)
Přiletět nebo přílet	ARR	Arrive or arrival
Mimořádné hlášení z letadla (*označení druhu zprávy*)	ARS	Special air-report (*message type designator*)
Zachycení (*specifické zařízení (nebo jeho část) pro zachycování letadel*)	ARST	Arresting (*specify (part of) aircraft arresting equipment*)
Altostratus	AS	Altostratus
Co nejdříve	ASAP	As soon as possible
Stoupejte do *nebo* stoupám do	ASC	Ascend to *or* ascending to
Použitelná délka přerušeného vzletu	ASDA	Accelerate-stop distance available
Systémová chyba výškoměru	ASE	Altimetry system error
NOTAM zvláštní série oznamující stanovenou formou provozně význačné změny vulkanické aktivity, vulkanické erupce a/nebo oblaku tvořeného vulkanickým popelem.	ASHTAM	Special series of NOTAM notifying, by means of a specific format, change in activity of a volcano, a volcanic eruption and/or volcanic ash cloud that is of significance to aircraft operations
Asfalt	ASPH	Asphalt
V … (*následuje čas, ve kterém dojde k předpovídané změně počasí*)	AT…	At ... (*followed by time at which weather change is forecast to occur*)
Skutečný čas příletu	ATA [XX]	Actual time of arrival
Řízení letového provozu (*všeobecně*)	ATC [XX]	Air traffic control (*in general*)
Středisko řízení letového provozu	ATCC	Air Traffic control centre

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
\# signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Mapa minimálních nadmořských výšek pro poskytování přehledových služeb ATC *(následuje jméno/název)*	ATCSMAC...	Air traffic control surveillance minimum altitude chart *(followed by name/title)*
Řídící letového provozu	ATCo	Air Traffic controller
Řízení letového provozu (organizace)	ATCO	Air Traffic control organization
Stanoviště řízení letového provozu	ATCU	Air traffic control unit
Skutečný čas odletu	ATD [XX]	Actual time of departure
Uspořádání toku letového provozu	ATFM	Air traffic flow management
Automatická informační služba koncové řízené oblasti	ATIS [X]	Automatic terminal information service
Uspořádání letového provozu	ATM	Air traffic management
Letecká telekomunikační síť	ATN	Aeronautical telecommunication network
V …, ve … (*čas nebo místo*)	ATP	At … (*time or place*)
Letové provozní služby	ATS	Air traffic services
Pozor	ATTN	Attention
Zkrácená T světelná sestupová soustava pro vizuální přiblížení [eiti:veisis]**	AT-VASIS [X]	Abbreviated T visual approach slope indicator system (*to be pronounced „AY-TEE-VASIS“*)
Letištní provozní zóna	ATZ	Aerodrome traffic zone
Srpen	AUG	August
Oprávněný, pověřený *nebo* autorizace, pověření, oprávnění, zmocnění	AUTH	Authorized *or* authorization
Automatický	AUTO	Automatic
Plán využití vzdušného prostoru	AUP	Airspace use plan
Nezávislá navigace	AUTONAV	Autonomous navigation
Celková vzletová hmotnost	AUW	All up weight
Pomocný	AUX	Auxiliary
K dispozici, dostupný, použitelný *nebo* dostupnost	AVBL	Available *or* availability
Průměrný, střední	AVG	Average
Letecké pohonné hmoty	AVGAS [X]	Aviation gasoline
Automatická meteorologická stanice	AWOS	Automated Weather Observation System
Sdělte čas připravenosti	AWTA	Advise at what time able
Letová cesta	AWY	Airway
Azimut, směrník	AZM	Azimuth

B

Modrý	B	Blue
Brzdící účinek	BA	Braking action
Barometrická vertikální navigace [ba:rəu vi:næv]**	BARO-VNAV [X]	Barometric vertical navigation *(to be pronounced “BAA-RO -VEE-NAV”)*
Základna oblačnosti	BASE [X]	Cloud base
Chuchvalce mlhy, mlhové pásy	BCFG	Fog patches
Maják (*letecké pozemní návěstidlo*)	BCN	Beacon (*aeronautical ground light*)
Rozhlasové vysílání	BCST	Broadcast
Hranice	BDRY	Boundary
Změna	BECMG	Becoming
Před, dříve	BFR	Before
Oblačno, až skoro zataženo	BKN	Broken

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
[#] signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Zvířený (*následuje DU=prach, SA=písek, SN=sníh*)	BL…	Blowing (*followed by DU=dust, SA=sand or SN=snow*)
Stavba, budova	BLDG	Building
Pod oblaky, pod oblačností	BLO	Below clouds
Pod …	BLW	Below …
Bombardování	BOMB	Bombing
Bity za sekundu	BPS	Bit per second
Kouřmo	BR	Mist
Krátké (*používá se pro označení druhu žádaného nebo požadovaného přiblížení*)	BRF	Short (*used to indicate the type of approach desired or required*)
Směrník, zaměření	BRG	Bearing
Brzdící, brždění	BRKG	Braking
Základní prostorová navigace	B RNAV	Basic area navigation
Rozhlasová stanice (komerční)	BS	Commercial broadcasting station
Mezi vrstvami	BTL	Between layers
Mezi	BTN	Between
Binární univerzální formát pro vyjádření meteorologických dat	BUFR	Binary universal form for the representation of meteorological data
	C	
Střední (*poznávací číslo RWY před znakem slouží k identifikaci paralelní RWY*)	…C	Centre (*preceded by runway designation number to identify a parallel runway*)
Stupně Celsia	C	Degrees Celsius (*Centigrade*)
Po směru do nadmořské výšky	CA	Course to an altitude
Úřad pro civilní letectví, letecký úřad	CAA	Civil aviation authority *or* Civil Aviation Administration
Kategorie	CAT	Category
Turbulence v čistém ovzduší	CAT	Clear air turbulence
Dohlednost, oblačnost a současné počasí lepší než předepsané hodnoty nebo podmínky [kævəukei]**	CAVOK [X]	Visibility, cloud and present weather better than prescribed values or conditions (*to be pronounced „KAV-OH-KAY“*)
Cumulonimbus [si:bi:]**	CB [XX]	Cumulonimbus (to be pronounced „CEE BEE“)
Cirrocumulus	CC	Cirrocumulus
Opravená meteorologická zpráva *(nebo CCB, CCC atd., v pořadí)* (*označení druhu zprávy*)	CCA	Corrected meteorological message (*or CCB, CCC … etc., in sequence*) (*message type designator*)
Let stálým stoupáním	CCO	Continuous climb operations
Kandela	CD	Candela
Koncept sdílení provozních dat a společného rozhodování	CDM	Collaborative Decision Making
Koordinace (*označení druhu zprávy*)	CDN	Coordination (*message type designator*)
Let stálým klesáním	CDO	Continuous descent operations
Kondicionální trať	CDR	Conditional route
Po směru do fixu	CF	Course to a fix
Změňte kmitočet na …	CF	Change frequency to …
Potvrďte *nebo* potvrzuji (*používá se v AFS jako procedurální signál*)	CFM *	Confirm *or* I confirm (*to be used in AFS as a procedure signal*)
Středisko uspořádání toku letového provozu	CFMU	Central Flow Management Unit
Světelná soustava pro vedení po okruhu	CGL	Circling guidance light(s)
Kanál	CH	Channel

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
[#] signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Prověrka vysílacího okruhu k porovnání vašeho záznamu čísel zpráv na okruhu přijatých (*používá se v AFS jako procedurální signál*)	CH #	This is a channel-continuity-check of transmission to permit comparision of your record of channel-sequence numbers of messages received on the channel (*to be used in AFS as a procedure signal*)
Chemický	CHEM	Chemical
Změna (*označení druhu zprávy*)	CHG	Modification (*message type designator*)
Cirrus	CI	Cirrus
Jednotná síť ICAO pro výměnu dat	CIDIN X	Common ICAO data interchange network
Civilní	CIV	Civil
Kontrola	CK	Check
Osa, středová čára	CL	Centre line
Ledovka	CLA	Clear type of ice formation
Kalibrace, seřízení	CLBR	Calibration
Oblaka, oblačnost	CLD	Cloud
Volání	CLG	Calling
Oblast stoupání po vzletu	CLIMB-OUT	Climb-out area
Povolte *nebo* povoleno do … *nebo* povolení	CLR	Clear(s) *or* cleared to … *or* clearance
RWY očištěna(y) (*používá se v METAR/SPECI*)	CLRD	Runway(s) cleared (*used in METAR/SPECI*)
Uzavřít *nebo* uzavřený *nebo* uzavírající	CLSD	Close *or* closed *or* closing
Centimetr	CM	Centimetre
Stoupat do *nebo* stoupám do	CMB	Climb to *or* climbing to
Ukončení *nebo* ukončený *nebo* úplný, ukončit	CMPL	Completion *or* completed *or* complete
Zrušit *nebo* zrušeno	CNL	Cancel *or* cancelled
Zrušení letového plánu (*označení druhu zprávy*)	CNL	Flight plan cancellation (*message type designator*)
Spojení, navigace a přehled	CNS	Communications, navigation and surveillance
Telekomunikace	COM	Communications
Beton	CONC	Concrete
Podmínka	COND	Condition
Souvislý, nepřetržitý	CONS	Continuous
Výstavba *nebo* vybudovaný	CONST	Construction or constructed
Pokračujte *nebo* pokračující	CONT	Continue(s) *or* continued
Koordinace *nebo* koordinování	COOR	Coordinate *or* coordination
Zeměpisné souřadnice	COORD	Coordinates
Bod přechodu	COP	Change-over point
Správně *nebo* opravený *nebo* oprava (*použito pro opravenou meteorologickou zprávu, označení druhu zprávy*)	COR	Correct *or* correction *or* corrected (*used to indicate corrected meteorological message; message type designator*)
Na pobřeží	COT	At the coast
Pokrýt *nebo* pokrytý *nebo* pokrývající	COV	Cover *or* covered *or* covering
Komunikace datovým spojem mezi řídícím a pilotem	CPDLC XX	Controller-pilot data link communications
Platný letový plán (*označení druhu zprávy*)	CPL	Current flight plan (*message type designator*)
Zpráva o použitelnosti kondicionální tratě	CRAM	Conditional route availability message
Kontrola cyklickým kódem	CRC	Cyclic redundancy check
Model nebezpečí srážky	CRM	Collision risk model
Povinný hlásný bod	CRP	Compulsory reporting point
Let v cestovním režimu	CRZ	Cruise

X při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
XX při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
\# signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Volací značka	CS	Call sign
Cirrostratus	CS	Cirrostratus
Řízená oblast	CTA	Control area
Stoupejte do a udržujte	CTAM	Climb to and maintain
Kontakt	CTC	Contact
Řízení	CTL	Control
Opatrnost	CTN	Caution
Řízený okrsek	CTR	Control zone
Cumulus	CU	Cumulus
Kupovitá oblaka	CUF	Cumuliform
Celní odbavení, celnice	CUST	Customs
Zapisovač hlasu v pilotním prostoru	CVR	Cockpit voice recorder
Nesnížené minimum vertikálního rozstupu	CVSM	Conventional vertical separation minimum
Nepřerušovaná vlna	CW	Continuous wave
Předpolí	CWY	Clearway
	D	
Sestupná (*tendence RVR v průběhu posledních 10 minut*)	D	Downward (*tendency in RVR during previous 10 minutes*)
Nebezpečný prostor (*následováno označením prostoru*)	D…	Danger area (*followed by identification*)
Nadmořská výška rozhodnutí	DA	Decision Altitude
Automatická informační služba v koncové řízené oblasti datovým spojem [di:eitis]**	D-ATIS [X]	Data link automatic terminal information service (*to be pronounced „DEE-ATIS“*)
Dvoukanálový duplex	DCD	Double channel duplex
Zavádění letadla na stání	DCKG	Docking
Výchozí bod přeletu	DCP	Datum crossing point
Přímé spojení řídící-pilot	DCPC	Direct controller-pilot communications
Dvoukanálový simplex	DCS	Double channel simplex
Přímo (*ve vztahu k letovým povolením a druhu přiblížení*)	DCT	Direct (*in relation to flight plan clearances and type of approach*)
Od (*používá se před volací značkou volající stanice*) (*používá se v AFS jako procedurální signál*)	DE *	From (*used to precede the call sign of the calling station*) (*to be used in AFS as a procedure signal*)
Prosinec	DEC	December
Stupně	DEG	Degrees
Odletět *nebo* odlet	DEP	Depart *or* departure
Odlet (*označení druhu zprávy*)	DEP	Departure (*message type designator*)
Nános	DEPO	Deposition
Odletový konec dráhy	DER	Departure end of the runway
Klesejte *nebo* klesám do	DES	Descend to *or* descending to
Místo určení	DEST	Destination
Údobí tísně	DETRESFA[X]	Distress phase
Odchylka, výchylka *nebo* odchýlení	DEV	Deviation *or* deviating
Zaměřování	DF	Direction finding
Digitální zapisovač letových údajů	DFDR	Digital flight data recorder
Ukazatel vzdálenosti od bodu dotyku	DFTI	Distance from touchdown indicator
Výška rozhodnutí	DH	Decision height
Rozptýlené světlo	DIF	Diffuse

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
[#] signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Vzdálenost	DIST	Distance
Směřovat, odklonit *nebo* směřování	DIV	Divert *or* diverting
Zdržení *nebo* zdrženo	DLA	Delay *or* delayed
Zdržení (*označení druhu zprávy*)	DLA	Delay (*message type designator*)
Schopnost zahájení přenosu datovým spojem	DLIC	Data link initiation capability
Služba přenosu datovým spojem	DLS	Data link service
Denně, denní	DLY	Daily
Měřič vzdálenosti	DME [XX]	Distance measuring equipment
Nebezpečí *nebo* nebezpečný	DNG	Danger *or* dangerous
Datum letu	DOF	Date of flight
Domácí, tuzemský	DOM	Domestic
Teplota rosného bodu	DP	Dew point temperature
Hloubka (výška vrstvy)	DPT	Depth
Navigace výpočtem	DR	Dead reckoning
Nízko zvířený (*následuje DU = prach, SA = písek, SN = sníh*)	DR…	Low drifting (*followed by DU = dust, SA = sand or SN = snow*)
Během, po dobu	DRG	During
Prachová vichřice	DS	Duststorm
Vysílání se dvěma postranními pásy	DSB	Double sideband
Klesejte do a udržujte	DTAM	Descend to and maintain
Skupina datum/čas	DTG	Date-time group
Posunutý práh dráhy	DTHR	Displaced runway threshold
Zhoršuje se *nebo* zhoršující se	DTRT	Deteriorate *or* deteriorating
Dvojitý tandemový podvozek	DTW	Dual tandem wheels
Prach	DU	Dust
Hustý výškový oblak	DUC	Dense upper cloud
Opakovaná zpráva (*používá se v AFS jako procedurální signál*)	DUPE #	This is a duplicate message (*to be used in AFS as a procedure signal*)
Trvání	DUR	Duration
Datový spoj VOLMET	D-VOLMET	Data link VOLMET
Dopplerův VOR	DVOR	Doppler VOR
Dvoukolový podvozek	DW	Dual wheels
Mrholení	DZ	Drizzle

E

Východ *nebo* východní zeměpisná délka	E	East *or* eastern longitude
Předpokládaný čas přiblížení	EAT	Expected approach time
Evropská plánovací skupina pro leteckou navigaci	EANPG	European air navigation planning group
Evropský systém uspořádání letového provozu	EATMS	European air traffic management system
Východním směrem	EB	Eastbound
Evropská konference pro civilní letectví	ECAC	European civil aviation conference
Oblast s rozdílnou výškou nad mořem	EDA	Elevation differential area
Provoz s prodlouženou dobou letu na náhradní letiště	EDTO	Extended diversion time operations
Chyba (*používá se v AFS jako procedurální signál*)	EEE [#]	Error (*to be used in AFS as a procedure signal*)
Předpokládaná doba letu	EET	Estimated elapsed time

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
[#] signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Očekávejte další povolení	EFC	Expect further clearance
Systém elektronických letových přístrojů [i:fis]**	EFIS [X]	Electronic flight instrument system *(to be pronounced „EE-FIS")*
Služba evropského překryvného segmentu globální navigace [egnos]**	EGNOS [X]	European geostationary navigation overlay service (*to be pronounced „EGG-NOS"*)
Milimetrové vlny (30 000 MHz až 300 000 MHz)	EHF	Extremely high frequency (30 000 to 300 000 MHz)
Palubní nouzový maják polohy	ELBA [X]	Emergency location beacon - aircraft
Výška nad mořem	ELEV	Elevation
Obzvlášť velký dosah	ELR	Extra long range
Polohový maják nehody	ELT	Emergency locator transmitter
Vysílání, emise	EM	Emission
Prorůstající vrstvou (*k indikaci cumulonimbu prorůstajícího vrstevnatou oblačností*)	EMBD	Embedded in a layer (*to indicate cumulonimbus embedded in layers of other clouds*)
Nouze	EMERG	Emergency
Konec RWY (*vztaženo k RVR*)	END	Stop-end (*related to RVR*)
Východoseverovýchod	ENE	East-north-east
Motor, pohonná jednotka	ENG	Engine
Tratě, traťový	ENR	En route
Traťová mapa (*následuje jméno/název*)	ENRC	Enroute chart (*followed by name/title*)
Předpokládaný čas zahájení pojíždění	EOBT	Estimated off-block time
Rovníkové zeměpisné šířky severní polokoule	EQN	Equatorial latitudes northern hemisphere
Vybavení, zařízení	EQPT	Equipment
Rovníkové zeměpisné šířky jižní polokoule	EQS	Equatorial latitudes southern hemisphere
Východojihovýchod	ESE	East-south-east
Předpokládat *nebo* předpokládaný *nebo* předpoklad (*označení druhu zprávy*)	EST	Estimate *or* estimated *or* estimate (*message type designator*)
Předpokládaný čas příletu *nebo* předpokládaný přílet	ETA * [XX]	Estimated time of arrival *or* estimating arrival
Předpokládaný čas odletu *nebo* předpokládaný odlet	ETD [XX]	Estimated time of departure *or* estimating departure
Předpokládaný čas přeletu význačného bodu	ETO	Estimated time over significant point
Evropský regionální systém výměny dat OPMET	EUR RODEX	European regional OPMET data exchange
Každý	EV	Every
Systém pro zlepšení viditelnosti	EVS	Enhanced vision system
Kromě	EXC	Except
Cvičení *nebo* cvičící *nebo* cvičit	EXER	Exercises *or* exercising *or* to exercise
Očekávat *nebo* očekávaný *nebo* očekávající	EXP	Expect *or* expected *or* expecting
Rozšiřuje se, rozšířit *nebo* rozšiřující se *nebo* prodloužený	EXTD	Extend *or* extending *or* extended
	F	
Pevný	F	Fixed
Z fixu do nadmořské výšky	FA	Course from a fix to an altitude
Zařízení	FAC	Facilities
Fix konečného přiblížení	FAF	Final approach fix
Zjednodušení formalit v mezinárodní letecké dopravě	FAL	Facilitation of international air transport
Bod konečného přiblížení	FAP	Final approach point

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
\# signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Úsek konečného přiblížení	FAS	Final approach segment
Plocha konečného přiblížení a vzletu	FATO	Final approach and take-of area
Vysílání faksimile	FAX	Facsimile transmission
Slabý (*používá se k indikaci intenzity jevů počasí, vlivu nebo k oznámení statického stavu, např. FBL RA = slabý dešť*)	FBL	Light (*used to indicate the intensity of weather phenomena, interference or static reports, e.g. FBL RA = light rain*)
Nálevkovitý oblak *(tornádo nebo vodní smršť*)	FC	Funnel cloud (*tornado or waterspout*)
Předpověď	FCST	Forecast
Koeficient tření	FCT	Friction coefficient
Operátor letových údajů	FDO	Flight data operator
Zpracování letových údajů	FDP	Flight data processing
Systém zpracování letových údajů	FDPS	Flight data processing system
Únor	FEB	February
Skoro jasno	FEW	Few
Mlha	FG	Fog
Letové informační středisko	FIC	Flight information centre
Letová informační oblast	FIR [XX]	Flight information region
Letová informační služba	FIS	Flight information service
Automatizovaná letová informační služba	FISA	Automated flight information service
Letová hladina	FL	Flight level
Pole	FLD	Field
Zábleskový	FLG	Flashing
Světlice, signální ohně	FLR	Flares
Let	FLT	Flight
Letové ověření	FLTCK	Flight check
Kolísající *nebo* kolísání *nebo* kolísavý	FLUC	Fluctuating *or* fluctuation *or* fluctuated
Následovat, následujte *nebo* následující	FLW	Follow(s) or following
Letět *nebo* letící	FLY	Fly *or* flying
Z fixu do manuálního ukončení *(používá se v kódování navigační databáze)*	FM	Course from a fix to manual termination *(used in navigation database coding)*
Od	FM	From
Od (*následuje čas předpokládané změny počasí*)	FM…	From (*followed by time weather change is forecasted to begin*)
Počítač pro řízení a optimalizaci letu	FMC	Flight management computer
Systém pro řízení a optimalizaci letu	FMS [XX]	Flight management system
Stanoviště uspořádání toku letového provozu	FMU	Flow management unit
Konečné přiblížení	FNA	Final approach
Bod podrovnání letové tratě	FPAP	Flight path alignment point
Letový plán	FPL	Flight plan
Stopy za minutu	FPM	Feet per minute
Zpracování dat letového plánu	FPPS	Flight plan processing system
Trať letového plánu	FPR	Flight plan route
Zbývající palivo	FR	Fuel remaining
Kmitočet	FREQ	Frequency
Pátek	FRI	Friday
Střelba	FRNG	Firing
Fronta (*ve vztahu k počasí*)	FRONT [X]	Front (*relating to weather*)
Mráz *(používá se v letištních výstrahách)*	FROST [X]	Frost *(used in aerodrome warnings)*
Četný, častý	FRQ	Frequent

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
[#] signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Přistání do úplného zastavení	FSL	Full stop landing
Stanice letové služby	FSS	Flight service station
První	FST	First
Stopa (*měrová jednotka*)	FT	Feet (*dimensional unit*)
Letově technická chyba	FTE	Flight technical error
Fiktivní bod prahu dráhy	FTP	Fictitious threshold point
Letově technická tolerance	FTT	Flight technical tolerance
Kouř	FU	Smoke
Pružné využití vzdušného prostoru	FUA	Flexible use of airspace
Namrzající	FZ	Freezing
Namrzající mrholení	FZDZ	Freezing drizzle
Namrzající mlha	FZFG	Freezing fog
Namrzající déšť	FZRA	Freezing rain

G

Zelený	G	Green
Odchylky od převažující rychlosti větru (nárazy) (*v METAR/SPECI a TAF následovány hodnotami*)	G…	Variations from the mean wind speed (gusts) (*followed by figures in METAR/SPECI and TAF*)
Pokračujte ve vysílání (*používá se v AFS jako procedurální signál*)	GA	Go ahead, resume sending (*to be used in AFS as a procedure signal*)
Všeobecné letectví	GA	General aviation
Země-vzduch	G/A	Ground-to-air
Země-vzduch a vzduch-země	G/A/G	Ground-to-air and air-to-ground
GPS a Geostacionární rozšířená navigace na oběžné dráze Země	GAGAN[X]	GPS and Geostationary Earth Orbit augmented navigation
Nárůst vzdušné rychlosti nebo čelní složky větru	GAIN	Airspeed or headwind gain
Oblastní předpověď pro lety v nízkých hladinách	GAMET	Area forecast for low-level flights
Vztažný bod azimutu GBAS	GARP	GBAS azimuth reference point
Let prováděný v souladu s pravidly a postupy ICAO	GAT	General air traffic
Systém s pozemním rozšířením [dži:bæs]**	GBAS[X]	Ground-based augmentation system (*to be pronounced „GEE-BAS“*)
Systém řízení přiblížení ze země *nebo* přiblížení řízené ze země	GCA [XX]	Ground controlled approach system *or* ground controlled approach
Všeobecný, všeobecně	GEN	General
Zeměpisný *nebo* pravý, zeměpisný	GEO	Geographic *or* true
Pozemní pozemská stanice	GES	Ground earth station
Kluzák	GLD	Glider
Globální navigační družicový systém na oběžné dráze [gləunæs]**	GLONASS [X]	Global orbiting navigation satellite system (*to be pronounced „GLO-NAS“*)
Systém pro přistání GBAS	GLS [XX]	GBAS landing system
Letištní mapa pro pojíždění (*následuje jméno/název*)	GMC	Ground movement chart (followed by name/title)
Země	GND	Ground
Pozemní ověření	GNDCK	Ground check
Globální navigační družicový systém	GNSS [XX]	Global navigation satellite system
Státní správa	GOV	Government

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
[#] signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Sestupový maják ILS, sestupová rovina	GP	Glide path
Úhel sestupové dráhy	GPA	Glide path angle
Průsečík sestupové dráhy s přistávací dráhou	GPIP	Glide path intercept point
Globální navigační systém	GPS [XX]	Global positioning system
Pozemní energetická jednotka	GPU	Ground power unit
Systém signalizace blízkosti země	GPWS [XX]	Ground proximity warning system
Kroupy	GR	Hail
Systém s pozemním oblastním rozšířením [dži:ræs]**	GRAS[X]	Ground-based regional augmentation system (*to be pronounced „GEE-RAS“*)
Travnatá přistávací plocha	GRASS	Grass landing area
Zpracovaná meteorologická data ve tvaru hodnot v uzlových bodech vyjádřená v binárním tvaru (*meteorologický kód*)	GRIB	Processed meteorological data in the form of grid point values expressed in binary form (*meteorological code*)
Štěrk	GRVL	Gravel
Traťová rychlost	GS	Ground speed
Malé kroupy a/nebo sněhové nebo námrazové krupky	GS	Small hail and/or snow pellets
Zvlnění geoidu	GUND	Geoid undulation
	H	
Oblast vysokého tlaku, tlaková výše *nebo* střed oblasti vysokého tlaku	H	High pressure area *or* the centre of high pressure
Význačná výška vln (*v METAR/SPECI následováno hodnotami*)	H…	Significant wave height (*followed by figures in METAR / SPECI*)
Nepřetržitá denní a noční služba	H24	Continuous day and night service
Vyčkávání/racetrack do nadmořské výšky	HA	Holding/racetrack to an altitude
Světelná sestupová soustava pro vizuální přiblížení (heliporty)	HAPI	Helicopter approach path indicator
Výstražný maják	HBN	Hazard beacon
Výška přeletu heliportu	HCH	Heliport crossing height
Zaměřovací stanice pracující na krátkých vlnách	HDF	High frequency direction-finding station
Kurz, záhlaví	HDG	Heading
Vrtulník	HEL	Helicopter
Vrtulníková letecká záchranná služba	HEMS	Helicopter Emergency Medical Service
Vyčkávání/racetrack do fixu	HF	Holding/racetrack to a fix
Krátké vlny (3 000 až 30 000 kHz)	HF [XX]	High frequency (3 000 to 30 000 kHz)
Výška *nebo* výška nad	HGT	Height *or* height above
Od východu do západu slunce	HJ	Sunrise to sunset
Vyčkávání	HLDG	Holding
Místo přistání vrtulníku	HLS	Helicopter landing site
Vyčkávání/racetrack do manuálního ukončení	HM	Holding/racetrack to a manual termination
Od západu do východu slunce	HN	Sunset to sunrise
Vysoké zeměpisné šířky severní polokoule	HNH	High latitudes northern hemisphere
Služba je k dispozici podle potřeb provozu	HO	Service available to meet operational requirements
Den pracovního klidu	HOL	Holiday
Sanitní letadlo	HOSP	Hospital aircraft
Hektopascal	HPA	Hectopascal
Heliport	HLP	Heliport
Hodina, hodiny	HR	Hours

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
[#] signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Vztažný bod heliportu	HRP	Heliport reference point
Služba je k dispozici v době pravidelných letů	HS	Service available during hours of scheduled operations
Vysoké zeměpisné šířky jižní polokoule	HSH	High latitudes southern hemisphere
Průhledový zobrazovač	HUD	Head-up display
Lidské zdroje	HUM	Human resources
Humanitární	HUM	Humanitarian
Hurikán	HURCN	Hurricane
Zaměřovací stanice pracující na krátkých a velmi krátkých vlnách (*ve stejné poloze*)	HVDF	High and very high frequency direction-finding stations (*at the same location*)
Těžký	HVY	Heavy
Silný (*používá se k indikaci intenzity jevů počasí, např. HVY RA = silný déšť*)	HVY	Heavy (*used to indicate the intensity of weather phenomena, e.g. HVY RA = heavy rain*)
Doba činnosti není specifikována	HX	No specific working hours
Vyšší	HYR	Higher
Zákal	HZ	Haze
Hertz (*cykly za sekundu*)	HZ	Hertz (*cycle per second*)

I

Mapa přiblížení podle přístrojů (*následuje jméno/název*)	IAC	Instrument approach chart *(followed by name/title*)
Fix počátečního přiblížení	IAF	Initial approach fix
Postup přiblížení podle přístrojů	IAP	Instrument approach procedure
Střídavě v oblacích	IAO	In and out of clouds
Křižovatka letových tratí	IAR	Intersection of air routes
Indikovaná vzdušná rychlost	IAS	Indicated airspeed
Mezinárodní sdružení leteckých dopravců	IATA	International Air Transport Association
Poznávací maják	IBN	Identification beacon
Mezinárodní organizace pro civilní letectví	ICAO	International Civil Aviation Organization
Námraza	ICE	Icing
Identifikátor nebo identifikujte	ID	Identifier or identify
Identifikace	IDENT [x]	Identification
Fix středního přiblížení	IF	Intermediate approach fix
Identifikace přítel/nepřítel	IFF	Identification friend/foe
Systém pro zpracování letových plánů	IFPS	Initial Flight Plan Processing System
Pravidla pro let podle přístrojů	IFR [xx]	Instrument flight rules
Mezinárodní všeobecné letectví	IGA	International general aviation
Systém pro přesné přiblížení a přistání	ILS [xx]	Instrument landing system
Vnitřní polohové návěstidlo (75 MHz)	IM	Inner marker
Meteorologické podmínky pro let podle přístrojů	IMC [xx]	Instrument meteorological conditions
Imigrace, kontrola osob	IMG	Immigration
Otazník (*používá se v AFS jako procedurální signál*)	IMI *	Interrogation sign (*question mark*) (*to be used in AFS as a procedure signal*)
Zlepšit, zlepšuje se *nebo* zlepšující se	IMPR	Improve *or* improving
Okamžitý nebo okamžitě	IMT	Immediate *or* immediately
Počáteční přiblížení	INA	Initial approach
Přilétající, směr příletu	INBD	Inbound

[x] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[xx] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
[#] signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

V oblacích	INC	In cloud
Zapracováno	INCORP	Incorporated
Údobí nejistoty	INCERFA [X]	Uncertainty phase
Informace	INFO [X]	Information
Nepracující, nečinný	INOP	Inoperative
Není-li možné	INP	If not possible
V běhu, probíhá	INPR	In progress
Inerční navigační systém	INS	Inertial navigation system
Zavést, instalovat *nebo* zavedeno, instalováno *nebo* zavedení, instalace	INSTL	Install *or* installed *or* installation
Přístrojový, přístroj	INSTR	Instrument
Křižovatka, průsečík	INT	Intersection
Mezinárodní	INTL	International
Dotazovač	INTRG	Interrogator
Přerušit *nebo* přerušení *nebo* přerušený, přerušující se	INTRP	Interrupt or interruption *or* interrupted
Sílit *nebo* sílící	INTSF	Intensify *or* intensifying
Intenzita	INTST	Intensity
Led na RWY	IR	Ice on runway
Inerční referenční systém	IRS	Inertial reference system
Mezinárodní standardní atmosféra	ISA	International standard atmosphere
Vysílání s nezávislými postranními pásmy	ISB	Independent sideband
Mezinárodní organizace pro standardizaci	ISO	International organisation for standartisation
Osamocený, izolovaný	ISOL	Isolated

J

Sdružené letecké úřady	JAA	Joint Aviation Authorities
Leden	JAN	January
Společné letecké předpisy	JAR	Joint Aviation Requirements
Jet stream	JTST	Jet stream
Červenec	JUL	July
Červen	JUN	June

K

Kilogram	KG	Kilograms
Kilohertz	KHZ	Kilohertz
Indikovaná vzdušná rychlost v uzlech	KIAS	Knots indicated airspeed
Kilometr	KM	Kilometres
Kilometr za hodinu	KMH	Kilometres per hour
Kilopascal	KPA	Kilopascal
Knot, uzel	KT	Knots
Kilowatt	KW	Kilowatts

L

Levá (*poznávací číslo RWY před znakem slouží k identifikaci paralelní RWY*)	…L	Left (*preceded by runway designation number to identify a parallel runway*)

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
\# signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Polohový radiomaják (*viz LM, LO*)	L	Locator (*see LM, LO*)
Oblast nízkého tlaku, tlaková níže *nebo* střed oblasti nízkého tlaku	L	Low pressure area *or* the centre of low pressure
Litr	L	Litre
Logické potvrzení (*označení druhu zprávy*)	LAM	Logical acknowledgement (*message type designator*)
Vnitrozemí	LAN	Inland
Zeměpisná šířka	LAT	Latitude
Místní *nebo* místně *nebo* místo, umístění *nebo* umístěný	LCA	Local *or* locally *or* location *or* located
Použitelná délka přistání	LDA	Landing distance available
Použitelná délka přistání vrtulníku	LDAH	Landing distance available, helicopter
Přistání	LDG	Landing
Ukazatel směru přistání	LDI	Landing direction indicator
Délka	LEN	Length
Dlouhé vlny (30 až 300 kHz)	LF	Low frequency (30 to 300 kHz)
Světlo, návěstidlo *nebo* osvětlení	LGT	Light *or* lighting
Osvětlený	LGTD	Lighted
Vysoká svítivost, návěstidla vysoké svítivosti	LIH	Light intensity high
Nízká svítivost, návěstidla nízké svítivosti	LIL	Light intensity low
Přímka *(používá se v SIGMET)*	LINE	Line *(used in SIGMET)*
Střední svítivost, návěstidla střední svítivosti	LIM	Light intensity medium
Střední polohový radiomaják	LM	Locator, middle
Místní střední čas	LMT	Local mean time
Směrová navigace [elnæv]**	LNAV [X]	Lateral navigation *(to be pronounced "EL-NAV")*
Dlouhé (*používá se pro označení žádoucího nebo požadovaného přiblížení*)	LNG	Long (*used to indicate the type of approach desired or required*)
Vnější polohový radiomaják	LO	Locator, outer
Kurzový maják ILS (Localizer)	LOC	Localizer
Zeměpisná délka	LONG	Longitude
LORAN (*radionavigační systém dalekého dosahu*)	LORAN [X]	LORAN (*long range air navigation system*)
Pokles vzdušné rychlosti nebo čelní složky větru	LOSS	Airspeed or headwind loss
Výkonnost směrového majáku s vertikálním vedením	LPV	Localizer performance with vertical guidance
Poslední mnou přijatá zpráva byla … (*používá se v AFS jako procedurální signál*)	LR	The last message received by me was … (*to be used in AFS as a procedure signal*)
Daleký dosah/dolet, s dalekým dosahem/doletem	LRG	Long range
Poslední mnou vyslaná zpráva byla … *nebo* poslední zpráva byla ... (*používá se v AFS jako procedurální signál*)	LS	The last message sent by me was … *or* Last message was … (*to be used in AFS as a procedure signal*)
Spodní řízená oblast	LTA	Lower control area
Omezený	LTD	Limited
Bod prahu dráhy pro přistání	LTP	Landing threshold point
Slabý a proměnlivý (*o větru*)	LV	Light and variable (*relating to wind*)
Opustit nebo opuštění	LVE	Leave *or* leaving
Hladina, úroveň	LVL	Level
Postupy za nízké dohlednosti	LVP	Low visibility procedures
Vrstva *nebo* rozvrstvený, vrstevnatý	LYR	Layer *or* layered

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
[#] signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

M

Minimální hodnota dráhové dohlednosti (*v METAR/SPECI následovány hodnotami*)	M…	Minimum value of runway visual range (*followed by figures in METAR/SPECI*)
Machovo číslo (*před číselným údajem*)	M	Mach number (*followed by figures*)
Metr (*za číselným údajem*)	M	Metres (*preceded by figures*)
Nejvyšší schválená nadmořská výška	MAA	Maximum authorized altitude
Vojenské oblastní středisko řízení letového provozu	MACC	Military area control centre
Magnetický	MAG	Magnetic
Fix vyčkávání při nezdařeném přiblížení	MAHF	Missed approach holding fix
Údržba	MAINT	Maintenance
Letecké mapy	MAP	Aeronautical maps and charts
Vojenské přibližovací stanoviště řízení letového provozu	MAPP	Military approach control office
Bod nezdařeného přiblížení	MAPT	Missed approach point
Na moři, námořní	MAR	At sea
Březen	MAR	March
Fix točení při nezdařeném přiblížení	MATF	Missed approach turning fix
Vojenská letištní provozní zóna	MATZ	Military aerodrome traffic zone
Maximální	MAX	Maximum
Květen	MAY	May
Microburst	MBST	Microburst
Minimální nadmořská výška křižování	MCA	Minimum crossing altitude
Vojenský řízený okrsek	MCTR	Military control zone
Modulovaná nosná vlna	MCW	Modulated continuous wave
Minimální nadmořská výška pro klesání	MDA	Minimum descent altitude
Zaměřovací stanice pracující na středních vlnách	MDF	Medium frequency direction-finding station
Minimální výška pro klesání	MDH	Minimum descent height
Minimální nadmořská výška na trati	MEA	Minimum en-route altitude
Záchranný sanitní let	MEDEVAC	Medical evacuation flight
Minimální výška očí nad prahem dráhy (*pro světelnou sestupovou soustavu pro vizuální přiblížení*)	MEHT	Minimum eye height over threshold (*for visual approach slope indicator system*)
Meteorologický *nebo* meteorologie	MET [X]	Meteorological *or* meteorology
Pravidelná letištní zpráva (*v meteorologickém kódu*)	METAR [X]	Aerodrome routine meteorological report (*in meteorological code*)
Místní pravidelná zpráva (*ve zkrácené otevřené řeči*)	MET REPORT	Local routine meteorological report (*in abbreviated plain language*)
Střední vlny (300 až 3 000 kHz)	MF	Medium frequency (300 to 3 000 kHz)
Minimální nadmořská výška vyčkávání	MHA	Minimum holding altitude
Zaměřovací stanice pracující na středních a krátkých vlnách (*ve stejné poloze*)	MHDF	Medium and high frequency direction-finding stations (*at the same location*)
Zaměřovací stanice pracující na středních, krátkých a vemi krátkých vlnách (*ve stejné poloze*)	MHVDF	Medium, high and very high frequency direction-finding stations (*at the same location*)
Megahertz	MHZ	Megahertz
Střed RWY (*vztaženo k RVR*)	MID	Mid-point (*related to RVR*)
Přízemní mlha	MIFG	Shallow fog

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
[#] signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Vojenský	MIL	Military
Minuta	MIN *	Minutes
Chybějící … (*označení vysílání*) (*používá se v AFS jako procedurální signál*)	MIS	Missing … (*transmission identification*) (*to be used in AFS as a procedure signal*)
Radiové návěstidlo 75 MHz	MKR	Marker radio beacon
Mikrovlnný přistávací systém	MLS [XX]	Microwave landing system
Střední zeměpisné šířky severní polokoule	MNH	Middle latitudes northern hemisphere
Minimální, minimum	MNM	Minimum
Specifikace minimální navigační výkonnosti	MNPS	Minimum navigation performance specifications
Monitorovat, sledovat *nebo* monitorující *nebo* monitorovaný	MNT	Monitor *or* monitoring *or* monitored
Udržovat	MNTN	Maintain
Vojenský provozní prostor	MOA	Military operating area
Minimální výška nad překážkami (*požadovaná*)	MOC	Minimum obstacle clearance (*required*)
Minimální bezpečná nadmořská výška nad překážkami	MOCA	Minimum obstacle clearance altitude
Mírný (*používá se k indikaci intenzity jevů počasí, vlivu nebo k oznámení statického stavu, např. MOD RA = mírný déšť*)	MOD	Moderate (*used to indicate the intensity of weather phenomena, interference or static reports, e.g. MOD RA = moderate rain*)
Nad pohořím	MON	Above mountains
Pondělí	MON	Monday
Standardy minimální provozní výkonnosti	MOPS [X]	Minimum operational performance standards
Pohybovat se *nebo* pohybující se *nebo* pohyb, pohybový	MOV	Move *or* moving *or* movement
Metry za sekundu	MPS	Metres per second
Minimální nadmořská výška příjmu	MRA	Minimum reception altitude
Střední dosah (dolet), se středním dosahem (doletem)	MRG	Medium range
Hlásný bod ATS/MET	MRP	ATS/MET reporting point
Minimální nadmořská výška pro radarové vektorování	MRVA	Minimum radar vectoring altitude
Mínus	MS	Minus
Minimální sektorová nadmořská výška	MSA	Minimum sector altitude
Multifunkční přenosový satelit (MTSAT), Systém s družicovým rozšířením [emsæs]**	MSAS[X]	Multi-functional transport satellite (MTSAT) satellite-based augmentation system (to be pronounced “EM-SAS“)
Výstraha na minimální bezpečnou nadmořskou výšku	MSAW	Minimum safe altitude warning
Zpráva	MSG	Message
Střední zeměpisné šířky jižní polokoule	MSH	Middle latitudes southern hemisphere
Střední hladina moře	MSL	Mean sea level
Zpráva … (označení) byla chybně adresována (používá se v AFS jako procedurální signál)	MSR [#]	Message … (transmission identification) has been misrouted (to be used in AFS as a procedure signal)
Monopulzní sekundární přehledový radar	MSSR	Monopulse secondary surveillance radar
Hora, pohoří	MT	Mountain
Vojenská koncová řízená oblast	MTMA	Military terminal control area
Maximální vzletová hmotnost	MTOM	Maximum take-off mass
Metrické jednotky	MTU	Metric units
Horská vlna	MTW	Mountain waves

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
[#] signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Vojenská letištní řídící věž	MTWR	Military aerodrome control tower
Zaměřovací stanice pracující na středních a velmi krátkých vlnách (*ve stejné poloze*)	MVDF	Medium and very high frequency direction-finding stations (*at the same location*)
Meteorologická výstražná služba	MWO	Meteorological watch office
Smíšený druh námrazy (*bílá námraza s ledovkou*)	MX	Mixed type of ice formation (*white and clear*)

N

Bez význačných změn (*hodnoty RVR za posledních 10 min.*)	N	No distinct tendency (*in RVR during previous 10 minutes*)
Sever *nebo* severní zeměpisná šířka	N	North *or* northern latitude
Postupy pro snížení hluku při odletu	NADP	Noise abatement departure procedure
Národní centrum systému AIS	NASC [X]	National AIS system centre
Severní Atlantik	NAT	North Atlantic
Navigace	NAV	Navigation
Navigační prostředek (zařízení)	NAVAID	Navigation aid
Severním směrem	NB	Northbound
Ne před, ne dříve	NBFR	Not before
Beze změny	NC	No change
Nezjištěna žádná oblačnost (*používá se v automatických METAR/SPECI*)	NCD	No cloud detected (*used in automated METAR/SPECI*)
Nesměrový radiomaják	NDB [XX]	Non-directional radio beacon
Nejsou známy žádné změny směru (*používá se v automatických METAR/SPECI*)	NDV	No directional variations available (*used in automated METAR/SPECI*)
Severovýchod	NE	North-east
Severovýchodním směrem	NEB	North-eastbound
Ne *nebo* zápor, záporný *nebo* povolení není dáno *nebo* to není správně	NEG	No *or* negative *or* permission not granted *or* that is not correct
Noc	NGT	Night
Žádný *nebo* Nemám nic, co bych vám poslal	NIL * [X]	None *or* I have nothing to send to you
Námořní míle	NM	Nautical miles
Normální	NML	Normal
Nepojmenovaný	NN	No name, unnamed
Severoseverovýchod	NNE	North-north-east
Severoseverozápad	NNW	North-north-west
Ne (zápor) (*používá se v AFS jako procedurální signál*)	NO	No (negative) (*to be used in AFS as a procedure signal*)
Mezinárodní kancelář NOTAM	NOF	International NOTAM office
Nestandardní	NONSTD	Non-standard
Bez význačné změny (*používá se v přistávacích předpovědích typu TREND*)	NOSIG [X]	No significant change *(used in trend-type landing forecasts*)
Oznámení rozšiřované telekomunikačními prostředky, obsahující informaci o zřízení, stavu nebo změně kteréhokoli leteckého zařízení, služby nebo postupů, nebo o nebezpečí, jejichž včasná znalost je nezbytná pro pracovníky, kteří se zabývají letovým provozem	NOTAM [X]	A notice distributed by means of telecommunication containing information concerning the establishment, condition or change in any aeronautical facility, service, procedure or hazard, the timely knowledge of which is essential to personnel concerning with flight operations
Zrušení NOTAM	NOTAMC	Cancelling NOTAM
Nový NOTAM	NOTAMN	New NOTAM

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
\# signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Nahrazující NOTAM	NOTAMR	Replacing NOTAM
Listopad	NOV	November
Normální provozní zóna	NOZ [XX]	Normal operating zone
Nepřesné přístrojové přiblížení	NPA	Non-precision approach
Číslo	NR	Number
Není slyšet odpověď	NRH	No reply heard
Nimbostratus	NS	Nimbostratus
Žádná význačná oblačnost	NSC	Nil significant cloud
Chyba navigačního systému	NSE	Navigation system error
Žádné význačné jevy počasí	NSW	Nil significant weather
Národní	NTL	National
Nepřekročitelná zóna	NTZ [XX]	No transgression zone
Severozápad	NW	North-west
Severozápadním směrem	NWB	North-westbound
Příští, následující, další	NXT	Next
	O	
Oceánské oblastní středisko řízení	OAC	Oceanic area control centre
Rovina pro vyhodnocení překážek	OAS	Obstacle assessment surface
Let prováděný podle jiných pravidel než ICAO	OAT	Operational air traffic
Pozorovat *nebo* pozorovaný *nebo* pozorování	OBS	Observe *or* observed *or* observation
Zastřít *nebo* zastřený *nebo* zastírající	OBSC	Obscure *or* obscured *or* obscuring
Překážka	OBST	Obstacle
Bezpečná nadmořská výška nad překážkami	OCA	Obstacle clearance altitude
Oceánská řízená oblast	OCA	Oceanic control area
Přerušované (*světlo/návěstidlo*)	OCC	Occulting (*light*)
Bezpečná výška nad překážkami	OCH	Obstacle clearance height
Minimální bezpečná výška nad překážkami	OCL	Obstacle clearance limit
Příležitostný, místní *nebo* příležitostně, místy	OCNL	Occasional *or* occasionally
Překážková rovina	OCS	Obstacle clearance surface
Říjen	OCT	October
Bezpřekážkový prostor	OFZ	Obstacle free zone
Původ (*používá se v AFS jako procedurální signál*)	OGN	Originate (*to be used in AFS as a procedure signal*)
Nacházet se nad	OHD	Overhead
Rovina pro identifikaci překážek	OIS	Obstacle identification surface
Souhlasím *nebo* To je správně (*používá se v AFS jako procedurální signál*)	OK *	We agree *or* It is correct (*to be used in AFS as a procedure signal*)
Výměna dat on-line	OLDI [X]	On-line data interchange
Vnější polohové návěstidlo	OM	Outer marker
Bílá námraza	OPA	Opaque, white type of ice formation
Operační dispečink letecké dopravy	OPC	Control indicated is operational control
Meteorologické informace sloužící k zabezpečení letového provozu	OPMET [X]	Operational meteorological (*information*)
Otevírat *nebo* otevírající *nebo* otevřený	OPN	Open *or* opening *or* opened
Provozovatel *nebo* provozovat *nebo* činný, provozní *nebo* pracovat, býti činný *nebo* operační, provozní	OPR	Operator *or* operate *or* operative *or* operating *or* operational

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
\# signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Provoz, lety	OPS [X]	Operations
Na vyžádání	O/R	On request
Příkaz	ORD	Order
Plavidlo oceánské stanice	OSV	Ocean station vessel
Nad oblaky (těsně)	OTP	On top
Systém organizovaných tratí	OTS	Organized track system
Vylétávající, směr odletu	OUBD	Outbound
Zataženo	OVC	Overcast

P

Maximální hodnota rychlosti větru nebo dráhové dohlednosti (*v METAR/SPECI a TAF následovány hodnotami*)	P…	Maximum value of wind speed or runway visual range (*followed by figures in METAR/SPECI and TAF*)
Zakázaný prostor (*následuje označení prostoru*)	P…	Prohibited area (*followed by identification*)
Přesné přiblížení	PA	Precision approach
Světelná soustava pro přesné přiblížení (*uvést kategorii*)	PALS	Precision approach lighting system (*specify category*)
Postupy pro letové navigační služby	PANS	Procedures for air navigation services
Světelná sestupová soustava pro vizuální přiblížení	PAPI [X]	Precision approach path indicator
Přesný přibližovací radar	PAR [XX]	Precision approach radar
Paralelní	PARL	Parallel
Terénní mapa pro přesné přiblížení (*následuje jméno/název*)	PATC	Precision approach terrain chart (*followed by name/title*)
Cestující	PAX	Passenger(s)
Komunikace založená na výkonnosti	PBC	Performance-based communication
Navigace založená na výkonnosti	PBN	Performance-based navigation
Přehled založený na výkonnosti	PBS	Performance-based surveillance
Postupovat, pokračovat *nebo* postupující	PCD	Proceed *or* proceeding
Osvětlení ovládané pilotem	PCL	Pilot-controlled lighting
Klasifikační číslo vozovky	PCN	Pavement classification number
Procento	PCT	Per cent
Předletové povolení	PDC [XX]	Pre-departure clearance
Návrhový gradient pro daný postup	PDG	Procedude design gradient
Výkonnost	PER	Performance
Stálý, permanentní	PERM	Permanent
Předletový informační bulletin	PIB	Pre-flight information bulletin
Cvičení padákového výsadku	PJE	Parachute jumping exercise
Zmrzlý déšť	PL	Ice pellets
Texty ve zkrácené otevřené řeči	PL	Abbreviated plain language texts
Cvičné nízké přiblížení	PLA	Practise low approach
Současná hladina	PLVL	Present level
Vyžaduje se předběžné oznámení	PN	Prior notice required
Mezní bod návratu	PNR	Point of no return
Prachové/písečné víry	PO	Dust/sand whirls (*dust devils*)
Osoby na palubě	POB	Persons on board

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
[#] signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Možný	POSS	Possible
Radarový indikátor pro přehledové zobrazení	PPI	Plan position indicator
Vyžaduje se předběžné povolení	PPR	Prior permission required
Současná poloha	PPSN	Present position
Letiště částečně zakryto mlhou	PRFG	Aerodrome partially covered by fog
Prvotní, základní	PRI	Primary
Parkovací, parkování	PRKG	Parking
Pravděpodobnost	PROB [x]	Probability
Postup	PROC	Procedure
Vrtule	PROP	Propeller
Prozatímní	PROV	Provisional
Orientační bod v prostoru	PRP	Point-in-space reference point
Plus, kladný	PS	Plus
Proletět, minout, minutí	PSG	Passing
Poloha	PSN	Position
Děrované ocelové pláty	PSP	Pierced steel plank
Primární přehledový radar	PSR [xx]	Primary surveillance radar
Tlakový(é) systém(y)	PSYS	Pressure system(s)
Předpisová zatáčka	PTN	Procedure turn
Struktura polárních tratí	PTS	Polar track structure
Výkon	PWR	Power
	Q	
Budete žádat řadu zaměření? *nebo* Budu žádat řadu zaměření (*používá se v radiotelegrafii jako Q kód*)	QDL	Do you intend to ask me for a series of bearings? *or* I intend to ask you for a series of bearings (*to be used in radiotelegraphy as a Q Code*)
Magnetický kurz (*pro bezvětří*)	QDM [xx]	Magnetic heading (*zero wind*)
Magnetický směrník	QDR	Magnetic bearing
Atmosférický tlak vztažený k výšce letiště nad mořem (*nebo prahu dráhy*)	QFE [xx]	Atmospheric pressure at aerodrome elevation (*or at runway threshold*)
Magnetický směr RWY	QFU	Magnetic orientation of runway
Jaká je moje vzdálenost k vaší stanici? *nebo* Vaše vzdálenost k mé stanici je (*číselný údaj a jednotky*) (*používá se v radiotelegrafii jako Q kód*)	QGE	What is my distance to your station? or Your distance to my station is (*distance figures and units*) (*to be used in radiotelegraphy as a Q Code*)
Mám vysílat moji zkušební pásku/zkušební text? *nebo* Vysílejte svoji zkušební pásku/zkušební text (*používá se v AFS jako Q kód*)	QJH	Shall I run my test tape/a test sentence? *or* Run your test tape/a test sentence (*to be used in AFS as a Q Code*)
Atmosférický tlak redukovaný na střední hladinu moře podle podmínek standardní atmosféry, používaný pro nastavení tlakové stupnice výškoměru k zobrazení nadmořské výšky	QNH [xx]	Altimeter sub-scale setting to obtain elevation when on the ground
Předáte dále (komu) … zdarma? *nebo* Předám dále … zdarma (*používá se v AFS jako Q kód*)	QSP	Will you relay to … free of charge? *or* I will relay to … free of charge (*to be used in AFS as a Q Code*)
Mám zrušit telegram číslo … ? *nebo* Zrušte telegram číslo … (*používá se v AFS jako Q kód*)	QTA	Shall I cancel telegram number …? *or* Cancel telegram number … (*to be used in AFS as a Q Code*)
Zeměpisný směrník	QTE	True bearing

[x] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[xx] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
# signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Můžete mi sdělit mou polohu podle zaměření provedených vámi řízenými zaměřovači? *nebo* Poloha vaší stanice podle zaměření provedených mnou řízenými zaměřovači byla … zeměpisné šířky … zeměpisné délky (*nebo jiným označením polohy*), třídy … v … hodin (*používá se v radiotelegrafii jako Q kód*)	QTF	Will you give me the position of my station according to the bearings taken by the D/F stations which you control? *or* The position of your station according to the bearings taken by the D/F stations that I control was … latitude … longitude *(or other indication of position*), class … at … hours (*to be used in radiotelegraphy as a Q Code*)
Kvadrant	QUAD	Quadrant
Sdělíte mi ZEMĚPISNÝ kurz, který mám sledovat, abych směřoval k vám? *nebo* ZEMĚPISNÝ kurz, který máte sledovat, abyste směřoval ke mně je … stupňů v … hodin (*používá se v radiotelegrafii jako Q kód*)	QUJ	Will you indicate the TRUE track to reach you? *or* The TRUE track to reach me is … degrees at … hours (*to be used in radiotelegraphy as a Q Code*)

R

Dráha (*v METAR/SPECI následují číslice*)	R…	Runway (*followed by figures in METAR/SPECI*)
Červený	R	Red
Pravá (*poznávací číslo RWY před znakem slouží k identifikaci paralelní RWY*)	…R	Right (preceded by runway designation number to identify a parallel *runway*)
Úhlová rychlost zatáčení	R	Rate of turn
Přijato (*potvrzení příjmu*) (*používá se v AFS jako procedurální signál*)	R *	Received (*acknowledgement of receipt*) (*to be used in AFS as a procedure signal*)
Omezený prostor (*následuje označení prostoru*)	R…	Restricted area (*followed by identification*)
Radiál VOR (*následují 3 čísla*)	R…	Radial from VOR (*followed by three figures*)
Déšť	RA	Rain
Rada k vyhnutí	RA	Resolution advisory
Pravidla létání a letové provozní služby	RAC	Rules of the air and air traffic services
Potrhaný	RAG	Ragged
Dráhové záchytné zařízení	RAG	Runway arresting gear
Ukazatel směru/polohy RWY	RAI	Runway alignment indicator
Autonomní monitorování integrity přijímače	RAIM [X]	Receiver autonomous integrity monitoring
Oblastní centrum systému AIS	RASC [X]	Regional AIS system centre
Dálkový zdroj nastavení výškoměru	RASS	Remote altimeter setting source
Záchranný člun	RB	Rescue boat
Dosáhněte cestovní výšky	RCA	Reach cruising altitude
Záchranné koordinační středisko	RCC	Rescue coordination centre
Ztráta spojení (*označení druhu zprávy*)	RCF	Radiocommunication failure (*message type designator*)
Dosáhnout *nebo* dosažení	RCH	Reach *or* reaching
Osa RWY	RCL	Runway centre line
Osová návěstidla RWY	RCLL	Runway centre line light(s)
Změna vydaného povolení, znovupovoleno	RCLR	Recleared
Požadovaná komunikační výkonnost	RCP [XX]	Required communication performance
Radioaktivní	RDOACT	Radioactive
Referenční výška	RDH	Reference datum height
Radiál	RDL	Radial
Rádio	RDO	Radio
Zpracování radarových údajů	RDP	Radar data processing

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
[#] signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Minulý, Po … (*pro označení meteorologických jevů, např. po dešti = RERA*)	RE…	Recent (*used to qualify weather phenomena, e.g. RERA = recent rain*)
Příjem *nebo* přijímač	REC	Receive *or* receiver
Postranní dráhová návěstidla	REDL	Runway edge light(s)
Odkaz k … *nebo* vztáhněte k …	REF	Reference to … *or* refer to …
Poznávací značka letadla	REG	Registration
Koncová návěstidla RWY	RENL	Runway end light(s)
Zpráva, hlášení *nebo* hlásící *nebo* hlásný bod	REP	Report *or* reporting *or* reporting point
Žádost *nebo* požadovaný	REQ	Request *or* requested
Změna trati, přesměrovat	RERTE	Re-route
Koncová bezpečnostní plocha RWY	RESA	Runway end safety area
Po oblouku s konstantním poloměrem do fixu	RF	Constant radius arc to a fix
Záchranné a požární služby	RFFS	Rescue and fire fighting services
Řada (návěstidel)	RG	Range (*lights*)
Pravý okruh	RHC	Right-hand circuit
Nové povolení za letu	RIF	Reclearance in flight
Jinovatka *(používá se ve výstrahách pro letiště)*	RIME [X]	Rime *(used in aerodrome warnings)*
Oznámit opuštění	RL	Report leaving
Předat komu	RLA	Relay to
Žádám změnu hladiny na trati	RLCE	Request level change en route
Světelná naváděcí soustava na RWY	RLLS	Runway lead-in lighting system
Požadovaná hladina není k dispozici	RLNA	Request level not available
Poznámka	RMK	Remark
Prostorová navigace [a:næv]**	RNAV [X]	Area navigation (*to be pronounced „AR-NAV“*)
Radiový dosah	RNG	Radio range
Požadovaná navigační výkonnost	RNP [XX]	Required navigation performance
Regionální výměna bulletinů OPMET (*schéma*)	ROBEX [X]	Regional OPMET bulletin exchange (*scheme*)
Rychlost stoupání, stoupavost	ROC	Rate of climb
Rychlost klesání, klesavost	ROD	Rate of descent
Pouze příjem	RON	Receiving only
Selektor dat referenční dráhy	RPDS	Reference path data selector
Radarový indikátor polohy	RPI [XX]	Radar position indicator
Stálý letový plán	RPL	Repetitive flight plan
Nahradit *nebo* nahrazený	RPLC	Replace *or* replaced
Symbol radarové polohy	RPS	Radar position symbol
Opakujte *nebo* opakuji (*používá se v AFS jako procedurální signál*)	RPT *	Repeat *or* I repeat (*to be used in AFS as a procedure signal*)
Požadavek (*používá se v AFS jako procedurální signál*)	RQ *	Request (*to be used in AFS as a procedure signal*)
Požadavky	RQMNTS	Requirements
Žádost o letový plán (*označení druhu zprávy*)	RQP	Request flight plan (*message type designator*)
Žádost o doplněk letového plánu (*označení druhu zprávy*)	RQS	Request supplementary flight plan (*message type designator*)
Oznámit dosažení	RR	Report reaching
Zpožděná meteorologická *zpráva (nebo RRB, RRC …atd., v pořadí)* (*označení druhu zprávy*)	RRA	Delayed meteorological message *(or RRB, RRC … etc., in sequence*) (*message type designator*)

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
[#] signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Odbočka záchranného koordinačního střediska	RSC	Rescue sub-centre
Stav povrchu RWY	RSCD	Runway surface condition
Radarový odpovídač	RSP	Responder beacon
Požadovaná přehledová výkonnost	RSP [XX]	Required surveillance performance
Traťový přehledový radar	RSR	En-route surveillance radar
Druhá odmocnina součtu čtverců	RSS	Root sum square
Zpoždění (*používá se k označení zpoždění meteorologické zprávy; označení druhu zprávy*)	RTD	Delayed (*used to indicate delayed meteorological message; message type designator*)
Trať	RTE	Route
Radiotelefon	RTF	Radiotelephone
Radiotelegraf	RTG	Radiotelegraph
Prahová návěstidla	RTHL	Runway threshold light(s)
Navrátit *nebo* navrácený nebo navrácení	RTN	Return *or* returned *or* returning
Použitelná délka přerušeného vzletu, vrtulníky	RTODAH	Rejected take-off distance available, helicopter
Návrat k činnosti, opět v provozu	RTS	Return to service
Radiodálnopis	RTT	Radioteletypewriter
Návěstidla dotykové zóny RWY	RTZL	Runway touchdown zone light(s)
Standardní regionální traťové vysílací kmitočty	RUT	Standard regional route transmitting frequencies
Záchranné plavidlo	RV	Rescue vessel
Prostor radarového vektorování / řízení	RVA	Radar vectoring area
Snížené minimum vertikálního rozstupu *(300 m (1 000 ft)) mezi FL 290 a FL 410*	RVSM[XX]	Reduced vertical separation minimum *(300 m (1 000 ft)) between FL 290 and FL 410*
Dráhová dohlednost	RVR [XX]	Runway visual range
Dráha (RWY)	RWY	Runway
	S	
Stav moře (*v METAR/SPECI následován hodnotami*)	S…	State of the sea (*followed by figures in METAR/SPECI*)
Jih *nebo* jižní zeměpisná šířka	S	South *or* southern latitude
Písek	SA	Sand
Jednoduchá přibližovací světelná soustava	SALS	Simple approach lighting system
Zdravotnický, sanitární	SAN	Sanitary
Pátrání a záchrana	SAR	Search and rescue
Standardy a Doporučené postupy (ICAO)	SARPS	Standards and Recommended Practices (ICAO)
Sobota	SAT	Saturday
Komunikace prostřednictvím satelitu *(používá se pouze v souvislosti s oběma komunikacemi družicovou hlasovou i družicovou datovou nebo jen v souvislosti s družicovou datovou komunikací)*	SATCOM [X]	Satellite communication *(used only when referring generally to both voice and data satellite communication or only data satellite communication)*
Družicová hlasová komunikace	SATVOICE [X]	Satellite voice communication
Jižním směrem	SB	Southbound
Systém s družicovým rozšířením [esbæs]**	SBAS [X]	Satellite-based augmentation system (*to be pronounced „ESS-BAS“*)

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
[#] signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Stratocumulus	SC	Stratocumulus
Polojasno	SCT	Scattered
Čekej (na příjmu)	SDBY	Stand by
Jihovýchod	SE	South-east
Standardní odchylka	SD	Standard deviation
Fix postupného klesání	SDF	Step down fix
Moře (*použito ve spojení s teplotou hladiny moře a stavem moře*)	SEA	Sea (*used in connection with sea-surface temperature and state of the sea*)
Jihovýchodním směrem	SEB	South-eastbound
Sekundy, vteřiny	SEC	Seconds
Díl, část, sekce	SECN	Section
Sektor	SECT	Sector
Systém výběrového volání	SELCAL [X]	Selective calling system
Září	SEP	September
Služba *nebo* obsluha, údržba *nebo* obsluhovaný	SER	Service *or* servicing *or* served
Silná (*př. označení intenzity námrazy nebo turbulence*)	SEV	Severe (*used e.g. to qualify icing and turbulence reports*)
Povrch, plocha, přízemní	SFC	Surface
Sněhová zrna	SG	Snow grains
Signál	SGL	Signal
Přeháňka (*následuje RA = déšť, SN = sníh, PL = zmrzlý déšť, GR = kroupy, GS = malé kroupy a/nebo sněhové nebo námrazové krupky nebo kombinace těchto jevů, např. SHRASN = přeháňky deště se sněhem*)	SH…	Shower (*followed by RA = rain, SN = snow, PL = ice pellets, GR = hail, GS = small hail and/or snow pellets or combinations thereof, e.g. SHRASN = showers of rain and snow*)
Centimetrové vlny (3 000 až 30 000 MHz)	SHF	Super high frequency (3 000 to 30 000 MHz)
Mezinárodní soustava jednotek	SI	International system of units
Standardní přístrojový odlet	SID [X]	Standard instrument departure
Zařízení pro výběrovou identifikaci	SIF	Selective identification feature
Význačný	SIG	Significant
Informace o meteorologických jevech na trati a jiných jevech v atmosféře, které mohou ovlivnit bezpečnost letového provozu	SIGMET [X]	Information concerning en-route weather and other phenomena in the atmosphere that may affect the safety of aircraft operations
Současný *nebo* současně	SIMUL	Simultaneous *or* simultaneously
Zatížení jednoduchým osamělým kolem	SIWL	Single isolated wheel load
Letový řád *nebo* podle letového řádu, pravidelný	SKED	Schedule *or* scheduled
Bod počátku omezování rychlosti	SLP	Speed limiting point
Pomalý, pomalu	SLW	Slow
Řízení pohybů na pohybové ploše	SMC	Surface movement control
Radar pro řízení pohybů na pohybové ploše	SMR	Surface movement radar
Sníh	SN	Snow
Letiště uzavřené v důsledku pokrytí sněhem (*používá se v METAR/SPECI*)	SNOCLO	Aerodrome closed due to snow (*used in METAR/SPECI*)
NOTAM zvláštní série oznamující stanovenou formou nebezpečné podmínky na pohybové ploše, způsobené sněhem, ledem, rozbředlým sněhem nebo stojící vodou původem ze sněhu, tajícího sněhu nebo ledu, nebo jejich pominutí	SNOWTAM [X]	A special series NOTAM notifying the presence or removal of hazardous conditions due to snow, ice, slush or standing water associated with snow, slush and ice on the movement area, by means of a specific format
Začátek stoupání	SOC	Start of climb

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
[#] signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Zvláštní letištní zpráva (*v meteorologickém kódu*)	SPECI [X]	Aerodrome special meteorological report (*in meteorological code*)
Místní mimořádná zpráva (*ve zkrácené otevřené řeči*)	SPECIAL [X]	Local special meteorological report (*in abbreviated plain language*)
Speciální polohový identifikační impuls	SPI	Special position indicator
Doplněk letového plánu (*označení druhu zprávy*)	SPL	Supplementary flight plan (*message type designator*)
Kontaktní místo SAR	SPOC	SAR point of contact
Vítr v daném úseku	SPOT [X]	Spot wind
Húlava	SQ	Squall
Čára instability	SQL	Squall line
Východ slunce	SR	Sunrise
Přiblížení přehledovým radarem	SRA	Surveillance radar approach
Přehledová část systému přesného přibližovacího radaru	SRE	Surveillance radar element of precision approach radar system
Malý dosah/dolet, s malým dosahem/doletem	SRG	Short range
Oblast pátrání a záchrany	SRR	Search and rescue region
Sekundární, vedlejší, pomocný	SRY	Secondary
Písečná vichřice	SS	Sandstorm
Západ slunce	SS	Sunset
Vysílání s jedním postranním pásmem	SSB	Single sideband
Jihojihovýchod	SSE	South-south-east
Sekundární přehledový radar	SSR [XX]	Secondary surveillance radar
Nadzvuková doprava	SST	Supersonic transport
Jihojihozápad	SSW	South-south-west
Stratus	ST	Stratus
Přímé přiblížení	STA	Straight-in approach
Standardní přístrojový přílet	STAR [X]	Standard instrument arrival
Standard, standardní	STD	Standard
Slohovitý, vrstevnatý	STF	Stratiform
Stanice	STN	Station
Stacionární, stabilní	STNR	Stationary
Krátký vzlet a přistání	STOL	Short take-off and landing
Status	STS	Status
Osová návěstidla dojezdové dráhy	STWL	Stopway light(s)
Podmíněný, s podmínkou, že	SUBJ	Subject to
Neděle	SUN	Sunday
Supplement *(AIP Supplement)*	SUP	Supplement (*AIP Supplement*)
Regionální doplňkové postupy	SUPPS	Regional supplementary procedures
Služební (*pouze typ zprávy*)	SVC	Service *(message type only)*
Provozuschopný, schopný služby	SVCBL	Serviceable
Jihozápad	SW	South-west
Jihozápadním směrem	SWB	South-westbound
Kosmické počasí	SWX	Space weather
Centrum pro kosmické počasí	SWXC	Space weather centre
Dojezdová dráha	SWY	Stopway

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
[#] signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

T

Zeměpisný *(následuje po směrníku vztaženému k zeměpisnému severu)*	…T	True *(preceded by a bearing to indicate reference to True North)*
Teplota	T	Temperature
Převodní nadmořská výška	TA	Transition altitude
Provozní doporučení	TA	Traffic advisory
Koncová příletová nadmořská výška	TAA	Terminal arrival altitude
Taktický letecký navigační systém UHF	TACAN [X]	UHF tactical air navigation aid
Letištní předpověď (*v meteorologickém kódu*)	TAF [X]	Aerodrome forecast (*in meteorological code*)
Zatáčka v nadmořské výšce / výšce	TA/H	Turn at an altitude/height
Zadní vítr	TAIL [X]	Tail wind
Přehledový radar koncové řízené oblasti *nebo* přehledový radar řízeného okrsku	TAR	Terminal area surveillance radar
Pravá vzdušná rychlost	TAS	True airsped
Pojíždějící *nebo* pojíždějte	TAX	Taxiing *or* taxi
Tropická cyklóna	TC	Tropical cyclone
Poradenské centrum pro tropické cyklóny	TCAC	Tropical cyclone advisory centre
Provozní výstražný protisrážkový systém	TCAS	Traffic alert & collision avoidance system
Rada k vyhnutí provozního výstražného protisrážkového systému [ti:kæs a:ei]**	TCAS RA [X]	Traffic alert and collision avoidance system resolution advisory *(to be pronounced "TEE-CAS-AR-AY")*
Výška přeletu prahu	TCH	Threshold crossing height
Věžovitý cumulus	TCU	Towering cumulus
Tornádo	TDO	Tornado
Dotyková zóna	TDZ	Touchdown zone
Technické důvody/příčiny	TECR	Technical reason
Telefon	TEL	Telephone
Dočasný *nebo* dočasně	TEMPO [X]	Temporary *or* temporarily
Trať do fixu	TF	Track to fix
Provoz	TFC	Traffic
Letmé přistání a vzlet	TGL	Touch-and-go landing
Pojezdová vodící soustava	TGS	Taxiing guidance system
Práh dráhy	THR	Threshold
Po, přes	THRU	Through
Čtvrtek	THU	Thursday
Provozní informace vysílané letadlem	TIBA [X]	Traffic information broadcast by aircraft
Až do	TIL [X]	Until
Až za … (*místo*)	TIP	Until past … (*place*)
Vzlet	TKOF	Take-off
Do (*následuje čas, ve kterém předpovídaná změna počasí skončí*)	TL…	Till (*followed by time by which weather change is forecasted to end*)
Prostor dotyku a odpoutání vrtulníku	TLOF	Touchdown and lift-off area
Koncová řízená oblast	TMA [XX]	Terminal control area
Minimální teplota (*v TAF následována hodnotami*)	TN…	Minimum temperature (*followed by figures in TAF*)
Nadmořská výška zatáčky	TNA	Turn altitude
Výška zatáčky	TNH	Turn height
K … , do … (*místo*)	TO	To … (*place*)

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
[#] signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Cílový čas ukončení pozemního odbavení letadla	TOBT	Target Off - Block Time
Vrchol (konec) stoupání	TOC	Top of climb
Použitelná délka vzletu	TODA	Take-off distance available
Použitelná délka vzletu vrtulníku	TODAH	Take-off distance available, helicopter
Horní hranice oblačnosti	TOP [X]	Cloud top
Použitelná délka rozjezdu	TORA	Take-off run available
Jedovatý, toxický	TOX	Toxic
Bod točení, bod zahájení točení v postupu přiblížení	TP	Turning point
Trať	TR	Track
Dočasně rezervovaný vzdušný prostor	TRA	Temporary reserved airspace
Vysílání *nebo* vysílač	TRANS	Transmits *or* transmitter
Předpověď trend	TREND [X]	Trend forecast
Převodní hladina	TRL	Transition level
Výcvik	TRG	Training
Tropopauza	TROP	Tropopause
Bouřka (*v letištních hlášeních a předpovědích, TS použito samostatně znamená hřmění bylo slyšet ale na letišti se nevyskytují žádné srážky*)	TS	Thunderstorm (*in aerodrome reports and forecasts, TS used alone means thunder heard but no precipitation at the aerodrome*)
Bouřka (*následuje RA = déšť, SN = sníh, PL** = zmrzlý déšť, GR = kroupy, GS = malé kroupy a/nebo sněhové nebo námrazové krupky nebo kombinace uvedených jevů, např. TSRASN = bouřka s deštěm a sněhem*)	TS…	Thunderstorm (*followed by RA = rain, SN = snow, PL = ice pellets, GR = hail, GS = small hail and/or snow pellets or combinations thereof, e.g. TSRASN = thunderstorm with rain and snow*)
Cílový čas povolení spouštění motorů	TSAT	Target Start - Up Approval Time
Tsunami *(používá se v letištních výstrahách)*	TSUNAMI [X]	Tsunami *(used in aerodrome warnings)*
Dálnopisný stroj	TT	Teletypewriter
Úterý	TUE	Tuesday
Turbulence	TURB	Turbulence
T světelná sestupová soustava pro vizuální přiblížení [ti:veisis]**	T-VASIS [X]	T visual approach slope indicator system (*to be pronounced „TEE-VASIS“*)
VOR koncové řízené oblasti	TVOR	Terminal VOR
Letištní řídící věž *nebo* letištní řízení	TWR	Aerodrome control tower *or* aerodrome control
Pojezdová dráha	TWY	Taxiway
Maximální teplota (*v TAF následována hodnotami*)	TX…	Maximum temperature (*followed by figures TAF*)
Pojezdový pruh	TXL	Taxilane
Text (*je-li zkratky použito pro žádost o opakování, musí předcházet „otazník“, tzn. IMI TXT*) (*používá se v AFS jako procedurální signál*)	TXT *	Text (*when the abbreviation is used to request a repetition, the question mark (IMI) precedes the abbreviation, e.g. IMI TXT*) (*to be used in AFS as a procedure signal*)
Typ letadla	TYP	Type of aircraft
Tajfun	TYPH	Typhoon
	U	
Vzestupná (*tendence RVR v průběhu posledních 10 minut*)	U	Upward (*tendency in RVR during previous 10 minutes*)
Bezpilotní letadlo	UA	Unmanned aircraft
Až do obdržení pokynů od …	UAB	Until advised by …
Oblastní středisko řízení horního vzdušného prostoru	UAC	Upper area control centre

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
[#] signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Horní trať letových provozních služeb	UAR	Upper air route
Bezpilotní systém	UAS	Unmanned aircraft system
Zaměřovací stanice pracující na ultrakrátkých vlnách	UDF	Ultra high frequency direction-finding station
Až do odvolání	UFN	Until further notice
Nemožno výše z provozních důvodů	UHDT	Unable higher due traffic
Ultrakrátké vlny (*300 až 3 000 MHz*)	UHF [XX]	Ultra high frequency (*300 to 3 000 MHz*)
Letové informační středisko pro horní vzdušný prostor	UIC	Upper information centre
Horní letová informační oblast	UIR [XX]	Upper flight information region
Ultralehké motorové letadlo	ULM	Ultra light motorized aircraft
Ultra daleký dosah/dolet	ULR	Ultra long range
Nemožnost, neschopnost	UNA	Unable
Nemožnost schválit, povolit, potvrdit	UNAP	Unable to approve
Neomezený	UNL	Unlimited
Nespolehlivý	UNREL	Unreliable
Neidentifikované srážky (*používá se v automatických METAR/SPECI*)	UP	Unidentified precipitation (*used in automated METAR/SPECI*)
Mimo provoz	U/S	Unserviceable
Horní řízená oblast	UTA	Upper control area
Světový koordinovaný čas	UTC [XX]	Coordinated Universal Time
	V	
Odchylky od převažujícího směru větru (*v METAR/SPECI uvádí se před i za hodnoty, např. 350V750*)	…V…	Variations from the mean wind direction (*preceded and followed by figures in METAR/SPECI , e.g. 350V750*)
Vulkanický popel	VA	Volcanic ash
Kurzem do nadmořské výšky	VA	Heading to an altitude
Poradenské centrum pro vulkanický popel	VAAC	Volcanic ash advisory centre
Vizuální přibližovací mapa (*následuje jméno/název*)	VAC	Visual approach chart (*followed by name/title*)
V údolích	VAL	In valleys
Karavana	VAN	Runway control van
Deklinace	VAR	Magnetic variation
Směrový radiomaják s opticko-akustickou indikací	VAR	Visual-aural radio range
Světelná sestupová soustava pro vizuální přiblížení	VASIS	Visual approach slope indicator systems
V blízkosti letiště (*následuje FG = mlha, FC = nálevkovitý oblak (tornádo nebo vodní smršť),SH = přeháňka, PO = prachové/písečné víry, BLDU = zvířený prach, BLSA = zvířený písek BLSN = zvířený sníh, DS = prachová bouře, SS = písečná bouře, TS = bouřka nebo VA=sopečný popel např. VCFG = v blízkosti letiště mlha)*	VC…	Vicinity of the aerodrome (*followed by FG = fog, FC = funnel cloud, SH = showers, PO = dust/sand whirls, BLDU = blowing dust, BLSA = blowing sand, BLSN = blowing snow, DS = duststorm,SS = sandstorm,TS = thunder storm or VA = volcanic ash e.g. VCFG = vicinity fog*)
Blízkost	VCY	Vicinity
Zaměřovací stanice pracující na velmi krátkých vlnách	VDF	Very high frequency direction-finding station
Vertikální, svislý	VER	Vertical
Pravidla pro let za viditelnosti	VFR [XX]	Visual flight rules
Velmi krátké vlny (*30 až 300 MHz*)	VHF [XX]	Very high frequency (*30 to 300 MHz*)

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
[#] signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Nalétnout kurzem	VI	Heading to an intercept
Velmi důležitá osoba	VIP [XX]	Very important person
Dohlednost	VIS	Visibility
Velmi dlouhé vlny (*3 až 30 kHz*)	VLF	Very low frequency (*3 to 30 kHz*)
Velmi daleký dosah/dolet	VLR	Very long range
Kurzem do manuálního ukončení	VM	Heading to a manual termination
Meteorologické podmínky pro let za viditelnosti	VMC [XX]	Visual meteorological conditions
Vertikální navigace [vi:næv]**	VNAV [X]	Vertical navigation *(to be pronounced „VEE-NAV")*
Svazek *(následuje I, II…)*	VOL	Volume *(followed by I, II…)*
Meteorologické informace pro letadlo za letu	VOLMET [X]	Meteorological information for aircraft in flight
VKV všesměrový radiomaják	VOR [XX]	VHF omnidirectional radio range
Kombinace zařízení VOR a TACAN	VORTAC [X]	VOR and TACAN combination
Zařízení pro kontrolu palubních přijímačů VOR (*imitátor*)	VOT	VOR airborne equipment test facility
Úhel vertikální dráhy	VPA	Vertical path angle
Vizuální manévr s předepsanou tratí	VPT	Visual manoeuvre with prescribed track
Proměnlivý	VRB	Variable
Srovnávací navigace	VSA	By visual reference to the ground
Vertikální rychlost	VSP	Vertical speed
Vektor k nalétnutí směru konečného přiblížení	VTF	Vector to final
Svislý vzlet a přistání	VTOL	Vertical take-off and landing
Vertikální dohlednost (*v METAR/SPECI a TAF následována hodnotami*)	VV…	Vertical visibility (*followed by figures in METAR/SPECI and TAF*)

W

Teplota na hladině moře (*v METAR/SPECI následována hodnotami*)	W…	Sea-surface temperature (*followed by figures in METAR/SPECI*)
Západ *nebo* západní zeměpisná délka	W	West *or* western longitude
Bílý	W	White
Systém rozšíření pro velké oblasti	WAAS [X]	Wide area augmentation system
Letecká mapa světa – ICAO 1:1 000 000 (*následuje jméno/název*)	WAC	World Aeronautical Chart – ICAO 1:1 000 000 (*followed by name/title*)
Světové oblastní předpovědní centrum	WAFC	World area forecast centre
Západním směrem	WB	Westbound
Návěstidla vnějších prahových polopříček	WBAR	Wing bar lights
Ukazatel směru větru	WDI	Wind direction indicator
Rozsáhlý	WDSPR	Widespread
Středa	WED	Wednesday
Nabývá účinnosti od *nebo* účinný od	WEF	With effect from *or* effective from
Světový geodetický systém – 1984	WGS-84	World Geodetic System – 1984
Uvnitř, v rozmezí	WI	Within
Šířka *nebo* široký	WID	Width or wide
S okamžitou platností *nebo* okamžitě platný	WIE	With immediate effect *or* effective immediately
Provedu	WILCO [X]	Will comply
Vítr	WIND	Wind
Provádí se práce	WIP	Work in progress
Slábnout *nebo* slábnoucí	WKN	Weaken *or* weakening

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
[#] signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Západoseverozápad	WNW	West-north-west
Bez	WO	Without
Traťový bod	WPT	Way-point
Výstraha	WRNG	Warning
Střih větru	WS	Wind shear
Rychlost větru	WSPD	Wind speed
Západojihozápad	WSW	West-south-west
Hmotnost	WT	Weight
Vodní smršť	WTSPT	Waterspout
Celosvětová počítačová síť	WWW	Worldwide web
Počasí	WX	Weather
Meteorologický radar	WXR	Weather radar
	X	
Křížit, překřížit	X	Cross
Příčka (*přibližovací světelné soustavy*)	XBAR	Crossbar (*of approach lighting system*)
Překřížení, křižovatka	XNG	Crossing
Atmosférické poruchy	XS	Atmospherics
	Y	
Žlutý	Y	Yellow
Žlutá výstražná zóna (*osvětlení RWY*)	YCZ	Yellow caution zone (*runway lighting*)
Ano (potvrzení souhlasu) (*používá se v AFS jako procedurální signál*)	YES *	Yes (affirmative) (*to be used in AFS as a procedure signal*)
Váš	YR	Your
	Z	
Světový koordinovaný čas (*v meteorologických zprávách*)	Z	Coordinated Universal Time (*in meteorological messages*)

ZÁMĚRNĚ NEPOUŽITO

[x] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[xx] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
[#] signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

KÓDOVÁNÍ
(v češtině)

A

Adresa (*je-li zkratky použito pro žádost o opakování, musí předcházet „otazník“ (IMI), např. IMI ADS*) (*používá se v AFS jako procedurální signál*)	ADS *	The address (*when this abbreviation is used to request a repetition, the question mark (IMI) precedes the abbreviation, e.g. IMI ADS*) (*to be used in AFS as a procedure signal*)
Altocumulus	AC	Altocumulus
Altostratus	AS	Altostratus
Ano (potvrzení souhlasu) (*používá se v AFS jako procedurální signál*)	YES *	Yes (affirmative) (*to be used in AFS as a procedure signal*)
Ano *nebo* potvrzuji *nebo* potvrzení *nebo* to je správně	AFM	Yes *or* affirm *or* affirmative *or* that is correct
Asfalt	ASPH	Asphalt
Asi, kolem, o	ABT	About
Atmosférické poruchy	XS	Atmospherics
Atmosférický tlak redukovaný na střední hladinu moře podle podmínek standardní atmosféry, používaný pro nastavení tlakové stupnice výškoměru k zobrazení nadmořské výšky	QNH [XX]	Altimeter sub-scale setting to obtain elevation when on the ground
Atmosférický tlak vztažený k výšce letiště nad mořem (*nebo prahu dráhy*)	QFE [XX]	Atmospheric pressure at aerodrome elevation (*or at runway threshold*)
Automatická informační služba koncové řízené oblasti	ATIS [X]	Automatic terminal information service
Automatická informační služba v koncové řízené oblasti datovým spojem [di:eitis]**	D-ATIS [X]	Data link automatic terminal information service (*to be pronounced „DEE-ATIS“*)
Automatická meteorologická stanice	AWOS	Automated Weather Observation System
Automatická oprava chyb	ARQ	Automatic error correction
Automatický	AUTO	Automatic
Automatický závislý přehledový systém - kontrakt	ADS-C [XX]	Automatic dependent surveillance – contract
Automatický závislý přehledový systém - vysílání	ADS-B [XX]	Automatic dependent surveillance – broadcast
Automatizovaná letová informační služba	FISA	Automated flight information service
Autonomní monitorování integrity na palubě letadla	AAIM	Aircraft autonomous integrity monitoring
Autonomní monitorování integrity přijímače	RAIM [X]	Receiver autonomous integrity monitoring
Azimut, směrník	AZM	Azimuth
Až do	TIL [X]	Until
Až do obdržení pokynů od …	UAB	Until advised by …
Až do odvolání	UFN	Until further notice
Až za … (*místo*)	TIP	Until past … (*place*)

B

Barometrická vertikální navigace [ba:rəu vi:næv]**	BARO-VNAV [X]	Barometric vertical navigation *(to be pronounced “BAA-RO -VEE-NAV”)*
Během, po dobu	DRG	During
Beton	CONC	Concrete
Bez	WO	Without
Bez význačné změny (*používá se v přistávacích předpovědích typu TREND*)	NOSIG [X]	No significant change *(used in trend-type landing forecasts*)

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
[#] signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Bez význačných změn (*hodnoty RVR za posledních 10 min.*)	N	No distinct tendency (*in RVR during previous 10 minutes*)
Beze změny	NC	No change
Bezpečná nadmořská výška nad překážkami	OCA	Obstacle clearance altitude
Bezpečná výška nad překážkami	OCH	Obstacle clearance height
Bezpilotní letadlo	UA	Unmanned aircraft
Bezpilotní systém	UAS	Unmanned aircraft system
Binární univerzální formát pro vyjádření meteorologických dat	BUFR	Binary universal form for the representation of meteorological data
Bity za sekundu	BPS	Bit per second
Bezpřekážkový prostor	OFZ	Obstacle free zone
Bílá námraza	OPA	Opaque, white type of ice formation
Bílý	W	White
Blízkost	VCY	Vicinity
Bod konečného přiblížení	FAP	Final approach point
Bod počátku omezování rychlosti	SLP	Speed limiting point
Bod podrovnání letové tratě	FPAP	Flight path alignment point
Bod prahu dráhy pro přistání	LTP	Landing threshold point
Bod přechodu	COP	Change-over point
Bod nezdařeného přiblížení	MAPT	Missed approach point
Bod točení, bod zahájení točení v postupu přiblížení	TP	Turning point
Bombardování	BOMB	Bombing
Bouřka (*následuje RA = déšť, SN = sníh, PL** = zmrzlý déšť, GR = kroupy, GS = malé kroupy a/nebo sněhové nebo námrazové krupky nebo kombinace uvedených jevů, např. TSRASN = bouřka s deštěm a sněhem*)	TS…	Thunderstorm (*followed by RA = rain, SN = snow, PL = ice pellets, GR = hail, GS=small hail and/or snow pellets or combinations thereof, e.g. TSRASN = thunderstorm with rain and snow*)
Bouřka (*v letištních hlášeních a předpovědích, TS použito samostatně znamená hřmění bylo slyšet ale na letišti se nevyskytují žádné srážky*)	TS	Thunderstorm (*in aerodrome reports and forecasts, TS used alone means thunder heard but no precipitation at the aerodrome*)
Brzdící účinek	BA	Braking action
Brzdící, brždění	BRKG	Braking
Březen	MAR	March
Budete žádat řadu zaměření? *nebo* Budu žádat řadu zaměření (*používá se v radiotelegrafii jako Q kód*)	QDL	Do you intend to ask me for a series of bearings? *or* I intend to ask you for a series of bearings (*to be used in radiotelegraphy as a Q Code*)

C

Celková vzletová hmotnost	AUW	All up weight
Celní odbavení, celnice	CUST	Customs
Celosvětová počítačová síť	WWW	Worldwide web
Centimetr	CM	Centimetre
Centimetrové vlny (3 000 až 30 000 MHz)	SHF	Super high frequency (3 000 to 30 000 MHz)
Centrum pro kosmické počasí	SWXC	Space weather centre
Cestující	PAX	Passenger(s)
Cílový čas ukončení pozemního odbavení letadla	TOBT	Target Off - Block Time
Cílový čas povolení spouštění motorů	TSAT	Target Start - Up Approval Time
Cirrocumulus	CC	Cirrocumulus
Cirrostratus	CS	Cirrostratus
Cirrus	CI	Cirrus
Civilní	CIV	Civil

x při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
xx při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
\# signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Co nejdříve	ASAP	As soon as possible
Cumulonimbus [si:bi:]**	CB [XX]	Cumulonimbus *(to be pronounced „CEE BEE“)*
Cumulus	CU	Cumulus
Cvičení *nebo* cvičící *nebo* cvičit	EXER	Exercises *or* exercising *or* to exercise
Cvičení padákového výsadku	PJE	Parachute jumping exercise
Cvičné nízké přiblížení	PLA	Practise low approach

Č

Čára instability	SQL	Squall line
Čekej (na příjmu)	SDBY	Stand by
Červen	JUN	June
Červenec	JUL	July
Červený	R	Red
Četný, častý	FRQ	Frequent
Číslo	NR	Number
Čtvrtek	THU	Thursday

D

Daleký dosah/dolet, s dalekým dosahem /doletem	LRG	Long range
Dálkový zdroj nastavení výškoměru	RASS	Remote altimeter setting source
Dálnopisný stroj	TT	Teletypewriter
Datový spoj VOLMET	D-VOLMET	Data link VOLMET
Datum letu	DOF	Date of flight
Deklinace	VAR	Magnetic variation
Délka	LEN	Length
Den pracovního klidu	HOL	Holiday
Denně, denní	DLY	Daily
Děrované ocelové pláty	PSP	Pierced steel plank
Déšť	RA	Rain
Digitální zapisovač letových údajů	DFDR	Digital flight data recorder
Díl, část, sekce	SECN	Section
Dlouhé (*používá se pro označení žádoucího nebo požadovaného přiblížení*)	LNG	Long (*used to indicate the type of approach desired or required*)
Dlouhé vlny (30 až 300 kHz)	LF	Low frequency (30 to 300 kHz)
Do (*následuje čas, ve kterém předpovídaná změna počasí skončí*)	TL…	Till (*followed by time by which weather change is forecasted to end*)
Doba činnosti není specifikována	HX	No specific working hours
Dočasně rezervovaný vzdušný prostor	TRA	Temporary reserved airspace
Dočasný *nebo* dočasně	TEMPO [X]	Temporary *or* temporarily
Dohlednost	VIS	Visibility
Dohlednost, oblačnost a současné počasí lepší než předepsané hodnoty nebo podmínky [kæveukei]**	CAVOK [X]	Visibility, cloud and present weather better than prescribed values or conditions (*to be pronounced „KAV-OH-KAY“*)
Dojezdová dráha	SWY	Stopway
Domácí, tuzemský	DOM	Domestic
Doplněk letového plánu (*označení druhu zprávy*)	SPL	Supplementary flight plan (*message type designator*)

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
[#] signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Doplněk *nebo* doplňující	ADDN	Addition *or* additional
Doplňování paliva za letu	AAR	Air to air refuelling
Dopplerův VOR	DVOR	Doppler VOR
Dosáhněte cestovní výšky	RCA	Reach cruising altitude
Dosáhnout *nebo* dosažení	RCH	Reach *or* reaching
Dotazovač	INTRG	Interrogator
Dotyková zóna	TDZ	Touchdown zone
Dráha (RWY)	RWY	Runway
Dráha (*v METAR/SPECI následují číslice*)	R…	Runway (*followed by figures in METAR/SPECI*)
Dráhová dohlednost	RVR [XX]	Runway visual range
Dráhové záchytné zařízení	RAG	Runway arresting gear
Druhá odmocnina součtu čtverců	RSS	Root sum square
Družicová hlasová komunikace	SATVOICE [X]	Satellite voice communication
Duben	APR	April
Dvoukolový podvozek	DW	Dual wheels
Dvojitý tandemový podvozek	DTW	Dual tandem wheels
Dvoukanálový duplex	DCD	Double channel duplex
Dvoukanálový simplex	DCS	Double channel simplex

E

Evropská plánovací skupina pro leteckou navigaci	EANPG	European air navigation planning group
Evropský regionální systém výměny dat OPMET	EUR RODEX	European regional OPMET data exchange
Evropský systém uspořádání letového provozu	EATMS	European air traffic management system
Evropská konference pro civilní letectví	ECAC	European civil aviation conference

F

Fiktivní bod prahu dráhy	FTP	Fictitious threshold point
Fix konečného přiblížení	FAF	Final approach fix
Fix počátečního přiblížení	IAF	Initial approach fix
Fix postupného klesání	SDF	Step down fix
Fix středního přiblížení	IF	Intermediate approach fix
Fix točení při nezdařeném přiblížení	MATF	Missed approach turning fix
Fix vyčkávání při nezdařeném přiblížení	MAHF	Missed approach holding fix
Fronta (*ve vztahu k počasí*)	FRONT [X]	Front (*relating to weather*)

G

Globální navigační družicový systém	GNSS [XX]	Global navigation satellite system
Globální navigační družicový systém na oběžné dráze [gləunæs]**	GLONASS [X]	Global orbiting navigation satellite system (*to be pronounced „GLO-NAS“*)
Globální navigační systém	GPS [XX]	Global positioning system
GPS a Geostacionární rozšířená navigace na oběžné dráze Země	GAGAN [X]	GPS and Geostationary Earth Orbit augmented navigation

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
\# signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

H

Hektopascal	HPA	Hectopascal
Heliport	HLP	Heliport
Hertz (*cykly za sekundu*)	HZ	Hertz (*cycle per second*)
Hladina, úroveň	LVL	Level
Hlásný bod ATS/MET	MRP	ATS/MET reporting point
Hlášení z letadla	AIREP [X]	Air-report
Hlášení z letadla (*označení druhu zprávy*)	ARP	Air-report (*message type designator*)
Hloubka (výška vrstvy)	DPT	Depth
Hmotnost	WT	Weight
Hodina, hodiny	HR	Hours
Hora, pohoří	MT	Mountain
Horní hranice oblačnosti	TOP [X]	Cloud top
Horní letová informační oblast	UIR [XX]	Upper flight information region
Horní řízená oblast	UTA	Upper control area
Horní trať letových provozních služeb	UAR	Upper air route
Horská vlna	MTW	Mountain waves
Hranice	BDRY	Boundary
Húlava	SQ	Squall
Humanitární	HUM	Humanitarian
Hurikán	HURCN	Hurricane
Hustý výškový oblak	DUC	Dense upper cloud

CH

Chemický	CHEM	Chemical
Chuchvalce mlhy, mlhové pásy	BCFG	Fog patches
Chyba (*používá se v AFS jako procedurální signál*)	EEE [#]	Error (*to be used in AFS as a procedure signal*)
Chyba navigačního systému	NSE	Navigation system error
Chybějící … (*označení vysílání*) (*používá se v AFS jako procedurální signál*)	MIS	Missing … (*transmission identification*) (*to be used in AFS as a procedure signal*)

I

Identifikace	IDENT [X]	Identification
Identifikace přítel/nepřítel	IFF	Identification friend/foe
Identifikační pásmo protivzdušné obrany [eidiz]**	ADIZ [X]	Air defence identification *zone (to be pronounced „AY-DIZ“*)
Identifikátor *nebo* identifikujte	ID	Identifier *or* identify
Imigrace, kontrola osob	IMG	Immigration
Indikovaná vzdušná rychlost	IAS	Indicated airspeed
Indikovaná vzdušná rychlost v uzlech	KIAS	Knots indicated airspeed
Inerční navigační systém	INS	Inertial navigation system
Inerční referenční systém	IRS	Inertial reference system
Informace	INFO [X]	Information
Informace o dosažení bodu předání řízení na hranici zasílaná v předstihu	ABI	Advance boundary information

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
[#] signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Informace o meteorologických jevech na trati a jiných jevech v atmosféře, které mohou ovlivnit bezpečnost letového provozu v nízkých hladinách	AIRMET [X]	Information concerning en-route weather and other phenomena in the atmosphere that may affect the safety of low-level aircraft operations
Informace o meteorologických jevech na trati, které mohou ovlivnit bezpečnost letového provozu	SIGMET [X]	Information concerning en-route weather phenomena which may affect the safety of aircraft operations
Intenzita	INTST	Intensity

J

Jaká je moje vzdálenost k vaší stanici? *nebo* Vaše vzdálenost k mé stanici je (*číselný údaj a jednotky*) (*používá se v radiotelegrafii jako Q kód*)	QGE	What is my distance to your station? or Your distance to my station is (*distance figures and units*) (*to be used in radiotelegraphy as a Q Code*)
Jantarová barva	A	Amber
Jedovatý, toxický	TOX	Toxic
Jednoduchá přibližovací světelná soustava	SALS	Simple approach lighting system
Jednotka automatického závislého přehledového systému	ADSU	Automatic dependent surveillance unit
Jednotná síť ICAO pro výměnu dat	CIDIN [X]	Common ICAO data interchange network
Jet stream	JTST	Jet stream
Jih *nebo* jižní zeměpisná šířka	S	South *or* southern latitude
Jihojihovýchod	SSE	South-south-east
Jihojihozápad	SSW	South-south-west
Jihovýchod	SE	South-east
Jihovýchodním směrem	SEB	South-eastbound
Jihozápad	SW	South-west
Jihozápadním směrem	SWB	South-westbound
Jinovatka *(používá se ve výstrahách pro letiště)*	RIME [X]	Rime *(used in aerodrome warnings)*
Jižním směrem	SB	Southbound

K

K … , do … (*místo*)	TO	To … (*place*)
K dispozici, dostupný, použitelný *nebo* dostupnost	AVBL	Available *or* availability
Kalibrace, seřízení	CLBR	Calibration
Kanál	CH	Channel
Kandela	CD	Candela
Karavana	VAN	Runway control van
Kategorie	CAT	Category
Každý	EV	Every
Kilogramy	KG	Kilograms
Kilohertz	KHZ	Kilohertz
Kilometry	KM	Kilometres
Kilometry za hodinu	KMH	Kilometres per hour
Kilopascal	KPA	Kilopascal
Kilowatty	KW	Kilowatts
Klasifikační číslo letadla	ACN	Aircraft classification number
Klasifikační číslo vozovky	PCN	Pavement classification number

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
[#] signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Klesejte do a udržujte	DTAM	Descend to and maintain
Klesejte *nebo* klesám do	DES	Descend to *or* descending to
Kluzák	GLD	Glider
Kmitočet	FREQ	Frequency
Knoty, uzle	KT	Knots
Koeficient tření	FCT	Friction coefficient
Kolísající *nebo* kolísání *nebo* kolísavý	FLUC	Fluctuating *or* fluctuation *or* fluctuated
Kombinace zařízení VOR a TACAN	VORTAC [X]	VOR and TACAN combination
Komunikace datovým spojem mezi řídícím a pilotem	CPDLC [XX]	Controller-pilot data link communications
Komunikace prostřednictvím satelitu *(používá se pouze v souvislosti s oběma komunikacemi družicovou hlasovou i družicovou datovou nebo jen v souvislosti s družicovou datovou komunikací)*	SATCOM [X]	Satellite communication *(used only when referring generally to both voice and data satellite communication or only data satellite communication)*
Komunikace založená na výkonnosti	PBC	Performance-based communication
Koncept sdílení provozních dat a společného rozhodování	CDM	Collaborative Decision Making
Koncová bezpečnostní plocha RWY	RESA	Runway end safety area
Koncová návěstidla RWY	RENL	Runway end light(s)
Koncová příletová nadmořská výška	TAA	Terminal arrival altitude
Koncová řízená oblast	TMA [XX]	Terminal control area
Kondicionální trať	CDR	Conditional route
Konec RWY (*vztaženo k RVR*)	END	Stop-end (*related to RVR*)
Konečné přiblížení	FNA	Final approach
Kontakt	CTC	Contact
Kontaktní místo SAR	SPOC	SAR point of contact
Kontrola	CK	Check
Kontrola cyklickým kódem	CRC	Cyclic redundancy check
Koordinace (*označení druhu zprávy*)	CDN	Coordination (*message type designator*)
Koordinace *nebo* koordinování	COOR	Coordinate *or* coordination
Kosmické počasí	SWX	Space weather
Kouř	FU	Smoke
Kouřmo	BR	Mist
Krátké (*používá se pro označení druhu žádaného nebo požadovaného přiblížení*)	BRF	Short (*used to indicate the type of approach desired or required*)
Krátké vlny (3 000 až 30 000 kHz)	HF [XX]	High frequency (3 000 to 30 000 kHz)
Krátký vzlet a přistání	STOL	Short take-off and landing
Kromě	EXC	Except
Kroupy	GR	Hail
Křížit, překřížit	X	Cross
Křižovat	CRZ	Cruise
Křižovatka letových tratí	IAR	Intersection of air routes
Křižovatka, průsečík	INT	Intersection
Kupovitá oblaka	CUF	Cumuliform
Kurz, záhlaví	HDG	Heading
Kurzem do manuálního ukončení	VM	Heading to a manual termination
Kurzem do nadmořské výšky	VA	Heading to an altitude
Kurzový maják ILS (Localizer)	LOC	Localizer

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
[#] signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Kvadrant	QUAD	Quadrant
Květen	MAY	May

L

Led na RWY	IR	Ice on runway
Leden	JAN	January
Ledovka	CLA	Clear type of ice formation
Let	FLT	Flight
Let prováděný podle jiných pravidel než ICAO	OAT	Operational air traffic
Let prováděný v souladu s pravidly a postupy ICAO	GAT	General air traffic
Let stálým klesáním	CDO	Continuous descent operations
Let stálým stoupáním	CCO	Continuous climb operations
Let v cestovním režimu	CRZ	Cruise
Letadlo	ACFT	Aircraft
Letadlová pozemní stanice	AES	Aircraft earth station
Letadlový komunikační adresní a oznamovací systém [eika:s]**	ACARS [X]	Aircraft communication addressing and reporting system (*to be pronounced „AY-CARS“*)
Letecká informační příručka	AIP	Aeronautical information publication
Letecká mapa – 1:500 000 (*následuje jméno/název*)	ANC	Aeronautical chart – 1:500 000 (*followed by name/title*)
Letecká mapa malého měřítka (*následuje jméno/název*)	ANCS	Aeronautical navigation chart – small scale (*followed by name/title*)
Letecká mapa světa - ICAO 1:1 000 000 (*následuje jméno/název*)	WAC	World Aeronautical Chart – ICAO 1:1 000 000 (*followed by name/title*)
Letecká pohyblivá družicová služba	AMSS	Aeronautical mobile satellite service
Letecká pevná služba	AFS	Aeronautical fixed service
Letecká pevná telekomunikační síť	AFTN [XX]	Aeronautical fixed telecommunication network
Letecká pohyblivá služba	AMS	Aeronautical mobile service
Letecká telekomunikační síť	ATN	Aeronautical telecommunication network
Letecká záchranná služba	HEMS	Helicopter Emergency Medical Service
Letecké informační služby	AIS	Aeronautical information services
Letecké mapy	MAP	Aeronautical maps and charts
Letecké pohonné hmoty	AVGAS [X]	Aviation gasoline
Letecký informační oběžník	AIC	Aeronautical information circular
Letět *nebo* letící	FLY	Fly *or* flying
Letiště	AP	Airport
Letiště částečně zakryto mlhou	PRFG	Aerodrome partially covered by fog
Letiště, letištní	AD	Aerodrome
Letiště, letové cesty a pozemní zařízení	AGA	Aerodromes, air routes and ground aids
Letiště uzavřené v důsledku pokrytí sněhem (*používá se v METAR/SPECI*)	SNOCLO	Aerodrome closed due to snow (*used in METAR/SPECI*)
Letištní kancelář (*určená služba*)	ADO	Aerodrome office (*specify service*)
Letištní letová informační služba	AFIS	Aerodrome flight information service
Letištní maják	ABN	Aerodrome beacon
Letištní mapa	ADC	Aerodrome chart
Letištní mapa pro pojíždění (*následuje jméno/název*)	GMC	Ground movement chart (followed by name/title)

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
[#] signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Letištní provozní zóna	ATZ	Aerodrome traffic zone
Letištní předpověď (*v meteorologickém kódu*)	TAF [X]	Aerodrome forecast (*in meteorological code*)
Letištní překážková mapa (*následuje jméno/název*)	AOC	Aerodrome obstacle chart (*followed by name/title*)
Letištní řídící věž *nebo* letištní řízení	TWR	Aerodrome control tower *or* aerodrome control
Letmé přistání a vzlet	TGL	Touch-and-go landing
Letová cesta	AWY	Airway
Letová hladina	FL	Flight level
Letová informační oblast	FIR [XX]	Flight information region
Letová informační služba	FIS	Flight information service
Letové informační středisko	FIC	Flight information centre
Letové informační středisko pro horní vzdušný prostor	UIC	Upper information centre
Letové ověření	FLTCK	Flight check
Letové provozní služby	ATS	Air traffic services
Letově technická chyba	FTE	Flight technical error
Letově technická tolerance	FTT	Flight technical tolerance
Letový plán	FPL	Flight plan
Letový plán podaný za letu	AFIL	Flight plan filed in the air
Letový řád *nebo* podle letového řádu, pravidelný	SKED	Schedule *or* scheduled
Levá (*poznávací číslo RWY před znakem slouží k identifikaci paralelní RWY*)	…L	Left (*preceded by runway designation number to identify a parallel runway*)
Lidské zdroje	HUM	Human resources
Listopad	NOV	November
Litr	L	Litre
Logické potvrzení (*označení druhu zprávy*)	LAM	Logical acknowledgement (*message type designator*)
LORAN (*radionavigační systém dalekého dosahu*)	LORAN [X]	LORAN (*long range air navigation system*)

M

Magnetický	MAG	Magnetic
Magnetický kurz (*pro bezvětří*)	QDM [XX]	Magnetic heading (*zero wind*)
Magnetický směr RWY	QFU	Magnetic orientation of runway
Magnetický směrník	QDR	Magnetic bearing
Machovo číslo (*před číselným údajem*)	M	Mach number (*followed by figures*)
Maják (*letecké pozemní návěstidlo*)	BCN	Beacon (*aeronautical ground light*)
Malé kroupy a/nebo sněhové nebo námrazové krupky	GS	Small hail and/or snow pellets
Malý dosah/dolet, s malým dosahem/doletem	SRG	Short range
Mám vysílat moji zkušební pásku/zkušební text? *nebo* Vysílejte svoji zkušební pásku/zkušební text (*používá se v radiotelegrafii jako Q kód*)	QJH	Shall I run my test tape/a test sentence? *or* Run your test tape/a test sentence (*to be used in AFS as a Q Code*)
Mám zrušit telegram číslo … ? *nebo* Zrušte telegram číslo … (*používá se v radiotelegrafii jako Q kód*)	QTA	Shall I cancel telegram number …? *or* Cancel telegram number … (*to be used in AFS as a Q Code*)

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
\# signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Mapa minimálních nadmořských výšek pro poskytování přehledových služeb ATC *(následuje jméno/název)*	ATCSMAC...	Air traffic control surveillance minimum altitude chart *(followed by name/title)*
Mapa stání/zajíždění letadel (*následuje jméno/název*)	APDC	Aircraft parking/docking chart (*followed by name/title*)
Mapa přiblížení podle přístrojů (*následuje jméno/název*)	IAC	Instrument approach chart *(followed by name/title*)
Maximální	MAX	Maximum
Maximální hodnota rychlosti větru nebo dráhové dohlednosti (*v METAR/SPECI a TAF následovány hodnotami*)	P…	Maximum value of wind speed or runway visual range (*followed by figures in METAR/SPECI and TAF*)
Maximální teplota (*v TAF následována hodnotami*)	TX…	Maximum temperature (*followed by figures TAF*)
Maximální vzletová hmotnost	MTOM	Maximum take-off mass
Megahertz	MHz	Megahertz
Měřič vzdálenosti	DME [XX]	Distance measuring equipment
Meteorologická výstražná služba	MWO	Meteorological watch office
Meteorologické informace pro letadlo za letu	VOLMET [X]	Meteorological information for aircraft in flight
Meteorologické informace sloužící k zabezpečení letového provozu	OPMET [X]	Operational meteorological (*information*)
Meteorologické podmínky pro let podle přístrojů	IMC [XX]	Instrument meteorological conditions
Meteorologické podmínky pro let za viditelnosti	VMC [XX]	Visual meteorological conditions
Meteorologický *nebo* meteorologie	MET [X]	Meteorological *or* meteorology
Meteorologický radar	WXR	Weather radar
Metr (*za číselným údajem*)	M	Metres (*preceded by figures*)
Metr za sekundu	MPS	Metres per second
Metrické jednotky	MTU	Metric units
Mezi	BTN	Between
Mezi vrstvami	BTL	Between layers
Mezinárodní	INTL	International
Mezinárodní kancelář NOTAM	NOF	International NOTAM office
Mezinárodní organizace pro civilní letectví	ICAO	International Civil Aviation Organization
Mezinárodní organizace pro standardizaci	ISO	International organisation for standartisation
Mezinárodní sdružení leteckých dopravců	IATA	International Air Transport Association
Mezinárodní soustava jednotek	SI	International system of units
Mezinárodní standardní atmosféra	ISA	International standard atmosphere
Mezinárodní všeobecné letectví	IGA	International general aviation
Mezní bod návratu	PNR	Point of no return
Microburst	MBST	Microburst
Mikrovlnný přistávací systém	MLS [XX]	Microwave landing system
Milimetrové vlny (30 000 MHz až 300 000 MHz)	EHF	Extremely high frequency (30 000 to 300 000 MHz)
Mimo provoz	U/S	Unserviceable
Mimořádné hlášení z letadla (*označení druhu zprávy*)	ARS	Special air-report (*message type designator*)
Minimální bezpečná nadmořská výška nad překážkami	MOCA	Minimum obstacle clearance altitude
Minimální bezpečná výška nad překážkami	OCL	Obstacle clearance limit
Minimální hodnota dráhové dohlednosti (*v METAR/SPECI následovány hodnotami*)	M…	Minimum value of runway visual range (*followed by figures in METAR/SPECI*)

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
[#] signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Minimální nadmořská výška křižování	MCA	Minimum crossing altitude
Minimální nadmořská výška na trati	MEA	Minimum en-route altitude
Minimální nadmořská výška pro klesání	MDA	Minimum descent altitude
Minimální nadmořská výška příjmu	MRA	Minimum reception altitude
Minimální nadmořská výška v prostoru	AMA	Area minimum altitude
Minimální nadmořská výška vyčkávání	MHA	Minimum holding altitude
Minimální sektorová nadmořská výška	MSA	Minimum sector altitude
Minimální teplota (*v TAF následována hodnotami*)	TN…	Minimum temperature (*followed by figures in TAF*)
Minimální výška nad překážkami (*požadovaná*)	MOC	Minimum obstacle clearance (*required*)
Minimální výška očí nad prahem dráhy (*pro světelnou sestupovou soustavu pro vizuální přiblížení*)	MEHT	Minimum eye height over threshold (*for visual approach slope indicator system*)
Minimální výška pro klesání	MDH	Minimum descent height
Minimální, minimum	MNM	Minimum
Minimální nadmořská výška pro radarové vektorování	MRVA	Minimum radar vectoring altitude
Minulý, Po … (*pro označení meteorologických jevů, např. po dešti = RERA*)	RE…	Recent (*used to qualify weather phenomena, e.g. RERA = recent rain*)
Mínus	MS	Minus
Minuta	MIN *	Minutes
Mírný (*používá se k indikaci intenzity jevů počasí, vlivu nebo k oznámení statického stavu, např. MOD RA = mírný déšť*)	MOD	Moderate (*used to indicate the intensity of weather phenomena, interference or static reports, e.g. MOD RA = moderate rain*)
Místní *nebo* místně *nebo* místo, umístění *nebo* umístěný	LCA	Local *or* locally *or* location *or* located
Místní mimořádná zpráva (*ve zkrácené otevřené řeči*)	SPECIAL [X]	Local special meteorological report (*in abbreviated plain language*)
Místní pravidelná zpráva (*ve zkrácené otevřené řeči*)	MET REPORT	Local routine meteorological report (*in abbreviated plain language*)
Místní střední čas	LMT	Local mean time
Místo pro kontrolu výškoměru	ACL	Altimeter check location
Místo přistání vrtulníku	HLS	Helicopter landing site
Místo určení	DEST	Destination
Mlha	FG	Fog
Model nebezpečí srážky	CRM	Collision risk model
Modrý	B	Blue
Modulovaná nosná vlna	MCW	Modulated continuous wave
Monitorovat, sledovat *nebo* monitorující *nebo* monitorovaný	MNT	Monitor *or* monitoring *or* monitored
Monopulzní sekundární přehledový radar	MSSR	Monopulse secondary surveillance radar
Moře (*použito ve spojení s teplotou hladiny moře a stavem moře*)	SEA	Sea (*used in connection with sea-surface temperature and state of the sea*)
Motor, pohonná jednotka	ENG	Engine
Možný	POSS	Possible
Mráz *(používá se v letištních výstrahách)*	FROST [X]	Frost *(used in aerodrome warnings)*
Mrholení	DZ	Drizzle
Multifunkční přenosový satelit (MTSAT), Systém s družicovým rozšířením [emsæs]**	MSAS[X]	(to be pronounced „EM-SAS“) Multi-functional transport satellite (MTSAT) satellite-based augmentation system

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
[#] signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Můžete mi sdělit mou polohu podle zaměření provedených vámi řízenými zaměřovači? *nebo* Poloha vaší stanice podle zaměření provedených mnou řízenými zaměřovači byla … zeměpisné šířky … zeměpisné délky (*nebo jiným označením polohy*), třídy … v … hodin (*používá se v radiotelegrafii jako Q kód*)	QTF	Will you give me the position of my station according to the bearings taken by the D/F stations which you control? *or* The position of your station according to the bearings taken by the D/F stations that I control was … latitude … longitude *(or other indication of position*), class … at … hours (*to be used in radiotelegraphy as a Q Code*)

N

Na moři, námořní	MAR	At sea
Na pobřeží	COT	At the coast
Na úrovni	ABM	Abeam
Na vyžádání	O/R	On request
Nabývá účinnosti od *nebo* účinný od	WEF	With effect from *or* effective from
Nad	ABV	Above
Nad oblaky (těsně)	OTP	On top
Nad pohořím	MON	Above mountains
Nad střední hladinou moře	AMSL	Above mean sea level
Nad úrovní letiště	AAL	Above aerodrome level
Nad úrovní země	AGL	Above ground level
Nadmořská výška	ALT	Altitude
Nadmořská výška rozhodnutí	DA	Decision Altitude
Nadmořská výška zatáčky	TNA	Turn altitude
Nadzvuková doprava	SST	Supersonic transport
Nahradit *nebo* nahrazený	RPLC	Replace *or* replaced
Náhradní (*letiště*)	ALTN	Alternate (*aerodrome*)
Nahrazující NOTAM	NOTAMR	Replacing NOTAM
Nacházet se nad	OHD	Overhead
Nalétnout kurzem	VI	Heading to an intercept
Nálevkovitý oblak *(tornádo nebo vodní smršť*)	FC	Funnel cloud (*tornado or water spout*)
Námořní míle	NM	Nautical miles
Námraza	ICE	Icing
Namrzající	FZ	Freezing
Namrzající déšť	FZRA	Freezing rain
Namrzající mlha	FZFG	Freezing fog
Namrzající mrholení	FZDZ	Freezing drizzle
Nános	DEPO	Deposition
Národní	NTL	National
Národní centrum systému AIS	NASC [x]	National AIS system centre
Nárůst vzdušné rychlosti nebo čelní složky větru	GAIN	Airspeed or headwind gain
Následovat, následujte *nebo* následující	FLW	Follow(s) or following
Návěstidla dojezdové dráhy	STWL	Stopway light(s)
Návěstidla dotykové zóny RWY	RTZL	Runway touchdown zone light(s)
Návěstidla vnějších prahových polopříček	WBAR	Wing bar lights
Navigace	NAV	Navigation
Navigace výpočtem	DR	Dead reckoning
Navigace založená na výkonnosti	PBN	Performance-based navigation

[x] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[xx] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
[#] signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Navigační prostředek (zařízení)	NAVAID	Navigation aid
Návrat k činnosti, opět v provozu	RTS	Return to service
Navrátit *nebo* navrácený nebo navrácení	RTN	Return *or* returned *or* returning
Návrhový gradient pro daný postup	PDG	Procedude design gradient
Ne (zápor) (*používá se v AFS jako procedurální signál*)	NO	No (negative) (*to be used in AFS as a procedure signal*)
Ne *nebo* zápor, záporný *nebo* povolení není dáno *nebo* to není správně	NEG	No *or* negative *or* permission not granted *or* that is not correct
Ne před, ne dříve	NBFR	Not before
Nebezpečí *nebo* nebezpečný	DNG	Danger *or* dangerous
Nebezpečný prostor (*následováno označením prostoru*)	D…	Danger area (*followed by identification*)
Neděle	SUN	Sunday
Neidentifikované srážky (*používá se v automatických METAR/SPECI*)	UP	Unidentified precipitation (*used in automated METAR/SPECI*)
Nejsou známy žádné změny směru (*používá se v automatických METAR/SPECI*)	NDV	No directional variations available (*used in automated METAR/SPECI*)
Nejvyšší schválená nadmořská výška	MAA	Maximum authorized altitude
Nemožno výše z provozních důvodů	UHDT	Unable higher due traffic
Nemožnost schválit, povolit, potvrdit	UNAP	Unable to approve
Nemožnost, neschopnost	UNA	Unable
Není slyšet odpověď	NRH	No reply heard
Není-li možné	INP	If not possible
Neomezený	UNL	Unlimited
Nepojmenovaný	NN	Noname, unnamed
Nepracující, nečinný	INOP	Inoperative
Nepřekročitelná zóna	NTZ [XX]	No transgression zone
Nepřerušovaná vlna	CW	Continuous wave
Nepřesné přístrojové přiblížení	NPA	Non-precision approach
Nepřetržitá denní a noční služba	H24	Continuous day and night service
Nesměrový radiomaják	NDB [XX]	Non-directional radio beacon
Nesnížené minimum vertikálního rozestupu	CVSM	Conventional vertical separation minimum
Nespolehlivý	UNREL	Unreliable
Nestandardní	NONSTD	Non-standard
Nezávislá navigace	AUTONAV	Autonomous navigation
Nezjištěna žádná oblačnost (*používá se v automatických METAR/SPECI*)	NCD	No cloud detected (*used in automated METAR/SPECI*)
Nimbostratus	NS	Nimbostratus
Nízká svítivost, návěstidla nízké svítivosti	LIL	Light intensity low
Nízko zvířený (*následuje DU=prach, SA=písek nebo SN=sníh*)	DR…	Low drifting (*followed by DU=dust, SA=sand or SN=snow*)
Noc	NGT	Night
Normální	NML	Normal
Normální provozní zóna	NOZ [XX]	Normal operating zone
NOTAM zvláštní série oznamující stanovenou formou nebezpečné podmínky na pohybové ploše, způsobené sněhem, ledem, rozbředlým sněhem nebo stojící vodou původem ze sněhu, tajícího sněhu nebo ledu, nebo jejich pominutí	SNOWTAM [X]	A special series NOTAM notifying the presence or removal of hazardous conditions due to snow, ice, slush or standing water associated with snow, slush and ice on the movement area, by means of a specific format

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
\# signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

NOTAM zvláštní série oznamující stanovenou formou provozně význačné změny vulkanické aktivity, vulkanické erupce a/nebo oblaku tvořeného vulkanickým popelem.	ASHTAM	Special series of NOTAM notifying, by means of a specific format, change in activity of a volcano, a volcanic eruption and/or volcanic ash cloud that is of significance to aircraft operations
Nouze	EMERG	Emergency
Nové povolení za letu	RIF	Reclearance in flight
Nový NOTAM	NOTAMN	New NOTAM

O

Oblačno, až skoro zataženo	BKN	Broken
Oblaka, oblačnost	CLD	Cloud
Oblast nízkého tlaku, tlaková níže *nebo* střed oblasti nízkého tlaku	L	Low pressure area *or* the centre of low pressure
Oblast pátrání a záchrany	SRR	Search and rescue region
Oblast s rozdílnou výškou nad mořem	EDA	Elevation differential area
Oblast stoupání po vzletu	CLIMB-OUT	Climb-out area
Oblast vysokého tlaku, tlaková výše *nebo* střed oblasti vysokého tlaku	H	High pressure area *or* the centre of high pressure
Oblastní centrum systému AIS	RASC [X]	Regional AIS system centre
Oblastní mapa	ARC	Area chart
Oblastní předpověď pro lety v nízkých hladinách	GAMET	Area forecast for low-level flights
Oblastní středisko řízení horního vzdušného prostoru	UAC	Upper area control centre
Oblastní středisko řízení *nebo* oblastní služba řízení	ACC [XX]	Area control centre *or* area control
Obzvlášť velký dosah	ELR	Extra long range
Oceánská řízená oblast	OCA	Oceanic control area
Oceánské oblastní středisko řízení	OAC	Oceanic area control centre
Očekávat *nebo* očekávaný *nebo* očekávající	EXP	Expect *or* expected *or* expecting
Očekávejte další povolení	EFC	Expect further clearance
Od	FM	From
Od (*následuje čas předpokládané změny počasí*)	FM…	From (*followed by time weather change is forecasted to begin*)
Od (*používá se před volací značkou volající stanice*) (*používá se v AFS jako procedurální signál*)	DE *	From (*used to precede the call sign of the calling station*) (*to be used in AFS as a procedure signal*)
Od východu do západu slunce	HJ	Sunrise to sunset
Od západu do východu slunce	HN	Sunset to sunrise
Odbavovací plocha	APN	Apron
Odbočka záchranného koordinačního střediska	RSC	Rescue sub-centre
Odchylka, výchylka *nebo* odchýlení	DEV	Deviation *or* deviating
Odchylky od převažující rychlosti větru (nárazy) (*v METAR/SPECI a TAF následovány hodnotami*)	G…	Variations from the mean wind speed (gusts) (*followed by figures in METAR/SPECI and TAF*)
Odchylky od převažujícího směru větru (*v METAR/SPECI uvádí se před i za hodnoty, např. 350V750*)	…V…	Variations from the mean wind direction (*preceded and followed by figures in METAR/SPECI , e.g. 350V750*)
Odkaz k … *nebo* vztáhněte k …	REF	Reference to … *or* refer to …
Odlet (*označení druhu zprávy*)	DEP	Departure (*message type designator*)

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
[#] signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Odletět *nebo* odlet	DEP	Depart *or* departure
Odletový konec dráhy	DER	Departure end of the runway
Odpověď	ANS	Answer
Ohlašovna letových provozních služeb	ARO	Air traffic services reporting office
Okamžitý nebo okamžitě	IMT	Immediate *or* immediately
Omezený	LTD	Limited
Omezený prostor (*následuje označení prostoru*)	R…	Restricted area (*followed by identification*)
Opakovaná zpráva (*používá se v AFS jako procedurální signál*)	DUPE #	This is a duplicate message (*to be used in AFS as a procedure signal*)
Opakujte *nebo* opakuji (*používá se v AFS jako procedurální signál*)	RPT *	Repeat *or* I repeat (*to be used in AFS as a procedure signal*)
Opatrnost	CTN	Caution
Operační dispečink letecké dopravy	OPC	Control indicated is operational control
Operátor letových údajů	FDO	Flight data operator
Opět	AGN	Again
Oprava/změna AIP	AMDT	Amendment (*AIP Amendment*)
Opravená meteorologická zpráva (*nebo CCB, CCC atd., v pořadí*) (*označení druhu zprávy*)	CCA	Corrected meteorological message (*or CCB, CCC …etc.., in sequence*) (*message type designator*)
Oprávněný, pověřený *nebo* autorizace, pověření, oprávnění, zmocnění	AUTH	Authorized *or* authorization
Opravte, opraveno *nebo* opravení (*použito pro uvedené opravené meteorologické zprávy; označení druhu zprávy*)	AMD	Amend *or* amended (*used to indicate amended meteorological message; message type designator*)
Opustit nebo opuštění	LVE	Leave *or* leaving
Orientační bod v prostoru	PRP	Point-in-space reference point
Osa RWY	RCL	Runway centre line
Osa, středová čára	CL	Centre line
Osamocený, izolovaný	ISOL	Isolated
Osoby na palubě	POB	Persons on board
Osová návěstidla RWY	RCLL	Runway centre line light(s)
Osvětlení ovládané pilotem	PCL	Pilot-controlled lighting
Osvětlený	LGTD	Lighted
Otazník (*používá se v AFS jako procedurální signál*)	IMI *	Interrogation sign (*question mark*) (*to be used in AFS as a procedure signal*)
Otevírat *nebo* otevírající *nebo* otevřený	OPN	Open *or* opening *or* opened
Oznámení o letecké nehodě	ACCID	Notification of an aircraft accident
Oznámení rozšiřované telekomunikačními prostředky, obsahující informaci o zřízení, stavu nebo změně kteréhokoli leteckého zařízení, služby nebo postupů, nebo o nebezpečí, jejichž včasná znalost je nezbytná pro pracovníky, kteří se zabývají letovým provozem.	NOTAM [X]	A notice distributed by means of telecommunication containing information concerning the establishment, condition or change in any aeronautical facility, service, procedure or hazard, the timely knowledge of which is essential to personnel concerning with flight operations
Oznámit dosažení	RR	Report reaching
Oznámit opuštění	RL	Report leaving

P

Palubní nouzový maják polohy	ELBA [X]	Emergency location beacon – aircraft

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
\# signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Palubní protisrážkový systém	ACAS [X]	Airborne collision avoidance system
Paralelní	PARL	Parallel
Parkovací, parkování	PRKG	Parking
Pátek	FRI	Friday
Pátrání a záchrana	SAR	Search and rescue
Pevný	F	Fixed
Písečná vichřice	SS	Sandstorm
Písek	SA	Sand
Platný letový plán (*označení druhu zprávy*)	CPL	Current flight plan (*message type designator*)
Plavidlo oceánské stanice	OSV	Ocean station vessel
Plán využití vzdušného prostoru	AUP	Airspace use plan
Plocha konečného přiblížení a vzletu	FATO	Final approach and take-of area
Plus, kladný	PS	Plus
Po … (*čas nebo místo*)	AFT	After … (*time or place*)
Po minutí	APSG	After passing
Po, přes	THRU	Through
Po oblouku s konstantním poloměrem do fixu	RF	Constant radius arc to a fix
Po směru do fixu	CF	Course to a fix
Po směru do nadmořské výšky	CA	Course to an altitude
Polohový maják nehody	ELT	Emergency locator transmitter
Počasí	WX	Weather
Počáteční přiblížení	INA	Initial approach
Počítač pro řízení a optimalizaci letu	FMC	Flight management computer
Pod …	BLW	Below …
Pod oblaky, pod oblačností	BLO	Below clouds
Podmíněný, s podmínkou, že	SUBJ	Subject to
Podmínka	COND	Condition
Pohotovost (*označení druhu zprávy*)	ALR	Alerting (*message type designator*)
Pohotovostní služba	ALRS	Alerting service
Pohybovat se *nebo* pohybující se *nebo* pohyb, pohybový	MOV	Move *or* moving *or* movement
Pojezdová dráha	TWY	Taxiway
Pojezdová vodící soustava	TGS	Taxiing guidance při
Pojezdový pruh	TXL	Taxilane
Pojíždějící *nebo* pojíždějte	TAX	Taxiing *or* taxi
Pokles vzdušné rychlosti nebo čelní složky větru	LOSS	Airspeed or headwind loss
Pokračujte *nebo* pokračující	CONT	Continue(s) *or* continued
Pokračujte ve vysílání (*používá se v AFS jako procedurální signál*)	GA	Go ahead, resume sending (*to be used in AFS as a procedure signal*)
Pokrýt *nebo* pokrytý *nebo* pokrývající	COV	Cover *or* covered *or* covering
Pole	FLD	Field
Poloha	PSN	Position
Polohový radiomaják (*viz LM, LO*)	L	Locator (*see LM, LO*)
Polojasno	SCT	Scattered
Pomalý, pomalu	SLW	Slow
Pomocná energetická jednotka	APU	Auxiliary power unit
Pomocný	AUX	Auxiliary
Pondělí	MON	Monday

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
[#] signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Poradenské centrum pro tropické cyklóny	TCAC	Tropical cyclone advisory centre
Poradenské centrum pro vulkanický popel	VAAC	Volcanic ash advisory centre
Poradní oblast	ADA	Advisory area
Poradní služba	ADVS	Advisory service
Poradní trať	ADR	Advisory route
Poslední mnou přijatá zpráva byla … (*používá se v AFS jako procedurální signál*)	LR	The last message received by me was … (*to be used in AFS as a procedure signal*)
Poslední mnou vyslaná zpráva byla … *nebo* poslední zpráva byla ... (*používá se v AFS jako procedurální signál*)	LS	The last message sent by me was … *or* Last message was … (*to be used in AFS as a procedure signal*)
Postranní dráhová návěstidla	REDL	Runway edge light(s)
Postup	PROC	Procedure
Postup přiblížení podle přístrojů	IAP	Instrument approach procedure
Postup přiblížení s vertikálním vedením	APV	Approach procedure with vertical guidance
Postupovat, pokračovat *nebo* postupující	PCD	Proceed *or* proceeding
Postupy pro letové navigační služby	PANS	Procedures for air navigaton services
Postupy pro snížení hluku při odletu	NADP	Noise abatement departure procedure
Postupy za nízké dohlednosti	LVP	Low visibility procedures
Posunutý práh dráhy	DTHR	Displaced runway threshold
Potrhaný	RAG	Ragged
Potvrďte *nebo* potvrzuji (*používá se v AFS jako procedurální signál*)	CFM *	Confirm *or* I confirm (*to be used in AFS as a procedure signal*)
Potvrzení	ACK	Acknowledge
Pouze příjem	RON	Receiving only
Použitelná délka přerušeného vzletu	ASDA	Accelerate-stop distance available
Použitelná délka přerušeného vzletu, vrtulníky	RTODAH	Rejected take-off distance available, helicopter
Použitelná délka přistání	LDA	Landing distance available
Použitelná délka přistání vrtulníku	LDAH	Landing distance available, helicopter
Použitelná délka rozjezdu	TORA	Take-off run available
Použitelná délka vzletu	TODA	Take-off distance available
Použitelná délka vzletu vrtulníku	TODAH	Take-off distance available, helicopter
Povinný hlásný bod	CRP	Compulsory reporting point
Povolte *nebo* povoleno do … *nebo* povolení	CLR	Clear(s) *or* cleared to … *or* clearance
Povrch, plocha, přízemní	SFC	Surface
Pozemní energetická jednotka	GPU	Ground power unit
Pozemní ověření	GNDCK	Ground check
Pozemní pozemská stanice	GES	Ground earth station
Poznámka	RMK	Remark
Poznávací maják	IBN	Identification beacon
Poznávací značka letadla	REG	Registration
Pozor	ATTN	Attention
Pozorovat *nebo* pozorovaný *nebo* pozorování	OBS	Observe *or* observed *or* observation
Požadavek (*používá se v AFS jako procedurální signál*)	RQ *	Request (*to be used in AFS as a procedure signal*)
Požadavky	RQMNTS	Requirements
Požadovaná hladina není k dispozici	RLNA	Request level not available
Požadovaná komunikační výkonnost	RCP [XX]	Required communication performance
Požadovaná navigační výkonnost	RNP [XX]	Required navigation performance
Požadovaná přehledová výkonnost	RSP [XX]	Required surveillance performance

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
[#] signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Práh dráhy	THR	Threshold
Prahová návěstidla	RTHL	Runway threshold light(s)
Prach	DU	Dust
Prachová vichřice	DS	Duststorm
Prachové/písečné víry	PO	Dust/sand whirls (*dust devils*)
Pravá (*poznávací číslo RWY před znakem slouží k identifikaci paralelní RWY*)	…R	Right (*preceded by runway designation number to identify a parallel runway*)
Pravá vzdušná rychlost	TAS	True airsped
Pravděpodobnost	PROB [X]	Probability
Pravidelná letištní zpráva (*v meteorologickém kódu*)	METAR [X]	Aerodrome routine meteorological report (*in meteorological code*)
Pravidla létání a letové provozní služby	RAC	Rules the air and air traffic services
Pravidla pro let podle přístrojů	IFR [XX]	Instrument flight rules
Pravidla pro let za viditelnosti	VFR [XX]	Visual flight rules
Pravý okruh	RHC	Right-hand circuit
Primární přehledový radar	PSR [XX]	Primary surveillance radar
Procento	PCT	Per cent
Proletět, minout, minutí	PSG	Passing
Proměnlivý	VRB	Variable
Prorůstající vrstvou (*k indikaci cumulonimbu prorůstajícího vrstevnatou oblačností*)	EMBD	Embedded in a layer (*to indicate cumulonimbus embedded in layers of other clouds*)
Prosinec	DEC	December
Prostor dotyku a odpoutání vrtulníku	TLOF	Touchdown and lift-off area
Prostor radarového vektorování / řízení	RVA	Radar vectoring area
Prostorová navigace [a:næv]**	RNAV [X]	Area navigation (*to be pronounced „AR-NAV“*)
Provádí se práce	WIP	Work in progress
Provedu	WILCO [X]	Will comply
Prověrka vysílacího okruhu k porovnání vašeho záznamu čísel zpráv na okruhu přijatých (*používá se v AFS jako procedurální signál*)	CH [#]	This is a channel-continuity-check of transmission to permit comparision of your record of channel-sequence numbers of messages received on the channel (*to be used in AFS as a procedure signal*)
Provoz	TFC	Traffic
Provoz, lety	OPS [X]	Operations
Provoz s prodlouženou dobou letu na náhradní letiště	EDTO	Extended diversion time operations
Provozní doporučení	TA	Traffic advisory
Provozní informace vysílané letadlem	TIBA [X]	Traffic information broadcast by aircraft
Provozní výstražný protisrážkový systém	TCAS	Traffic alert & collision avoidance system
Provozovatel nebo provozovat nebo činný, provozní nebo pracovat, býti činný nebo operační, provozní	OPR	Operator or operate or operative or operating or operational
Provozovatel letadla (letadel)	AO	Aircraft operator
Provozuschopný, schopný služby	SVCBL	Serviceable
Prozatímní	PROV	Provisional
Pružné využití vzdušného prostoru	FUA	Flexible use of airspace
Průhledový zobrazovač	HUD	Head-up display
Průměrný, střední	AVG	Average
Průsečík sestupové dráhy s přistávací dráhou	GPIP	Glide path intercept point

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
[#] signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

První	FST	First
Prvotní, základní	PŘI	Primary
Před, dříve	BFR	Before
Předat komu	RLA	Relay to
Předáte dále (komu) … zdarma? *Nebo* Předám dále … zdarma (*používá se v radiotelegrafii jako Q kód*)	QSP	Will you relay to … free of charge? *Or* I will relay to … free of charge (*to be used in AFS as a Q Code*)
Předletové povolení	PDC [XX]	Pre-departure clearance
Předletový informační bulletin	PIB	Pre-flight information bulletin
Předpisová zatáčka	PTN	Procedure turn
Předpokládaná doba letu	EET	Estimated elapsed time
Předpokládaný čas odletu *nebo* předpokládaný odlet	ETD [XX]	Estimated time of departure *or* estimating departure
Předpokládaný čas přeletu význačného bodu	ETO	Estimated time over significant point
Předpokládaný čas přiblížení	EAT	Expected approach time
Předpokládaný čas příletu *nebo* předpokládaný přílet	ETA * [XX]	Estimated time of arrival *or* estimating arrival
Předpokládaný čas zahájení pojíždění	EOBT	Estimated off-block time
Předpokládat *nebo* předpokládaný *nebo* předpoklad (*označení druhu zprávy*)	EST	Estimate *or* estimated *or* estimate (*message type designator*)
Předpolí	CWY	Clearway
Předpověď	FCST	Forecast
Předpověď trend	TREND [X]	Trend forecast
Přeháňka (*následuje RA = déšť, SN = sníh, PL = zmrzlý déšť, GR = kroupy, GS = malé kroupy a/nebo sněhové nebo námrazové krupky nebo kombinace těchto jevů, např. SHRASN = přeháňky deště se sněhem*)	SH…	Shower (*followed by RA = rain, SN = snow, PL = ice pellets, GR = hail, GS = small hail and/or snow pellets or combinations thereof, e.g. SHRASN = showers of rain and snow*)
Přehled založený na výkonnosti	PBS	Performance-based surveillance
Přehledová část systému přesného přibližovacího radaru	SRE	Surveillance radar element of precision approach radar system
Přehledový radar koncové řízené oblasti *nebo* přehledový radar řízeného okrsku	TAR	Terminal area surveillance radar
Překážka	OBST	Obstacle
Překážková rovina	OCS	Obstacle clearance surface
Překřížení, křižovatka	XNG	Crossing
Přerušit *nebo* přerušení *nebo* přerušený, přerušující se	INTRP	Interrupt or interruption *or* interrupted
Přerušované (*světlo/návěstidlo*)	OCC	Occulting (light)
Přesné přiblížení	PA	Precision approach
Přesný přibližovací radar	PAR [XX]	Precision approach radar
Převodní hladina	TRL	Transition level
Převodní nadmořská výška	TA	Transition altitude
Přiblížení	APCH	Approach
Přiblížení přehledovým radarem	SRA	Surveillance radar approach
Přibližný *nebo* přibližně	APRX	Approximate *or* approximately
Přibližovací stanoviště řízení *nebo* řízení přiblížení *nebo* přibližovací služba řízení	APP	Approach cotrol office *or* approach control *or* approach control service
Přibližovací světelná soustava	ALS	Approach lighting system
Příčka (*přibližovací světelné soustavy*)	XBAR	Crossbar (*of approach lighting system*)

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
[#] signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Přijato (*potvrzení příjmu*) (*používá se v AFS jako procedurální signál*)	R *	Received (*acknowledgement of receipt*) (*to be used in AFS as a procedure signal*)
Příjem *nebo* přijímač	REC	Receive *or* receiver
Přijímám *nebo* přijato	ACPT	Accept *or* accepted
Příkaz	ORD	Order
Přílet (*označení druhu zprávy*)	ARR	Arrival (*message type designator*)
Přilétající, směr příletu	INBD	Inbound
Přiletět nebo přílet	ARR	Arrive or arrival
Příležitostný, místní *nebo* příležitostně, místy	OCNL	Occasional *or* occasionally
Přímé přiblížení	STA	Straight-in approach
Přímé spojení řídící-pilot	DCPC	Direct controller-pilot communications
Přímka *(používá se v SIGMET)*	LINE	Line *(used in SIGMET)*
Přímo (*ve vztahu k letovým povolením a druhu přiblížení*)	DCT	Direct (*in relation to flight plan clearances and type of approach*)
Přistání	LDG	Landing
Přistání do úplného zastavení	FSL	Full stop landing
Přístrojový, přístroj	INSTR	Instrument
Příští, následující, další	NXT	Next
Přízemní mlha	MIFG	Shallow fog
Původ (*používá se v AFS jako procedurální signál*)	OGN	Originate (*to be used in AFS as a procedure signal*)

R

Rada k vyhnutí	RA	Resolution advisory
Rada k vyhnutí provozního výstražného protisrážkového systému [ti:kæs a:ei]**	TCAS RA [X]	Traffic alert and collision avoidance system resolution advisory *(to be pronounced „TEE-CAS-AR-AY")*
Radar pro řízení pohybů na pohybové ploše	SMR	Surface movement radar
Radarový indikátor polohy	RPI [XX]	Radar position indicator
Radarový indikátor pro přehledové zobrazení	PPI	Plan position indicator
Radarový odpovídač	RSP	Responder beacon
Radiál	RDL	Radial
Radiál VOR (*následují 3 čísla*)	R…	Radial from VOR (*followed by three figures*)
Rádio	RDO	Radio
Radioaktivní	RDOACT	Radioactive
Radiodálnopis	RTT	Radioteletypewriter
Radiokompas	ADF [XX]	Automatic direction-finding equipment
Radiotelefon	RTF	Radiotelephone
Radiotelegraf	RTG	Radiotelegraph
Radiové návěstidlo 75 MHz	MKR	Marker radio beacon
Radiový dosah	RNG	Radio range
Referenční výška	RDH	Reference datum height
Regionální doplňkové postupy	SUPPS	Regional supplementary procedures
Regionální výměna bulletinů OPMET (*schéma*)	ROBEX [X]	Regional OPMET bulletin exchange (*scheme*)
Regulovaný systém řízení leteckých informací	AIRAC	Aeronautical information regulation and control
Rovina pro identifikaci překážek	OIS	Obstacle identification surface
Rovina pro vyhodnocení překážek	OAS	Obstacle assessment surface
Rovníkové zeměpisné šířky jižní polokoule	EQS	Equatorial latitudes southern hemisphere

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
[#] signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Rovníkové zeměpisné šířky severní polokoule	EQN	Equatorial latitudes northern hemisphere
Rozhlasová stanice (komerční)	BS	Commercial broadcasting station
Rozhlasové vysílání	BCST	Broadcast
Rozptýlené světlo	DIF	Diffuse
Rozsáhlý	WDSPR	Widespread
Rozšiřuje se, rozšířit *nebo* rozšiřující se *nebo* prodloužený	EXTD	Extend *or* extending *or* extended
RWY očištěna(y) (*používá se v METAR/SPECI*)	CLRD	Runway(s) cleared (*used in METAR/SPECI*)
Rychlost klesání, klesavost	ROD	Rate of descent
Rychlost stoupání, stoupavost	ROC	Rate of climb
Rychlost větru	WSPD	Wind speed

Ř

Řada (návěstidel)	RG	Range (*lights*)
Řídící letového provozu	ATCo	Air Traffic controller
Říjen	OCT	October
Řízená oblast	CTA	Control area
Řízení	CTL	Control
Řízení letového provozu (organizace)	ATCO	Air Traffic control organization
Řízení letového provozu (*všeobecně*)	ATC [XX]	Air traffic control (*in general*)
Řízení pohybů na pohybové ploše	SMC	Surface movement control
Řízený okrsek	CTR	Control zone

S

S okamžitou platností *nebo* okamžitě platný	WIE	With immediate effect *or* effective immediately
Sanitní letadlo	HOSP	Hospital aircraft
Sdělíte mi ZEMĚPISNÝ kurz, který mám sledovat, abych směřoval k vám? *nebo* ZEMĚPISNÝ kurz, který máte sledovat, abyste směřoval ke mně je … stupňů v … hodin (*používá se v radiotelegrafii jako Q kód*)	QUJ	Will you indicate the TRUE track to reach you? *or* The TRUE track to reach me is … degrees at … hours (*to be used in radiotelegraphy as a Q Code*)
Sdělte	ADZ	Advise
Sdělte čas připravenosti	AWTA	Advise at what time able
Sdružené letecké úřady	JAA	Joint Aviation Authorities
Sektor	SECT	Sector
Sekundy, vteřiny	SEC	Seconds
Sekundární přehledový radar	SSR [XX]	Secondary surveillance radar
Sekundární, vedlejší, pomocný	SRY	Secondary
Selektor dat referenční dráhy	RPDS	Reference path data selector
Sestupná (*tendence RVR v průběhu posledních 10 minut*)	D	Downward (*tendency in RVR during previous 10 minutes*)
Sestupový maják ILS, sestupová rovina	GP	Glide path
Sever *nebo* severní zeměpisná šířka	N	North *or* northern latitude
Severní Atlantik	NAT	North Atlantic
Severním směrem	NB	Northbound
Severoseverovýchod	NNE	North-north-east
Severoseverozápad	NNW	North-north-west

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
[#] signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Severovýchod	NE	North-east
Severovýchodním směrem	NEB	North-eastbound
Severozápad	NW	North-west
Severozápadním směrem	NWB	North-westbound
Schopnost zahájení přenosu datovým spojem	DLIC	Data link initiation capability
Signál	SGL	Signal
Sílit *nebo* sílící	INTSF	Intensify *or* intensifying
Silná (*př. označení intenzity námrazy nebo turbulence*)	SEV	Severe (*used e.g. to qualify icing and turbulence reports*)
Silný (*používá se k indikaci intenzity jevů počasí, např. HVY RA=silný déšť*)	HVY	Heavy (*used to indicate the intensity of weather phenomena, e.g. HVY RA=heavy rain*)
Skoro jasno	FEW	Few
Skupina datum/čas	DTG	Date-time group
Skutečný čas odletu	ATD [XX]	Actual time of departure
Skutečný čas příletu	ATA [XX]	Actual time of arrival
Slábnout *nebo* slábnoucí	WKN	Weaken *or* weakening
Slabý (*používá se k indikaci intenzity jevů počasí, vlivu nebo k oznámení statického stavu, např. FBL RA = slabý dešť*)	FBL	Light (*used to indicate the intensity of weather phenomena, interference or static reports, e.g. FBL RA = light rain*)
Slabý a proměnlivý (*o větru*)	LV	Light and variable (*relating to wind*)
Slohovitý, vrstevnatý	STF	Stratiform
Služba evropského překryvného segmentu globální navigace [egnos]**	EGNOS [X]	(*to be pronounced "EGG-NOS"*) European geostationary navigation overlay service
Služba je k dispozici podle potřeb provozu	HO	Service available to meet operational requirements
Služba je k dispozici v době pravidelných letů	HS	Service available during hours of scheduled operations
Služba *nebo* obsluha, údržba *nebo* obsluhovaný	SER	Service *or* servicing *or* served
Služba přenosu datovým spojem	DLS	Data link service
Služební (*pouze typ zprávy*)	SVC	Service *(message type only)*
Směrník, zaměření	BRG	Bearing
Směrová navigace [elnæv]**	LNAV [X]	Lateral navigation *(to be pronounced „EL-NAV")*
Směrový radiomaják s opticko-akustickou indikací	VAR	Visual-aural radio range
Směřovat, odklonit *nebo* směřování	DIV	Divert *or* diverting
Smíšený druh námrazy (*bílá námraza s ledovkou*)	MX	Mixed type of ice formation (*white and clear*)
Sněhová zrna	SG	Snow grains
Sníh	SN	Snow
Snížené minimum vertikálního rozstupu *(300 m (1 000 ft) mezi FL 290 a FL 410*	RVS*M*[XX]	Reduced vertical separation minimum *(300 m (1 000 ft)) between FL 290 and FL 410*
Sobota	SAT	Saturday
Současná hladina	PLVL	Present level
Současná poloha	PPSN	Present position
Současný *nebo* současně	SIMUL	Simultaneous *or* simultaneously
Souhlas (*označení druhu zprávy*)	ACP	Acceptance (*message type designator*)
Souhlasím *nebo* to je správně (*používá se v AFS jako procedurální signál*)	OK *	We agree *or* It is correct (*to be used in AFS as a procedure signal*)
Sousední, přilehlý	ADJ	Adjacent
Souvislý, nepřetržitý	CONS	Continuous

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
[#] signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Speciální polohový identifikační impuls	SPI	Special position indicator
Specifikace minimální navigační výkonnosti	MNPS	Minimum navigation performance specifications
Spodní řízená oblast	LTA	Lower control area
Spojení, navigace a přehled	CNS	Communications, navigation and surveillance
Společné letecké předpisy	JAR	Joint Aviation Requirements
Správa leteckých informací	AIM	Aeronautical information management
Správně *nebo* opravený *nebo* oprava (*použito pro opravenou meteorologickou zprávu, označení druhu zprávy*)	COR	Correct *or* correction *or* corrected (*used to indicate corrected meteorological message; message type designator*)
Srovnávací navigace	VSA	By visual reference to the ground
Srpen	AUG	August
Stacionární, stabilní	STNR	Stationary
Stálý letový plán	RPL	Repetitive flight plan
Stálý, permanentní	PERM	Permanent
Standard, standardní	STD	Standard
Standardní odchylka	SD	Standard deviation
Standardní přístrojový odlet	SID [X]	Standard instrument departure
Standardní přístrojový přílet	STAR [X]	Standard instrument arrival
Standardní regionální traťové vysílací kmitočty	RUT	Standard regional route transmitting frequencies
Standardy a Doporučené postupy (ICAO)	SARPS	Standards and Recommended Practices (ICAO)
Standardy minimální provozní výkonnosti	MOPS [X]	Minimum operational performance standards
Stanice	STN	Station
Stanice letové služby	FSS	Flight service station
Stanovená odchylka nadmořské výšky	AAD	Assigned altitude deviation
Stanoviště řízení letového provozu	ATCU	Air traffic control unit
Stanoviště uspořádání toku letového provozu	FMU	Flow management unit
Státní správa	GOV	Government
Status	STS	Status
Stav moře (*v METAR/SPECI následován hodnotami*)	S…	State of the sea (*followed by figures in METAR/SPECI*)
Stav povrchu RWY	RSCD	Runway surface condition
Stavba, budova	BLDG	Building
Stopa (*měrová jednotka*)	FT	Feet (*dimensional unit*)
Stopy za minutu	FPM	Feet per minute
Stoupat do *nebo* stoupám do	CMB	Climb to *or* climbing to
Stoupejte do a udržujte	CTAM	Climb to and maintain
Stoupejte do *nebo* stoupám do	ASC	Ascend to *or* ascending to
Stratocumulus	SC	Stratocumulus
Stratus	ST	Stratus
Struktura polárních tratí	PTS	Polar track structure
Střední (*poznávací číslo RWY před znakem slouží k identifikaci paralelní RWY*)	…C	Centre (*preceded by runway designation number to identify a parallel runway*)
Střed RWY (*vztaženo k RVR*)	MID	Mid-point (*related to RVR*)
Středa	WED	Wednesday
Středisko uspořádání toku letového provozu	CFMU	Central Flow Management Unit
Středisko řízení letového provozu	ATCC	Air Traffic control centre

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
[#] signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Střední dosah (dolet), se středním dosahem (doletem)	MRG	Medium range
Střední hladina moře	MSL	Mean sea level
Střední polohový radiomaják	LM	Locator, middle
Střední svítivost, návěstidla střední svítivosti	LIM	Light intensity medium
Střední vlny (300 až 3 000 kHz)	MF	Medium frequency (300 to 3 000 kHz)
Střední zeměpisné šířky jižní polokoule	MSH	Middle latitudes southern hemisphere
Střední zeměpisné šířky severní polokoule	MNH	Middle latitudes northern hemisphere
Střelba	FRNG	Firing
Střídavé *nebo* měnící se (*návěstidlo měnící barvu*)	ALTN	Alternate *or* alternating (*light alternates in color*)
Střídavě v oblacích	IAO	In and out of clouds
Střih větru	WS	Wind shear
Stupně	DEG	Degrees
Stupně Celsia	C	Degrees Celsius (*Centigrade*)
Supplement (*AIP Supplement*)	SUP	Supplement (*AIP Supplement*)
Svazek *(následuje I, II…)*	VOL	Volume *(followed by I, II…)*
Světelná naváděcí soustava na RWY	RLLS	Runway lead-in lighting system
Světelná sestupová soustava pro vizuální přiblížení	VASIS	Visual approach slope indicator systems
Světelná sestupová soustava pro vizuální přiblížení	PAPI [X]	Precision approach path indicator
Světelná sestupová soustava pro vizuální přiblížení (heliporty)	HAPI	Helicopter approach path indicator
Světelná soustava pro přesné přiblížení (*uvést kategorii*)	PALS	Precision approach lighting system (*specify category*)
Světelná soustava pro vedení po okruhu	CGL	Circling guidance light(s)
Světlice, signální ohně	FLR	Flares
Světlo, návěstidlo *nebo* osvětlení	LGT	Light *or* lighting
Světové oblastní předpovědní centrum	WAFC	World area forecast centre
Světový geodetický systém - 1984	WGS-84	World Geodetic System – 1984
Světový koordinovaný čas	UTC [XX]	Coordinated Universal Time
Světový koordinovaný čas (*v meteorologických zprávách*)	Z	Coordinated Universal Time (*in meteorological messages*)
Svislý vzlet a přistání	VTOL	Vertical take-off and landing
Symbol radarové polohy	RPS	Radar position symbol
Systém elektronických letových přístrojů [i:fis]**	EFIS [X]	Electronic flight instrument system *(to be pronounced "EE-FIS")*
Systém organizovaných tratí	OTS	Organized track system
Systém pro přesné přiblížení a přistání	ILS [XX]	Instrument landing system
Systém pro přistání GBAS	GLS [XX]	GBAS landing system
Systém pro řízení a optimalizaci letu	FMS [XX]	Flight management system
Systém pro zpracování letových plánů	IFPS	Initial Flight Plan Processing System
Systém rozšíření pro velké oblasti	WAAS [X]	Wide area augmentation system
Systém řízení přiblížení ze země *nebo* přiblížení řízené ze země	GCA [XX]	Ground controlled approach system *or* ground controlled approach
Systém s pozemním oblastním rozšířením [dži:ræs]**	GRAS[X]	Ground-based regional augmentation system (*to be pronounced "GEE-RAS"*)
Systém s pozemním rozšířením [dži:bæs]**	GBAS[X]	Ground-based augmentation system (*to be pronounced "GEE-BAS"*)

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
\# signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Systém s družicovým rozšířením [esbæs]**	SBAS[X]	Satellite-based augmentation system (*to be pronounced "ESS-BAS"*)
Systém signalizace blízkosti země	GPWS [XX]	Ground proximity warning system
Systém výběrového volání	SELCAL [X]	Selective calling system
Systém zpracování letových údajů	FDPS	Flight data processing system
Systémová chyba výškoměru	ASE	Altimetry system error

Š

Šířka *nebo* široký	WID	Width or wide
Štěrk	GRVL	Gravel

T

T světelná sestupová soustava pro vizuální přiblížení [ti:veisis]**	T-VASIS [X]	T visual approach slope indicator system (*to be pronounced „TEE-VASIS"*)
Tajfun	TYPH	Typhoon
Taktický letecký navigační systém UHF	TACAN [X]	UHF tactical air navigation aid
Technické důvody/příčiny	TECR	Technical reason
Telefon	TEL	Telephone
Telekomunikace	COM	Communications
Teplota	T	Temperature
Teplota na hladině moře (*v METAR/SPECI následována hodnotami*)	W…	Sea-surface temperature (*followed by figures in METAR/SPECI*)
Teplota rosného bodu	DP	Dew point temperature
Terénní mapa pro přesné přiblížení (*následuje jméno/název*)	PATC	Precision approach terrain chart (*followed by name/title*)
Text (*je-li zkratky použito pro žádost o opakování, musí předcházet „otazník", tzn. IMI TXT*) (*používá se v AFS jako procedurální signál*)	TXT *	Text (*when the abbreviation is used to request a repetition, the question mark (IMI) precedes the abbreviation, e.g. IMI TXT*) (*to be used in AFS as a procedure signal*)
Texty ve zkrácené otevřené řeči	PL	Abbreviated plain language texts
Těžký	HVY	Heavy
Tlakový(é) systém(y)	PSYS	Pressure system(s)
Tornádo	TDO	Tornado
Trať	RTE	Route
Trať	TR	Track
Trať do fixu	TF	Track to fix
Trať letového plánu	FPR	Flight plan route
Tratě, traťový	ENR	En route
Traťová mapa (*následuje jméno/název*)	ENRC	Enroute chart (*followed by name/title*)
Traťová rychlost	GS	Ground speed
Traťový bod	WPT	Way-point
Traťový přehledový radar	RSR	En-route surveillance radar
Travnatá přistávací plocha	GRASS	Grass landing area
Tropická cyklóna	TC	Tropical cyclone
Tropopauza	TROP	Tropopause
Trvání	DUR	Duration
Tsunami *(používá se v letištních výstrahách)*	TSUNAMI [X]	Tsunami *(used in aerodrome warnings)*
Turbulence	TURB	Turbulence

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
[#] signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Turbulence v čistém ovzduší	CAT	Clear air turbulence
Typ letadla	TYP	Type of aircraft

U

Údobí nejistoty	INCERFA [X]	Uncertainty phase
Údobí pohotovosti	ALERFA [X]	Alert phase
Údobí tísně	DETRESFA[X]	Distress phase
Údržba	MAINT	Maintenance
Udržovat	MNTN	Maintain
Úhel sestupové dráhy	GPA	Glide path angle
Úhel vertikální dráhy	VPA	Vertical path angle
Úhlová rychlost zatáčení	R	Rate of turn
Ukazatel směru přistání	LDI	Landing direction indicator
Ukazatel směru větru	WDI	Wind direction indicator
Ukazatel směru/polohy RWY	RAI	Runway alignment indicator
Ukazatel vzdálenosti od bodu dotyku	DFTI	Distance from touchdown indicator
Ukončení *nebo* ukončený *nebo* úplný, ukončit	CMPL	Completion *or* completed *or* complete
Ultra daleký dosah/dolet	ULR	Ultra long range
Ultrakrátké vlny (300 až 3 000 MHz)	UHF [XX]	Ultra high frequency (300 to 3 000 MHz)
Ultralehké motorové letadlo	ULM	Ultra light motorized aircraft
Únor	FEB	February
Úřad pro civilní letectví, letecký úřad	CAA	Civil aviation authority *or* Civil Aviation Administration
Úsek konečného přiblížení	FAS	Final approach segment
Uspořádání letového provozu	ATM	Air traffic management
Uspořádání toku letového provozu	ATFM	Air traffic flow management
Uspořádat	ARNG	Arrange
Úterý	TUE	Tuesday
Uvnitř, v rozmezí	WI	Within
Uzavřít *nebo* uzavřený *nebo* uzavírající	CLSD	Close *or* closed *or* closing

V

V … (*následuje čas, ve kterém dojde k předpovídané změně počasí*)	AT…	At ... (*followed by time at which weather change is forecast to occur*)
V …, ve … (*čas nebo místo*)	ATP	At … (*time or place*)
V běhu, probíhá	INPR	In progress
V blízkosti letiště (*následuje FG=mlha, FC*=nálevkovitý oblak *(tornádo nebo vodní smršť), SH=přeháňka, PO=prachové/písečné víry, BLDU=zvířený prach, BLSA=zvířený písek BLSN=zvířený sníh, DS=prachová bouře, SS=písečná bouře, TS=bouřka nebo VA=sopečný popel např. VCFG=v blízkosti letiště mlha)*	VC…	Vicinity of the aerodrome (*followed by FG=fog, FC=funnel cloud, SH=showers, PO=dust/sand whirls, BLDU=blowing dust, BLSA=blowing sand, BLSN=blowing snow, DS=duststorm, SS=sandstorm, TS=thunderstorm or VA=volcanic ash e.g. VCFG=vicinity fog*)
V oblacích	INC	In cloud
V údolích	VAL	In valleys
V činnosti *nebo* v provozu *nebo* činnost	ACT	Active *or* activated *or* activity
Váš	YR	Your

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
# signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Vektor k nalétnutí směru konečného přiblížení	VTF	Vector to final
Velmi daleký dosah/dolet	VLR	Very long range
Velmi dlouhé vlny (3 až 30 kHz)	VLF	Very low frequency (3 to 30 kHz)
Velmi důležitá osoba	VIP [XX]	Very important person
Velmi krátké vlny (30 až 300 MHz)	VHF [XX]	Very high frequency (30 to 300 MHz)
Vertikální dohlednost (*v METAR/SPECI a TAF následována hodnotami*)	VV…	Vertical visibility (*followed by figures in METAR/SPECI and TAF*)
Vertikální navigace [vi:næv]**	VNAV [X]	*(to be pronounced "VEE-NAV")* Vertical navigation
Vertikální rychlost	VSP	Vertical speed
Vertikální, svislý	VER	Vertical
Věžovitý cumulus	TCU	Towering cumulus
Vítr	WIND	Wind
Vítr v daném úseku	SPOT [X]	Spot wind
Vizuální manévr s předepsanou tratí	VPT	Visual manoeuvre with prescribed track
Vizuální přibližovací mapa (*následuje jméno/název*)	VAC	Visual approach chart (*followed by name/title*)
VKV všesměrový radiomaják	VOR [XX]	VHF omnidirectional radio range
Vnější polohové návěstidlo	OM	Outer marker
Vnější polohový radiomaják	LO	Locator, outer
Vnitrozemí	LAN	Inland
Vnitřní polohové návěstidlo (75 MHz)	IM	Inner marker
Vodní přistávací plocha	ALA	Alighting area
Vodní smršť	WTSPT	Waterspout
Vojenská koncová řízená oblast	MTMA	Military terminal control area
Vojenská letištní provozní zóna	MATZ	Military aerodrome traffic zone
Vojenská letištní řídící věž	MTWR	Military aerodrome control tower
Vojenské oblastní středisko řízení letového provozu	MACC	Military area control centre
Vojenské přibližovací stanoviště řízení letového provozu	MAPP	Military approach control office
Vojenský	MIL	Military
Vojenský provozní prostor	MOA	Military operating area
Volací značka	CS	Call sign
Volání	CLG	Calling
VOR koncové řízené oblasti	TVOR	Terminal VOR
Vrchol (konec) stoupání	TOC	Top of climb
Vrstva *nebo* rozvrstvený, vrstevnatý	LYR	Layer *or* layered
Vrtule	PROP	Propeller
Vrtulník	HEL	Helicopter
Vrtulníková letecká záchranná služba	HEMS	Helicopter Emergency Medical Service
Všeobecné letectví	GA	General aviation
Všeobecný, všeobecně	GEN	General
Vulkanický popel	VA	Volcanic ash
Vybavení, zařízení	EQPT	Equipment
Výcvik	TRG	Training
Vyčkávání	HLDG	Holding
Vyčkávání/racetrack do fixu	HF	Holding/racetrack to a fix
Vyčkávání/racetrack do manuálního ukončení	HM	Holding/racetrack to a manual termination

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
[#] signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Vyčkávání/racetrack do nadmořské výšky	HA	Holding/racetrack to an altitude
Východ *nebo* východní zeměpisná délka	E	East *or* eastern longitude
Východ slunce	SR	Sunrise
Východním směrem	EB	Eastbound
Východojihovýchod	ESE	East-south-east
Východoseverovýchod	ENE	East-north-east
Výchozí bod přeletu	DCP	Datum crossing point
Výkon	PWR	Power
Výkonnost	PER	Performance
Výkonnost směrového majáku s vertikálním vedením	LPV	Localizer performance with vertical guidance
Vylétávající, směr odletu	OUBD	Outbound
Výměna dat mezi stanovišti letových provozních služeb	AIDC	Air traffic services interfacility data communication
Výměna dat on-line	OLDI [X]	On-line data interchange
Vysílání, emise	EM	Emission
Vysílání faksimile	FAX	Facsimile transmission
Vysílání *nebo* vysílač	TRANS	Transmits *or* transmitter
Vysílání s jedním postranním pásmem	SSB	Single sideband
Vysílání s nezávislými postranními pásmy	ISB	Independent sideband
Vysílání se dvěma postranními pásy	DSB	Double sideband
Vysoká svítivost, návěstidla vysoké svítivosti	LIH	Light intensity high
Vysoké zeměpisné šířky jižní polokoule	HSH	High latitudes southern hemisphere
Vysoké zeměpisné šířky severní polokoule	HNH	High latitudes northern hemisphere
Výstavba *nebo* vybudovaný	CONST	Construction or constructed
Výstraha	WRNG	Warning
Výstraha na minimální bezpečnou nadmořskou výšku	MSAW	Minimum safe altitude warning
Výstražný maják	HBN	Hazard beacon
Výška nad mořem	ELEV	Elevation
Výška *nebo* výška nad	HGT	Height *or* height above
Výška přeletu heliportu	HCH	Heliport crossing height
Výška přeletu prahu	TCH	Threshold crossing height
Výška rozhodnutí	DH	Decision height
Výška zatáčky	TNH	Turn height
Vyšší	HYR	Higher
Význačná výška vln (*v METAR/SPECI následováno hodnotami*)	H…	Significant wave height (*followed by figures in METAR / SPECI*)
Význačný	SIG	Significant
Vyžaduje se předběžné oznámení	PN	Prior notice required
Vyžaduje se předběžné povolení	PPR	Prior permission required
Vzdálenost	DIST	Distance
Vzduch-vzduch	A/A	Air-to-air
Vzduch-země	A/G	Air-to-ground
Vzestupná (*tendence RVR v průběhu posledních 10 minut*)	U	Upward (*tendency in RVR during previous 10 minutes*)
Vzlet	TKOF	Take-off
Vztažný bod azimutu GBAS	GARP	GBAS azimuth reference point
Vztažný bod heliportu	HRP	Heliport reference point

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
\# signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Vztažný bod letiště	ARP	Aerodrome reference point

Z

Z fixu do manuálního ukončení *(používá se v kódování navigační databáze)*	FM	Course from a fix to manual termination *(used in navigation database coding)*
Z fixu do nadmořské výšky	FA	Course from a fix to an altitude
Zábleskový	FLG	Flashing
Začátek stoupání	SOC	Start of climb
Zadní vítr	TAIL [X]	Tail wind
Záchranné a požární služby	RFFS	Rescue and fire fighting services
Záchranné koordinační středisko	RCC	Rescue coordination centre
Záchranné plavidlo	RV	Rescue vessel
Záchranný člun	RB	Rescue boat
Záchranný sanitní let	MEDEVAC	Medical evacuation flight
Zachycení (*specifické zařízení (nebo jeho část) pro zachycování letadel*)	ARST	Arresting (*specify (part of) aircraft arresting equipment*)
Zákal	HZ	Haze
Zakázaný prostor (*následuje označení prostoru*)	P…	Prohibited area (*followed by identification*)
Základna oblačnosti	BASE [X]	Cloud base
Základní prostorová navigace	B RNAV	Basic area navigation
Zaměřovací stanice pracující na krátkých a velmi krátkých vlnách (*ve stejné poloze*)	HVDF	High and very high frequency direction-finding stations (*at the same location*)
Zaměřovací stanice pracující na krátkých vlnách	HDF	High frequency direction-finding station
Zaměřovací stanice pracující na středních a krátkých vlnách (*ve stejné poloze*)	MHDF	Medium and high frequency direction-finding stations (*at the same location*)
Zaměřovací stanice pracující na středních a velmi krátkých vlnách (*ve stejné poloze*)	MVDF	Medium and very high frequency direction-finding stations (*at the same location*)
Zaměřovací stanice pracující na středních vlnách	MDF	Medium frequency direction-finding station
Zaměřovací stanice pracující na středních, krátkých a vemi krátkých vlnách (*ve stejné poloze*)	MHVDF	Medium, high and very high frequency direction-finding stations (*at the same location*)
Zaměřovací stanice pracující na ultrakrátkých vlnách	UDF	Ultra high frequency direction-finding station
Zaměřovací stanice pracující na velmi krátkých vlnách	VDF	Very high frequency direction-finding station
Zaměřování	DF	Direction finding
Západ *nebo* západní zeměpisná délka	W	West *or* western longitude
Západ slunce	SS	Sunset
Západním směrem	WB	Westbound
Západojihozápad	WSW	West-south-west
Západoseverozápad	WNW	West-north-west
Zapisovač hlasu v pilotním prostoru	CVR	Cockpit voice recorder
Zapracováno	INCORP	Incorporated
Září	SEP	September
Zařízení	FAC	Facilities

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
[#] signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Zařízení pro kontrolu palubních přijímačů VOR (imitátor)	VOT	VOR airborne equipment test facility
Zařízení pro výběrovou identifikaci	SIF	Selective identification feature
Zastřít *nebo* zastřený *nebo* zastírající	OBSC	Obscure *or* obscured *or* obscuring
Zatáčka v nadmořské výšce / výšce	TA/H	Turn at an altitude/height
Zataženo	OVC	Overcast
Zatížení jednoduchým osamělým kolem	SIWL	Single isolated wheel load
Zavádění letadla na stání	DCKG	Docking
Zavést, instalovat *nebo* zavedeno, instalováno *nebo* zavedení, instalace	INSTL	Install *or* installed *or* installation
Zbývající palivo	FR	Fuel remaining
Zdravotnický, sanitární	SAN	Sanitary
Zdržení (*označení druhu zprávy*)	DLA	Delay (*message type designator*)
Zdržení *nebo* zdrženo	DLA	Delay *or* delayed
Zelený	G	Green
Země	GND	Ground
Zeměpisná délka	LONG	Longitude
Zeměpisná šířka	LAT	Latitude
Zeměpisné souřadnice	COORD	Coordinates
Zeměpisný *(následuje po směrníku vztaženému k zeměpisnému severu)*	…T	True *(preceded by a bearing to indicate reference to True North)*
Zeměpisný *nebo* pravý, zeměpisný	GEO	Geographic *or* true
Zeměpisný směrník	QTE	True bearing
Země-vzduch	G/A	Ground-to-air
Země-vzduch a vzduch-země	G/A/G	Ground-to-air and air-to-ground
Zhoršuje se *nebo* zhoršující se	DTRT	Deteriorate *or* deteriorating
Zjednodušení formalit v mezinárodní letecké dopravě	FAL	Facilitation of international air transport
Zkrácená světelná sestupová soustava pro vizuální přiblížení [eipæpi]**	APAPI [X]	Abbreviated precision approach path indicator (*to be pronounced „AY-PAPI“*)
Zkrácená T světelná sestupová soustava pro vizuální přiblížení [eiti:veisis]**	AT-VASIS [X]	Abbreviated T visual approach slope indicator system (*to be pronounced „AY-TEE-VASIS“*)
Systém pro zlepšení viditelnosti	EVS	Enhanced vision system
Zlepšit, zlepšuje se *nebo* zlepšující se	IMPR	Improve *or* improving
Změna	BECMG	Becoming
Změna (*označení druhu zprávy*)	CHG	Modification (*message type designator*)
Změna trati, přesměrovat	RERTE	Re-route
Změna vydaného povolení, znovupovoleno	RCLR	Recleared
Změněná meteorologická zpráva	AAA	Amended meteorological message
(*nebo AAB, AAC …atd., v pořadí*)		(*or AAB, AAC …etc., in sequence*)
(*označení druhu zprávy*)		(*message type designator*)
Změňte kmitočet na …	CF	Change frequency to …
Zmrzlý déšť	PL	Ice pellets
Zpožděná meteorologická *zpráva*	RRA	Delayed meteorological message
(nebo RRB, RRC …atd., v pořadí) (*označení druhu zprávy*)		*(or RRB, RRC … etc., in sequence)* (*message type designator*)
Zpoždění (*používá se k označení zpoždění meteorologické zprávy; označení druhu zprávy*)	RTD	Delayed (*used to indicate delayed meteorological message; message type designator*)

[X] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
[XX] při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
[#] signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Zpracovaná meteorologická data ve tvaru hodnot v uzlových bodech vyjádřená v binárním tvaru (*meteorologický kód*)	GRIB	Processed meteorological data in the form of grid point values expressed in binary form (*meteorological code*)
Zpracování letových údajů	FDP	Flight data processing
Zpracování radarových údajů	RDP	Radar data processing
Zpráva	MSG	Message
Zpráva o použitelnosti kondicionální tratě	CRAM	Conditional route availability message
Zpráva … (*označení*) byla chybně adresována (*používá se v AFS jako procedurální signál*)	MSR #	Message … (*transmission identification*) has been misrouted *(to be used in AFS as a procedure signal*)
Zrušení letového plánu (*označení druhu zprávy*)	CNL	Flight plan cancellation (*message type designator*)
Zpráva, hlášení *nebo* hlásící *nebo* hlásný bod	REP	Report *or* reporting *or* reporting point
Zrušení NOTAM	NOTAMC	Cancelling NOTAM
Zrušit *nebo* zrušeno	CNL	Cancel *or* cancelled
Ztráta spojení (*označení druhu zprávy*)	RCF	Radiocommunication failure (*message type designator*)
Zvířený (*následuje DU=prach, SA=písek, SN=sníh*)	BL …	Blowing (*followed by DU=dust, SA=sand or SN=snow*)
Zvláštní letištní zpráva (*v meteorologickém kódu*)	SPECI X	Aerodrome special meteorological report (*in meteorological code*)
Zvlnění geoidu	GUND	Geoid undulation

Ž

Žádám změnu hladiny na trati	RLCE	Request level change en route
Žádná význačná oblačnost	NSC	Nil significant cloud
Žádné význačné jevy počasí	NSW	Nil significant weather
Žádný *nebo* nemám nic co bych vám poslal	NIL * X	None *or* I have nothing to send to you
Žádost *nebo* požadovaný	REQ	Request *or* requested
Žádost o doplněk letového plánu (*označení druhu zprávy*)	RQS	Request supplementary flight plan (*message type designator*)
Žádost o letový plán (*označení druhu zprávy*)	RQP	Request flight plan (*message type designator*)
Žlutá výstražná zóna (*osvětlení RWY*)	YCZ	Yellow caution zone (*runway lighting*)
Žlutý	Y	Yellow

ZÁMĚRNĚ NEPOUŽITO

X při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako mluvená slova
XX při radiotelefonním spojení se zkratky a výrazy vysílají jako jednotlivá písmena v nefonetické podobě
* signál též použitelný při komunikaci se stanicemi námořní pohyblivé služby
\# signál jen pro použití v dálnopisné službě
** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

HLAVA 2 - ZKRATKY PRO OZNAČENÍ ZPRÁV LETECKÉ PEVNÉ SLUŽBY

Zkratky se používají jako první slovo textu zprávy

	KÓDOVÁNÍ (v češtině)	
Zprávy oznamující leteckou nehodu		**Aircraft Accident Notification Messages**
Oznámení o letecké nehodě	ACCID	Notification of an aircraft accident
Zprávy letových provozních služeb		**Air Traffic Services Messages**
Koordinace	CDN	Coordination
Pohotovostní	ALR	Alerting
Doplněk letového plánu	SPL	Supplementary flight plan
Odlet	DEP	Departure
Přílet	ARR	Arrival
Souhlas	ACP	Acceptance
Logické potvrzení	LAM	Logical acknowledgement
Předpokládaný	EST	Estimate
Zdržení	DLA	Delay
Změna	CHG	Modification
Zrušení letového plánu	CNL	Flight plan cancellation
Ztráta spojení	RCF	Radio communication failure
Platný letový plán	CPL	Current flight plan
Podaný letový plán	FPL	Filed flight plan
Žádost o letový plán	RQP	Request flight plan
Žádost o doplněk letového plánu	RQS	Request supplementary flight plan
Meteorologické zprávy		**Meteorological Messages**
Data určená pro meteorologické bulletiny jsou uvedena v dokumentu „*Manual of Aeronautical Meteorological Practice*“ (Doc 8896 ICAO)		Data designators for meteorological bulletins are given in the *Manual of Aeronautical Meteorological Practice* (Doc 8896)
Ostatní zprávy		**Other messages**
Oznámení rozšiřované telekomunikačními prostředky, obsahující informaci o zřízení, stavu nebo změně kteréhokoli leteckého zařízení, služby nebo postupů, nebo o nebezpečí, jejichž včasná znalost je nezbytná pro pracovníky, kteří se zabývají letovým provozem.	NOTAM	Notice distributed by means of telecommunication containing information concerning the establishment, condition or change in any aeronautical facility, service, procedure or hazard, the timely knowledge of which is essential to personnel concerned with flight operations
Služební zpráva (*pro použití pouze ve stanicích AFS*)	SVC	Service message (*to be used by AFS stations only*)
NOTAM zvláštní série oznamující stanovenou formou nebezpečné podmínky na pohybové ploše způsobené sněhem, ledem, rozbředlým sněhem nebo stojící vodou původem ze sněhu, tajícího sněhu nebo ledu, nebo jejich pominutí	SNOWTAM	Special series NOTAM notifying the presence or removal of hazardous conditions due to snow, ice, slush or standing water associated with snow, slush or ice on the movement area, by means of a specific format

ZÁMĚRNĚ NEPOUŽITO

HLAVA 3 - ZKRATKY A VÝRAZY VYSÍLANÉ V RADIOTELEFONII JAKO MLUVENÁ SLOVA

	DEKÓDOVÁNÍ	
Letadlový komunikační adresní a oznamovací systém [eika:s]**	ACARS	Aircraft communication addressing and reporting system (*to be pronounced "AY-CARS"*)
Palubní protisrážkový systém	ACAS	Airborne collision avoidance system
Identifikační pásmo protivzdušné obrany [eidiz]**	ADIZ	Air defence identification *zone (to be pronounced "AY-DIZ"*)
Hlášení z letadla	AIREP	Air-report
Informace o meteorologických jevech na trati, které mohou ovlivnit bezpečnost letového provozu v nízkých hladinách	AIRMET	Information concerning en-route weather phenomena which may affect the safety of low-level aircraft operations
Údobí pohotovosti	ALERFA	Alert phase
Zkrácená světelná soustava indikace sestupové roviny pro přesné přiblížení [eipæpi]**	APAPI	Abbreviated precision approach path indicator (*to be pronounced "AY-PAPI"*)
Automatická informační služba koncové řízené oblasti	ATIS	Automatic terminal information service
Zkrácená T světelná sestupová soustava pro vizuální přiblížení [eiti:veisis]**	AT-VASIS	Abbreviated T visual approach slope indicator system (*to be pronounced "AY-TEE-VASIS"*)
Letecké pohonné hmoty	AVGAS	Aviation gasoline
Barometrická vertikální navigace [ba:rəu vi:næv]**	BARO-VNAV	Barometric vertical navigation *(to be pronounced "BAA-RO-VEE-NAV")*
Základna oblačnosti	BASE	Cloud base
Dohlednost, oblačnost a současné počasí lepší než předepsané hodnoty nebo podmínky [kævəukei]**	CAVOK	Visibility, cloud and present weather better than prescribed values or conditions (*to be pronounced "KAV-OH-KAY"*)
Jednotná síť ICAO pro výměnu dat	CIDIN	Common ICAO data interchange network
Automatická informační služba v koncové řízené oblasti datovým spojem [di:eitis]**	D-ATIS	Data link automatic terminal information service (*to be pronounced "DEE-ATIS"*)
Údobí tísně	DETRESFA	Distress phase
Systém elektronických letových přístrojů [i:fis]**	EFIS	Electronic flight instrument system *(to be pronounced "EE-FIS")*
Služba evropského překryvného segmentu globální navigace [egnos]**	EGNOS	European geostationary navigation overlay service (*to be pronounced "EGG-NOS"*)
Palubní nouzový maják polohy	ELBA	Emergency location beacon - aircraft
Fronta (*ve vztahu k počasí*)	FRONT	Front (*relating to weather*)
Mráz *(používá se v letištních výstrahách)*	FROST	Frost *(used in aerodrome warnings)*
GPS a Geostacionární rozšířená navigace na oběžné dráze Země	GAGAN	GPS and Geostationary Earth Orbit augmented navigation
Systém s pozemním rozšířením [dži:bæs]**	GBAS	Ground-based augmentation system (to be pronounced "GEE-BAS")
Globální navigační satelitní systém na oběžné dráze [gləunæs]**	GLONASS	Global orbiting navigation satellite system (*to be pronounced "GLO-NAS"*)
Systém s pozemním oblastním rozšířením [dži:ræs]**	GRAS	Ground-based regional augmentation system (*to be pronounced "GEE-RAS"*)
Identifikace	IDENT	Identification
Údobí nejistoty	INCERFA	Uncertainty phase
Informace	INFO	Information
Směrová navigace [elnæv]**	LNAV	Lateral navigation *(to be pronounced "EL-NAV")*
LORAN (*radionavigační systém dalekého dosahu*)	LORAN	LORAN (*long range air navigation system*)
Meteorologický *nebo* meteorologie	MET	Meteorological *or* meteorology

** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Pravidelná letištní zpráva (*v meteorologickém kódu*)	METAR	Aerodrome routine meteorological report (*in meteorological code*)
Standardy minimální provozní výkonnosti	MOPS	Minimum operational performance standards
Multifunkční přenosový satelit (MTSAT), Systém se satelitním rozšířením [emsæs]**	MSAS	Multi-functional transport satellite (MTSAT) satellite-based augmentation system (*to be pronounced "EM-SAS"*)
Národní centrum systému AIS	NASC	National AIS system centre
Žádný *nebo* nemám nic co bych vám poslal	NIL	None *or* I have nothing to send to you
Bez význačné změny (*používá se v přistávacích předpovědích typu TREND*)	NOSIG	No significant change *(used in trend-type landing forecasts*)
Oznámení rozšiřované telekomunikačními prostředky obsahující informace o zřízení, stavu nebo změně kterékoliv leteckého zařízení, služby nebo postupů nebo o nebezpečí, jejichž včasná znalost je nezbytná pro pracovníky, kteří se zabývají letovým provozem	NOTAM	A notice distributed by means of telecommunication containing information concerning the establishment, condition or change in any aeronautical facility, service, procedure or hazard, the timely knowledge of which is essential to personnel concerning with flight operations
Výměna dat on-line	OLDI	On-line data interchange
Meteorologické informace sloužící k zabezpečení letového provozu	OPMET	Operational meteorological (*information*)
Provoz, lety	OPS	Operations
Světelná soustava indikace sestupové roviny pro přesné přiblížení	PAPI	Precision approach path indicator
Pravděpodobnost	PROB	Probability
Autonomní monitorování integrity přijímače	RAIM	Receiver autonomous integrity monitoring
Oblastní centrum systému AIS	RASC	Regional AIS system centre
Jinovatka *(používá se v letištních výstrahách)*	RIME	Rime *(used in aerodrome warnings)*
Prostorová navigace [a:næv]**	RNAV	Area navigation (*to be pronounced "AR-NAV"*)
Regionální výměna bulletinů OPMET (*schéma*)	ROBEX	Regional OPMET bulletin exchange (*scheme*)
Komunikace prostřednictvím satelitu	SATCOM	Satellite communication
Systém se satelitním rozšířením [esbæs]**	SBAS	Satellite-based augmentation system (*to be pronounced "ESS-BAS"*)
Systém výběrového volání	SELCAL	Selective calling system
Standardní přístrojový odlet	SID	Standard instrument departure
Informace o meteorologických jevech na trati, které mohou ovlivnit bezpečnost letového provozu	SIGMET	Information concerning en-route weather phenomena which may affect the safety of aircraft operations
NOTAM zvláštní série oznamující stanovenou formou nebezpečné podmínky na pohybové ploše způsobené sněhem, ledem, rozbředlým sněhem nebo stojící vodou původem ze sněhu, tajícího sněhu nebo ledu, nebo jejich pominutí	SNOWTAM	A special series NOTAM notifying the presence or removal of hazardous conditions due to snow, ice, slush or standing water associated with snow, slush and ice on the movement area, by means of a specific format
Zvláštní letištní zpráva (*v meteorologickém kódu*)	SPECI	Aerodrome special meteorological report (*in meteorological code*)
Místní mimořádná zpráva (*ve zkrácené otevřené řeči*)	SPECIAL	Local special meteorological report (*in abbreviated plain language*)
Vítr v daném úseku	SPOT	Spot wind
Standardní přístrojový přílet	STAR	Standard instrument arrival
Taktický letecký navigační systém UHF	TACAN	UHF tactical air navigation aid
Letištní předpověď	TAF	Aerodrome forecast
Zadní vítr	TAIL	Tail wind
Rada k vyhnutí provozního výstražného protisrážkového systému [ti:kæs a:ei]**	TCAS RA	Traffic alert and collision avoidance system resolution advisory *(to be pronounced "TEE-CAS-AR-AY")*
Dočasný *nebo* dočasně	TEMPO	Temporary *or* temporarily

** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Provozní informace vysílané letadlem	TIBA	Traffic information broadcast by aircraft
Až do	TIL	Until
Horní hranice oblačnosti	TOP	Cloud top
Předpověď trend	TREND	Trend forecast
Tsunami *(používá se v letištních výstrahách)*	TSUNAMI	Tsunami *(used in aerodrome warnings)*
T světelná sestupová soustava pro vizuální přiblížení [ti:veisis]**	T-VASIS	T visual approach slope indicator system (*to be pronounced "TEE-VASIS"*)
Vertikální navigace [vi:næv]**	VNAV	Vertical navigation *(to be pronounced "VEE-NAV")*
Meteorologické informace pro letadlo za letu	VOLMET	Meteorological information for aircraft in flight
Kombinace zařízení VOR a TACAN	VORTAC	VOR and TACAN combination
Systém rozšíření pro velké oblasti	WAAS	Wide area augmentation system
Provedu	WILCO	Will comply

ZÁMĚRNĚ NEPOUŽITO

** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

KÓDOVÁNÍ
(v češtině)

Automatická informační služba koncové řízené oblasti	ATIS	Automatic terminal information service
Automatická informační služba v koncové řízené oblasti datovým spojem [di:eitis]**	D-ATIS	Data link automatic terminal information service (*to be pronounced "DEE-ATIS"*)
Autonomní monitorování integrity přijímače	RAIM	Receiver autonomous integrity monitoring
Až do	TIL	Until
Barometrická vertikální navigace [ba:rəu vi:næv]**	BARO-VNAV	Barometric vertical navigation *(to be pronounced "BAA-RO-VEE-NAV")*
Bez význačné změny (*používá se v přistávacích předpovědích typu TREND*)	NOSIG	No significant change *(used in trend-type landing forecasts*)
Dočasný *nebo* dočasně	TEMPO	Temporary *or* temporarily
Dohlednost, oblačnost a současné počasí lepší než předepsané hodnoty nebo podmínky [kævəukei]**	CAVOK	Visibility, cloud and present weather better than prescribed values or conditions (*to be pronounced "KAV-OH-KAY"*)
Fronta (*ve vztahu k počasí*)	FRONT	Front (*relating to weather*)
Globální navigační satelitní systém na oběžné dráze [gləunæs]**	GLONASS	Global orbiting navigation satellite system (*to be pronounced "GLO-NAS"*)
GPS a Geostacionární rozšířená navigace na oběžné dráze Země	GAGAN	GPS and Geostationary Earth Orbit augmented navigation
Hlášení z letadla	AIREP	Air-report
Horní hranice oblačnosti	TOP	Cloud top
Identifikace	IDENT	Identification
Identifikační pásmo protivzdušné obrany [eidiz]**	ADIZ	Air defence identification *zone (to be pronounced "AY-DIZ"*)
Informace	INFO	Information
Informace o meteorologických jevech na trati, které mohou ovlivnit bezpečnost letového provozu	SIGMET	Information concerning en-route weather phenomena which may affect the safety of aircraft operations
Informace o meteorologických jevech na trati, které mohou ovlivnit bezpečnost letového provozu v nízkých hladinách	AIRMET	Information concerning en-route weather phenomena which may affect the safety of low-level aircraft operations
Jednotná síť ICAO pro výměnu dat	CIDIN	Common ICAO data interchange network
Jinovatka *(používá se v letištních výstrahách)*	RIME	Rime *(used in aerodrome warnings)*
Kombinace zařízení VOR a TACAN	VORTAC	VOR and TACAN combination
Komunikace prostřednictvím satelitu	SATCOM	Satellite communication
Letadlový komunikační adresní a oznamovací systém [eika:s]**	ACARS	Aircraft communication addressing and reporting system (*to be pronounced "AY-CARS"*)
Letecké pohonné hmoty	AVGAS	Aviation gasoline
Letištní předpověď	TAF	Aerodrome forecast
LORAN (*radionavigační systém dalekého dosahu*)	LORAN	LORAN (*long range air navigation system*)
Meteorologické informace pro letadlo za letu	VOLMET	Meteorological information for aircraft in flight
Meteorologické informace sloužící k zabezpečení letového provozu	OPMET	Operational meteorological (*information*)
Meteorologický *nebo* meteorologie	MET	Meteorological *or* meteorology
Místní mimořádná zpráva (*ve zkrácené otevřené řeči*)	SPECIAL	Local special meteorological report (*in abbreviated plain language*)
Mráz *(používá se v letištních výstrahách)*	FROST	Frost *(used in aerodrome warnings)*
Multifunkční přenosový satelit (MTSAT), Systém se satelitním rozšířením [emsæs]**	MSAS	(*to be pronounced "EM-SAS"*) Multi-functional transport satellite (MTSAT) satellite-based augmentation system
Národní centrum systému AIS	NASC	National AIS system centre

** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

NOTAM zvláštní série oznamující stanovenou formou nebezpečné podmínky na pohybové ploše, způsobené sněhem, ledem, rozbředlým sněhem nebo stojící vodou původem ze sněhu, tajícího sněhu nebo ledu, nebo jejich pominutí	SNOWTAM	A special series NOTAM notifying the presence or removal of hazardous conditions due to snow, ice, slush or standing water associated with snow, slush and ice on the movement area, by means of a specific format
Oblastní centrum systému AIS	RASC	Regional AIS system centre
Oznámení rozšiřované telekomunikačními prostředky obsahující informace o zřízení, stavu nebo změně kterékoliv leteckého zařízení, služby nebo postupů nebo o nebezpečí, jejichž včasná znalost je nezbytná pro pracovníky, kteří se zabývají letovým provozem	NOTAM	A notice distributed by means of telecommunication containing information concerning the establishment, condition or change in any aeronautical facility, service, procedure or hazard, the timely knowledge of which is essential to personnel concerning with flight operations
Palubní nouzový maják polohy	ELBA	Emergency location beacon - aircraft
Palubní protisrážkový systém	ACAS	Airborne collision avoidance system
Pravděpodobnost	PROB	Probability
Pravidelná letištní zpráva (*v meteorologickém kódu*)	METAR	Aerodrome routine meteorological report (*in meteorological code*)
Prostorová navigace [a:næv]**	RNAV	Area navigation (*to be pronounced "AR-NAV"*)
Provedu	WILCO	Will comply
Provoz, lety	OPS	Operations
Provozní informace vysílané letadlem	TIBA	Traffic information broadcast by aircraft
Předpověď trend	TREND	Trend forecast
Směrová navigace [elnæv]**	LNAV	Lateral navigation *(to be pronounced "EL-NAV")*
Rada k vyhnutí provozního výstražného protisrážkového systému [ti:kæs a:ei]**	TCAS RA	Traffic alert and collision avoidance system resolution advisory *(to be pronounced "TEE-CAS-AR-AY")*
Regionální výměna bulletinů OPMET (*schéma*)	ROBEX	Regional OPMET bulletin exchange (*scheme*)
Služba evropského překryvného segmentu globální navigace [egnos]**	EGNOS	(*to be pronounced "EGG-NOS"*) European geostationary navigation overlay service
Standardní přístrojový odlet	SID	Standard instrument departure
Standardní přístrojový přílet	STAR	Standard instrument arrival
Standardy minimální provozní výkonnosti	MOPS	Minimum operational performance standards
Světelná soustava indikace sestupové roviny pro přesné přiblížení	PAPI	Precision approach path indicator
Systém elektronických letových přístrojů [i:fis]**	EFIS	Electronic flight instrument system *(to be pronounced "EE-FIS")*
Systém rozšíření pro velké oblasti	WAAS	Wide area augmentation system
Systém s pozemním oblastním rozšířením [dži:ræs]**	GRAS	(*to be pronounced "GEE-RAS"*) Ground-based regional augmentation system
Systém s pozemním rozšířením [dži:bæs]**	GBAS	(to be pronounced "GEE-BAS") Ground-based augmentation system
Systém se satelitním rozšířením [esbæs]**	SBAS	(*to be pronounced "ESS-BAS"*) Satellite-based augmentation system
Systém výběrového volání	SELCAL	Selective calling system
T světelná sestupová soustava pro vizuální přiblížení [ti:veisis]**	T-VASIS	T visual approach slope indicator system (*to be pronounced "TEE-VASIS"*)
Taktický letecký navigační systém UHF	TACAN	UHF tactical air navigation aid
Tsunami *(používá se v letištních výstrahách)*	TSUNAMI	Tsunami *(used in aerodrome warnings)*
Údobí nejistoty	INCERFA	Uncertainty phase
Údobí pohotovosti	ALERFA	Alert phase
Údobí tísně	DETRESFA	Distress phase
Vertikální navigace [vi:næv]**	VNAV	Vertical navigation *(to be pronounced "VEE-NAV")*
Vítr v daném úseku	SPOT	Spot wind
Výměna dat on-line	OLDI	On-line data interchange

** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Zadní vítr	TAIL	Tail wind
Základna oblačnosti	BASE	Cloud base
Zkrácená světelná soustava indikace sestupové roviny pro přesné přiblížení [eipæpi]**	APAPI	Abbreviated precision approach path indicator (*to be pronounced "AY-PAPI"*)
Zkrácená T světelná sestupová soustava pro vizuální přiblížení [eiti:veisis]**	AT-VASIS	Abbreviated T visual approach slope indicator system (*to be pronounced "AY-TEE-VASIS"*)
Zvláštní letištní zpráva (*v meteorologickém kódu*)	SPECI	Aerodrome special meteorological report (*in meteorological code*)
Žádný *nebo* Nemám nic, co bych vám poslal	NIL	None *or* I have nothing to send to you

ZÁMĚRNĚ NEPOUŽITO

** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

HLAVA 4 - ZKRATKY A VÝRAZY VYSÍLANÉ V RADIOTELEFONII JAKO JEDNOTLIVÁ PÍSMENA

DEKÓDOVÁNÍ

Oblastní středisko řízení *nebo* oblastní služba řízení	ACC	Area control centre *or* area control
Radiokompas	ADF	Automatic direction-finding equipment
Automatický závislý přehledový systém - vysílání	ADS-B	Automatic dependent surveillance – broadcast
Automatický závislý přehledový systém - kontrakt	ADS-C	Automatic dependent surveillance – contract
Letecká pevná telekomunikační síť	AFTN	Aeronautical fixed telecommunication network
Skutečný čas příletu	ATA	Actual time of arrival
Řízení letového provozu (*všeobecně*)	ATC	Air traffic control (*in general*)
Skutečný čas odletu	ATD	Actual time of departure
Cumulonimbus [si:bi:]**	CB	Cumulonimbus (*to be pronounced „CEE BEE“*)
Komunikace datovým spojem mezi řídícím a pilotem	CPDLC	Controller-pilot data link communications
Měřič vzdálenosti	DME	Distance measuring equipment
Předpokládaný čas příletu *nebo* předpokládaný přílet	ETA	Estimated time of arrival *or* estimating arrival
Předpokládaný čas odletu *nebo* předpokládaný odlet	ETD	Estimated time of departure *or* estimating departure
Letová informační oblast	FIR	Flight information region
Systém pro řízení a optimalizaci letu	FMS	Flight management system
Systém řízení přiblížení ze země *nebo* přiblížení řízené ze země	GCA	Ground controlled approach system *or* ground controlled approach
Systém pro přistání GBAS	GLS	GBAS landing system
Globální navigační satelitní systém	GNSS	Global navigation satellite system
Globální systém určení polohy	GPS	Global positioning system
Systém signalizace blízkosti země	GPWS	Ground proximity warning system
Krátké vlny (*3 000 až 30 000 kHz*)	HF	High frequency (*3 000 to 30 000 kHz*)
Pravidla pro let podle přístrojů	IFR	Instrument flight rules
Systém pro přesné přiblížení a přistání	ILS	Instrument landing system
Meteorologické podmínky pro let podle přístrojů	IMC	Instrument meteorological conditions
Mikrovlnný přistávací systém	MLS	Microwave landing system
Nesměrový radiomaják	NDB	Non-directional radio beacon
Normální provozní zóna	NOZ	Normal operating zone
Nepřekročitelná zóna	NTZ	No transgression zone
Přesný přibližovací radar	PAR	Precision approach radar
Předletové povolení	PDC	Pre-departure clearance
Primární přehledový radar	PSR	Primary surveillance radar
Magnetický kurz (*pro bezvětří*)	QDM	Magnetic heading (*zero wind*)
Atmosférický tlak vztažený k výšce letiště nad mořem (*nebo prahu dráhy*)	QFE	Atmospheric pressure at aerodrome elevation (*or at runway threshold*)
Atmosférický tlak redukovaný na střední hladinu moře podle podmínek standardní atmosféry, používaný pro nastavení tlakové stupnice výškoměru k zobrazení nadmořské výšky	QNH	Altimeter sub-scale setting to obtain elevation when on the ground
Požadovaná komunikační výkonnost	RCP	Required communication performance
Požadovaná navigační výkonnost	RNP	Required navigation performance
Radarový indikátor polohy	RPI	Radar position indicator
Dráhová dohlednost	RVR	Runway visual range

** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Snížené minimum vertikálního rozstupu (300 m (*1 000 ft*)) mezi FL 290 a FL 410	RVSM	Reduced vertical separation minimum (300 m (*1 000 ft*)) between FL 290 and FL 410
Sekundární přehledový radar	SSR	Secondary surveillance radar
Koncová řízená oblast	TMA	Terminal control area
Ultrakrátké vlny (*300 až 3 000 MHz*)	UHF	Ultra high frequency (*300 to 3 000 MHz*)
Horní letová informační oblast	UIR	Upper flight information region
Světový koordinovaný čas	UTC	Coordinated Universal Time
Pravidla pro let za viditelnosti	VFR	Visual flight rules
Velmi krátké vlny (*30 až 300 MHz*)	VHF	Very high frequency (*30 to 300 MHz*)
Velmi důležitá osoba	VIP	Very important person
Meteorologické podmínky pro let za viditelnosti	VMC	Visual meteorological conditions
VKV všesměrový radiomaják	VOR	VHF omnidirectional radio range

ZÁMĚRNĚ NEPOUŽITO

** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

KÓDOVÁNÍ
(v češtině)

Atmosférický tlak redukovaný na střední hladinu moře podle podmínek standardní atmosféry, používaný pro nastavení tlakové stupnice výškoměru k zobrazení nadmořské výšky	QNH	Altimeter sub-scale setting to obtain elevation when on the ground
Atmosférický tlak vztažený k výšce letiště nad mořem (*nebo prahu dráhy*)	QFE	Atmospheric pressure at aerodrome elevation (*or at runway threshold*)
Automatický závislý přehledový systém - kontrakt	ADS-C	Automatic dependent surveillance – contract
Automatický závislý přehledový systém - vysílání	ADS-B	Automatic dependent surveillance – broadcast
Cumulonimbus [si:bi:]**	CB	Cumulonimbus (to be pronounced „CEE BEE“)
Dráhová dohlednost	RVR	Runway visual range
Globální navigační satelitní systém	GNSS	Global navigation satellite system
Globální systém určení polohy	GPS	Global positioning system
Horní letová informační oblast	UIR	Upper flight information region
Koncová řízená oblast	TMA	Terminal control area
Komunikace datovým spojem mezi řídícím a pilotem	CPDLC	Controller-pilot data link communications
Krátké vlny (3 000 až 30 000 kHz)	HF	High frequency (3 000 to 30 000 kHz)
Letecká pevná telekomunikační síť	AFTN	Aeronautical fixed telecommunication network
Letová informační oblast	FIR	Flight information region
Magnetický kurz (*pro bezvětří*)	QDM	Magnetic heading (*zero wind*)
Měřič vzdálenosti	DME	Distance measuring equipment
Meteorologické podmínky pro let podle přístrojů	IMC	Instrument meteorological conditions
Meteorologické podmínky pro let za viditelnosti	VMC	Visual meteorological conditions
Mikrovlnný přistávací systém	MLS	Microwave landing system
Nepřekročitelná zóna	NTZ	No transgression zone
Nesměrový radiomaják	NDB	Non-directional radio beacon
Normální provozní zóna	NOZ	Normal operating zone
Oblastní středisko řízení *nebo* oblastní služba řízení	ACC	Area control centre *or* area control
Požadovaná komunikační výkonnost	RCP	Required communication performance
Požadovaná navigační výkonnost	RNP	Required navigation performance
Pravidla pro let podle přístrojů	IFR	Instrument flight rules
Pravidla pro let za viditelnosti	VFR	Visual flight rules
Primární přehledový radar	PSR	Primary surveillance radar
Předletové povolení	PDC	Pre-departure clearance
Předpokládaný čas odletu *nebo* předpokládaný odlet	ETD	Estimated time of departure *or* estimating departure
Předpokládaný čas příletu *nebo* předpokládaný přílet	ETA	Estimated time of arrival *or* estimating arrival
Přesný přibližovací radar	PAR	Precision approach radar
Radarový indikátor polohy	RPI	Radar position indicator
Radiokompas	ADF	Automatic direction-finding equipment
Řízení letového provozu (*všeobecně*)	ATC	Air traffic control (*in general*)
Sekundární přehledový radar	SSR	Secondary surveillance radar
Skutečný čas odletu	ATD	Actual time of departure
Skutečný čas příletu	ATA	Actual time of arrival
Snížené minimum vertikálního rozstupu (300 m (1 000 ft)) mezi FL 290 a FL 410	RVSM	Reduced vertical separation minimum (300 m (1 000 ft)) between FL 290 and FL 410
Světový koordinovaný čas	UTC	Coordinated Universal Time

** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

Systém pro přesné přiblížení a přistání	ILS	Instrument landing system
Systém pro přistání GBAS	GLS	GBAS landing system
Systém pro řízení a optimalizaci letu	FMS	Flight management system
Systém řízení přiblížení ze země *nebo* přiblížení řízené ze země	GCA	Ground controlled approach system *or* ground controlled approach
Systém signalizace blízkosti země	GPWS	Ground proximity warning system
Ultrakrátké vlny (300 až 3 000 MHz)	UHF	Ultra high frequency (300 to 3 000 MHz)
Velmi důležitá osoba	VIP	Very important person
Velmi krátké vlny (30 až 300 MHz)	VHF	Very high frequency (30 to 300 MHz)
VKV všesměrový radiomaják	VOR	VHF omnidirectional radio range

ZÁMĚRNĚ NEPOUŽITO

** výslovnost zapsaná pomocí české fonetické transkripce

HLAVA 5 - OZNAČENÍ DRUHŮ VYSÍLÁNÍ

Druh modulace hlavní nosné vlny	Druh vysílání	Přídavné charakteristiky	Zkratka
Žádná	Bez jakékoliv modulace	---	NON
Amplitudová modulace	Telegrafie bez modulace slyšitelným kmitočtem (klíčování)	---	A1A
	Telegrafie klíčováním jednoho nebo více slyšitelných kmitočtů pro amplitudovou modulaci nebo klíčováním modulovaného vysílání (zvláštní případ: amplitudově modulované neklíčované vysílání)	---	A2A
	Telefonie	Dvojí pásmo	A3E
		Jedno postranní pásmo, omezená nosná vlna	R3E
		Jedno postranní pásmo, plná nosná vlna	H3E
		Jedno postranní pásmo, potlačená nosná vlna	J3E
		Dvě nezávislá postranní pásma obsahující kvantovou nebo číslicovou informaci	B7E
		Dvě nezávislá postranní pásma obsahující analogové vyjádření informace	B8E
	Faksimile (kmitočtovou modulací pomocné nosné vlny)	---	A4
		Jedno postranní pásmo, omezená nosná vlna	R3C
		Jedno postranní pásmo, potlačená nosná vlna	J3C
	Televize	Zbytkové postranní pásmo	C3F
	Vícekanálová tónová telegrafie	Jedno postranní pásmo, omezená nosná vlna	R7B
	Ostatní případy vpředu neuvedené, např. kombinace telefonie a telegrafie	Dvě nezávislá postranní pásma	B9W

Druh modulace hlavní nosné vlny	Druh vysílání	Přídavné charakteristiky	Zkratka
Kmitočtová (nebo fázová) modulace	Telegrafie klíčováním posuvu kmitočtu bez modulace slyšitelným kmitočtem, přičemž jeden z obou kmitočtů se vysílá ve stanoveném okamžiku	---	F1A
	Telegrafie klíčováním slyšitelného kmitočtu pro kmitočtovou modulaci nebo klíčováním kmitočtově modulovaného vysílání (zvláštní případ: kmitočtově modulované neklíčované vysílání)	---	F2A
	Telefonie	---	F3E
	Faksimile přímou kmitočtovou modulací nosné vlny	---	F1C
	Televize	---	F3F
	Čtyřkmitočtová duplexní telegrafie	---	F7B
Impulzní modulace	Nosná vlna přenášená impulzy bez jakékoliv modulace určené k přenosu informace (např. radar)	---	P0N
	Telegrafie klíčováním nosné vlny přenášené impulzy, bez modulace slyšitelným kmitočtem	---	P1D

Poznámka: Vysílání, u kterých je hlavním znakem přímá modulace signálem zakódovaným do kvantové formy (např. impulzní kódová modulace) budou označena příslušným vysíláním na hlavní amplitudové nebo kmitočtové modulaci uvedených výše.

	Případy shora neuvedené, kdy hlavní nosná vlna je impulzově modulovaná	---	WXX

Poznámka: Další podrobnosti jsou uvedeny v ITU Radio Regulations, článek 4 Doplněk 6.

HLAVA 6 - KÓDY PRO POPIS SIGNÁLU

Kódy pro použití v mezinárodní letecké telekomunikační službě při sestavování zpráv, které se týkají hlášení o monitorování, nepravidelnostech šíření a rušení radiových vysílání

Úvod

1. Zprávu o signálu musí tvořit kódové slovo SINPO nebo SINPFEMO, za kterým následuje pěti nebo osmimístná skupina znaků, která vyjadřuje pět nebo osm charakteristik příslušného kódu.
2. U nevyhodnocených charakteristik se místo číslice použije písmeno X.
3. Ačkoliv kód SINPFEMO je určen pro telefonii, může být podle potřeby použit pro telefonii nebo telegrafii.

Kód SINPO pro popis signálu

Stupnice	S	I	N	P	O
	Síla signálu	Škodlivé vlivy			Celková čitelnost (QRK)
		Rušení (QRM)	Šum (QRN)	Nepravidelné šíření	
5	Výborná	Žádné	Žádný	Žádné	Výborná
4	Dobrá	Slabé	Slabý	Slabé	Dobrá
3	Dosti dobrá	Mírné	Mírný	Mírné	Dosti dobrá
2	Slabá	Silné	Silný	Silné	Slabá
1	Sotva zachytitelná	Velmi silné	Velmi silný	Velmi silné	Nepoužitelná

Kód SINPFEMO pro popis signálu

Stupnice	S	I	N	P	F	E	M	O
	Síla signálu	Škodlivé vlivy			Opakování úniku	Modulace		Celkové ohodnocení
		Rušení (QRM)	Šum (QRN)	Nepravidelnosti šíření		Jakost	Hloubka	
5	Výborná	Žádné	Žádný	Žádné	Žádné	Výborná	Největší	Výborný
4	Dobrá	Slabé	Slabý	Slabé	Pomalé	Dobrá	Dobrý	Dobrý
3	Dosti dobrá	Mírné	Mírný	Mírné	Mírné	Dosti dobrá	Dosti dobrá	Dosti dobrý
2	Slabá	Silné	Silný	Silné	Silné	Slabá	Slabá nebo žádná	Slabý
1	Sotva zachytitelná	Velmi silné	Velmi silný	Velmi silné	Velmi silné	Značně slabá	Trvale přemodulovaná	Nepoužitelný

ZÁMĚRNĚ NEPOUŽITO

HLAVA 7 - KÓD NOTAM

Předmluva

(Viz ust. 5.2.5.1.2 a PANS-AIM, Appendix 3)

1. Úvod

Kód NOTAM umožňuje kódování informací o zařízení, stavu nebo změně radiových zařízení, letišť a světelných zařízení, o nebezpečí pro letadla za letu nebo o pátracích a záchranných službách. Kód NOTAM je zkráceným vyjádřením informací obsažených v NOTAM. Je důležitým kritériem jak pro ukládání a vyhledávání informací, tak pro rozhodování zda daná položka má provozní význam nebo ne. Také stanovuje důležitost NOTAM pro různé druhy letového provozu a určuje, zda musí být součástí předletového informačního bulletinu. Dále slouží ke specifikaci těch položek, které jsou předmětem okamžitého procesu oznamování. Kód NOTAM také sjednocuje výklad příslušného textu v otevřené řeči požadovaný v položce E) formuláře NOTAM, jak je obsažen v PANS-AIM, Appendix 3. Kód NOTAM je tedy základem při určování kvantifikátoru PROVOZ, ÚČEL a OBLAST používaných v řádku Q (Qualifiers) a v souvisejícím textu objevujícím se v položce E) formuláře NOTAM.

2. Postupy

Šíření NOTAMu prostřednictvím mezinárodní letecké telekomunikační služby je určeno příslušnými částmi předpisu L10, Svazek II a předpisem L15. První předpis stanovuje podmínky pro přijetí NOTAM a přidělení mu přednostního pořadí při jeho šíření prostřednictvím letecké pevné služby (AFS), druhý obsahuje veškeré pokyny o textové formě a obsahu NOTAM.

3. Sestavení

Všeobecně

3.1 Každá skupina kódu NOTAM obsahuje celkem pět písmen. Prvním písmenem je vždy písmeno Q, které označuje kódovanou zkratku použitou při sestavování NOTAM. Písmeno Q bylo vybráno proto, aby byla vyloučena záměna kódu s některou z přidělených radiových volacích značek.

3.2 Druhým a třetím písmenem je označován předmět, o kterém je podávána zpráva, a čtvrtým a pátým písmenem je vyjádřen jeho provozní status. Kód označující daný předmět nebo jeho provozní status je, pokud je to jen možno, samozřejmý. V případě, že může být samozřejmým kódem označeno více předmětů, je zvolen předmět nejdůležitější.

3.3 Pokud daný předmět není uveden v kódu NOTAM, doplní se jako druhé a třetí písmeno „XX“.

3.4 Jestliže stav daného předmětu není uveden v seznamu kódu NOTAM, doplní se jako čtvrté a páté písmeno „XX“.

3.5 Jestliže vydávaný NOTAM obsahuje kontrolní seznam platných NOTAM, použije se KKKK jako druhé, třetí, čtvrté a páté písmeno. Pokud NOTAM obsahuje provozně význačnou informaci, je vydáván v souladu s Hlavou 6 předpisu L 15 a PANS-AIM, Chapter 6, pokud je vydáván NOTAM oznamující vydání AIRAC AIP AMDT nebo AIP SUP („trigger NOTAM“), použije se jako čtvrté a páté písmeno „TT“.

Rozdělení dle předmětu (druhá a třetí písmena)

3.6 Zařízení, služby a ostatní informace, které se kódují, jsou rozděleny do skupin a podskupin. Druhé písmeno kódové skupiny, které může být kterékoliv písmeno abecedy s výjimkou Q, označuje podskupiny předmětu následovně:

Skupina	Podskupina	Druhé písmeno
AGA (Letiště)	Světelná zařízení (LIGHTING facilities)	L
	Pohybová a přistávací plocha (MOVEMENT and landing area)	M
	Zařízení a služby (FACILITIES and services)	F
CNS (Spojení, navigace a přehled)	Telekomunikace a přehledová zařízení (COMMUNICATIONS and surveillance facilities)	C
	Systémy pro přesné přiblížení a přistání a mikrovlnný přistávací systém (INSTRUMENT and microwawe landing systems)	I
	Služby GNSS (GNSS Services)	G
	Navigační koncová a traťová zařízení (terminal and en-route NAVIGATION facilities)	N

ATM (Uspořádání letového provozu)	Organizace vzdušného prostoru (AIRSPACE organization)	A
	Letové provozní služby a VOLMET (air traffic and VOLMET SERVICES)	S
	Postupy používané v letovém provozu (air traffic PROCEDURES)	P
Letecké výstrahy	Omezení ve vzdušném prostoru (airspace RESTRICTIONS)	R
	Výstrahy (WARNINGS)	W
Ostatní informace	Ostatní informace (OTHER information)	O

Rozdělení dle statusu věcí (čtvrtá a pátá písmena)

3.7 Čtvrté písmeno kódové skupiny, které může být kterékoliv písmeno abecedy s výjimkou Q, označuje status podskupiny následovně:

A POUŽITELNOST (AVAILABILITY)
C ZMĚNY (CHANGES)
H NEBEZPEČNÉ podmínky (HAZARD conditions)
L OMEZENÍ (LIMITATIONS)
XX Ostatní (Other)

3.8 Následující čtvrtá a pátá písmena kódu NOTAM mohou být použita zrušení NOTAMu.

AK: ZNOVU ZAHÁJEN NORMÁLNÍ PROVOZ
AL: V PROVOZU (NEBO ZNOVU V PROVOZU) DLE PODMÍNEK/OMEZENÍ JIŽ DŘÍVE ZVEŘEJNĚNÝCH
AO: PROVOZUSCHOPNÝ
CC: DOKONČENO
XX: OTEVŘENÁ ŘEČ

4. Významy/jednotná zkrácená frazeologie

Významy/schválená jednotná zkrácená frazeologie přiřazené jednotlivým skupinám kódu NOTAM, tak jak jsou požadovány v položce E) formuláře NOTAM (PANS-AIM, Appendix 3), mohou být podle potřeby rozšířeny nebo doplněny všude, kde je to nezbytné, přidáním příslušných směrovacích značek, jménem stanice, zeměpisných souřadnic, zkratek, kmitočtů, volacích značek, číslic a otevřenou řečí. Zkratek ICAO je třeba použít přednostně před otevřenou řečí vždy, kdykoliv je to možné. Pro jednodušší rozšiřování NOTAM využívající zkrácené doby šíření telekomunikačními kanály, pro odstranění překladu a zajištění vhodného popisu do předletového informačního bulletinu musí být používána, kde je to možné, schválená jednotná zkrácená frazeologie přidělující každému významu kombinaci dvou písmen kódu NOTAM - dekódování přednostně před významy samotnými.

Poznámka: Pro splnění určitých požadavků může stát dále požadovat poskytnutí překladu schválené jednotné frazeologie do jiného jazyka.

5. Text v závorkách

Je-li to vhodné, musí být uvedeny informace, které jsou nezbytné pro doplnění významu/jednotné zkrácené frazeologie a jsou uvedené v závorkách.

6. Rozvedení významů/jednotné zkrácené frazeologie

V případě, že je nutné doplnit významy/jednotnou zkrácenou frazeologii, může být kód NOTAM rozveden takto:

a) rozvedení významů/jednotné zkrácené frazeologie, které se vztahuje k věci (tj. ke druhému a třetímu písmenu kódu) musí významům/jednotné zkrácené frazeologii kódu NOTAM *předcházet*;
b) rozvedení významů/jednotné zkrácené frazeologie, které se vztahuje k provoznímu stavu (tj. ke čtvrtému a pátému písmenu kódu) musí za významy/jednotnou zkrácenou frazeologií kódu NOTAM *následovat*.

Příklady (vztahující se k položce E) formuláře NOTAM):

a) Návěstidla dotykové zóny RWY 27 nejsou k dispozici pro výpadek energie
Kódové vyjádření: E) RWY 27 RTZL NOT AVBL DUE PWR FAILURE
b) Postranní návěstidla pojezdové dráhy TWY B jsou zaváty sněhem
Kódové vyjádření: E) TWY B EDGE LGT OBSCURED BY SN
c) Na pásu RWY 09/27 jsou sněhové valy do výšky 15 ft
Kódové vyjádření: E) RWY 09/27 STRIP SN BANKS HGT 15 ft
d) Minimální nadmořská výška v sektoru 90° - 180° ve směru letu na VOR DOM se mění na 3 600 Ft AMSL

Kódové vyjádření: E) 90 TO 180 DEG INBD VOR DOM MSA CHANGED 3 600 FT MSL

7. Použití skupin kódu NOTAM

7.1 Pětipísmenné skupiny kódu NOTAM musí být používány ve spojení s formulářem NOTAM (předpis L 15, ust. 5.4.2.2 a PANS-AIM, ust. 5.2.5.1.1 a Appendix 3). Tyto také tvoří základ pro stanovení kvalifikátoru Provoz, Účel a Oblast. Obě skupiny Kódu NOTAM a kvalifikátory NOTAM musí být vkládány do řady Q (Qualifiers) formuláře NOTAM.

Poznámka: Nejběžněji užívané skupiny kódu NOTAM a jejich příslušný vztah s kvalifikátory Provoz, Účel a Oblast jsou obsaženy v NOTAM Selection Criteria tables (Doc 8126 – Aeronautical Information Services Manual, Attachment to Appendix C).

7.2 Pětipísmenné skupiny kódu NOTAM jsou tvořeny takto:

PRVNÍ PÍSMENO
- písmeno Q (viz ust. 3.1)

DRUHÉ A TŘETÍ PÍSMENO
- vhodná kombinace dvou písmen, vybraných z části kódu NOTAM nazvané „Druhé a třetí písmeno“. Slouží k označení zařízení, služby nebo nebezpečí pro letadlo za letu, o kterém je podávána zpráva (viz 3.3, 3.5 a 3.6).

ČTVRTÉ A PÁTÉ PÍSMENO
- vhodná kombinace dvou písmen, vybraných z části kódu nazvané „Čtvrté a páté písmeno“. Slouží k označení provozního stavu zařízení, služby nebo nebezpečí pro letadlo za letu, o kterém je podávána zpráva (viz 3.4, 3.5, 3.6 a 3.7).

Příklady:
Poznámka: V dále uvedených příkladech NOTAM písmen Q až G je každé z nich odděleno kulatou závorkou, označují položku ve formuláři NOTAM. (PANS-AIM, Appendix 3).

a) Měřič vzdálenosti (DME) v Paris Orly nebude k dispozici od 2359 UTC 31. března 1992 do 0600 UTC 1. dubna 1992.

NOTAM:

Q) LFFF/QNDAU/IV/BO/AE/ ...
A) LFPO B) 9203312359 C) 9204010600
E) DME NOT AVBL

Vysvětlení NOTAM:

Položka Q):
- LFFF: Směrovací značka ICAO pro FIR Paris, kde se nachází zařízení, o němž se podává zpráva;
- QNDAU: Písmeno „Q“ označuje pětipísmennou kódovou skupinu jako skupinu kódu NOTAM. Druhé a třetí písmeno „ND“ označuje „měřič vzdálenosti (DME)“ a čtvrté a páté písmeno „AU“ oznamuje, že zařízení není k dispozici;
- IV: Písmena označuje, že tato informace ovlivňje provoz IFR a VFR;
- BO: Písmena označuje, že NOTAM je vybrán pro předletové informační bulletiny a že je to provozně významná informace pro IFR lety;
- AE: Písmena označuje, že zařízení slouží dvojímu účelu, a to jako koncové letištní a traťové.

Položka A):
- LFPO: Směrovací značka ICAO pro Paris Orly, tj. pro místo, kde se nachází zařízení, o němž se podává zpráva.

Položka B):
- 9203312359: Skupina „datum, čas“ začátku období platnosti, v němž dané zařízení nebude k dispozici.

Položka C):
- 9204010600: Skupina „datum, čas“ konec období platnosti, v němž dané zařízení nebude k dispozici.

Položka E):
- DME NOT AVBL: Popis v otevřené řeči s použitím zkratek ICAO.

b) S okamžitým účinkem, VKV všesměrový radiomaják (VOR) v New Yorku La Guardia, který pracuje na kmitočtu 116,9 MHz bude mimo provoz přibližně do 0900 UTC 13. listopadu.

NOTAM:

Q) KZWY/QNVAS/IV/BO/AE/ ...
A) KLGA B) 9211020615 C) 9211130900 EST
E) 116,9 MHZ VOR U/S

Poznámka: V tomto případě rozvedení informace o zařízení (tj. že se jedná o VOR pracující na kmitočtu 116,9 MHz) vztahující se k druhému a třetímu písmenu předchází vlastnímu kódu NOTAM.

c) RWY 30 na letišti Stockholm/Bromma je trvale uzavřena pro provoz za podmínek VFR.

NOTAM:

Q) ESOS/QMRLV/V/NB/A/ ...
A) ESSB B) 9210221430 C) PERM
E) RWY 30 CLSD TO VFR OPS

d) VKV všesměrový radiomaják (VOR) stanice VOŽICE ve FIR PRAHA, který pracuje na kmitočtu 116,3 MHz, bude mimo provoz od 0800 UTC 10. listopadu do 0900 UTC 13. listopadu.

NOTAM:

Q) LKAA/QNVAS/IV/BO/E/ ...
A) LKAA B) 9211100800 C) 9211130900
E) VOZ 116,3 MHZ VOR U/S

Poznámka: V tomto případě rozvedení informace o zařízení (tj., že se jedná o VOR ve stanici VOŽICE, jenž pracuje na kmitočtu 116,3 MHz) vztahující se k druhému a třetímu písmenu předchází vlastnímu kódu NOTAM.

e) Ve FIR MONTREAL v prostoru kruhu o poloměru 10 námořních mil se středem v bodě o zeměpisných souřadnicích 45°37‘ s.š. a 76°00‘ z.d. bude prováděna střelba z děl do nadmořské výšky 6 100 m (20 000 Ft) MSL od 0800 do 1100 UTC 21. února 1993.

NOTAM:

Q) CZUL/QWMLW/IV/BO/W/OOO/200/4537N07400W010
A) CZUL B) 9302210800 C) 9302211100
E) GUN FRNG WILL TAKE PLACE RADIUS 10NM AROUND 4537N07400W
F) SFC G) 6100 M (20000 FT) MSL

KÓD NOTAM – DEKÓDOVÁNÍ

Druhá a třetí písmena

KÓD	Český a anglický význam	Jednotná zkrácená frazeologie
	AGA Světelná zařízení (L)	
LA	Přibližovací světelná soustava (*uvést RWY a typ*) Approach lighting system (*specify RWY and type*)	als
LB	Letištní maják Aerodrome beacon	abn
LC	Osová návěstidla RWY (*uvést RWY*) Runway centre line lights (*specify RWY*)	rcll
LD	Návěstidla směru přistání Landing direction indicator lights	ldi lgt
LE	Postranní dráhová návěstidla (*uvést RWY*) Runway edge lights (*specify RWY*)	redl
LF	Zablesková návěstidla (*uvést RWY*) Sequenced flashing lights (*specify RWY*)	sequenced flg lgt
LG	Osvětlení ovládané pilotem Pilot-controlled lighting	pcl
LH	Dráhová návěstidla vysoké svítivosti (*uvést RWY*) High intensity runway lights (*specify RWY*)	high intst rwy lgt
LI	Koncová návěstidla RWY (*uvést RWY*) Runway end identifier lights (*specify RWY*)	rwy end id lgt
LJ	Návěstidla ukazatele směru/polohy RWY (*uvést RWY*) Runway alignment indicator lights (*specify RWY*)	rai lgt
LK	Části přibližovací světelné soustavy II. kategorie (*uvést RWY*) Category II components of approach lighting system (*specify RWY*)	cat II components als
LL	Dráhová návěstidla nízké svítivosti (*uvést RWY*) Low intensity runway lights (*specify RWY*)	low intst rwy lgt
LM	Dráhová návěstidla střední svítivosti (*uvést RWY*) Medium intensity runway lights (*specify RWY*)	medium intst rwy lgt
LP	Světelná soustava indikace sestupové roviny pro přesné přiblížení (*uvést RWY*) Precision approach path indicator (*specify RWY*)	papi
LR	Všechna světelná zařízení přistávací plochy All landing area lighting facilities	ldg area lgt fac
LS	osová návěstidla dojezdové dráhy (*uvést RWY*) Stopway lights (*specify RWY*)	stwl
LT	Prahová návěstidla (*uvést RWY*) Threshold lights (*specify RWY*)	thr lgt
LU	Světelná soustava indikace sestupové roviny pro vrtulníky Helicopter approach path indicator	hapi
LV	Světelná sestupová soustava (*uvést typ a RWY*) Visual approach slope indicator system (*specify type and RWY*)	vasis
LW	Osvětlení heliportu Heliport lighting	heliport lgt
LX	Osová návěstidla pojezdové dráhy (*uvést TWY*) Taxiway centre line lights (*specify TWY*)	twy cl lgt
LY	Postranní návěstidla pojezdové dráhy (*uvést TWY*) Taxiway edge lights (*specify TWY*)	twy edge lgt
LZ	Návěstidla dotykové zóny RWY (*uvést RWY*) Runway touchdown zone lights (*specify RWY*)	rtzl

AGA Pohybová a přistávací plocha (M)

MA	Pohybová plocha Movement area	mov area
MB	Únosnost (*uvést část přistávací nebo pohybové plochy*) Bearing strength (*specify part of landing area or movement area*)	bearing strength
MC	Předpolí (*uvést RWY*) Clearway (*specify RWY*)	cwy
MD	Vyhlášené délky (*uvést RWY*) Declared distances (*specify RWY*)	declared dist
MG	Pojezdová vodicí soustava Taxiing guidance system	tgs
MH	Dráhové záchytné zařízení (*uvést RWY*) Runway arresting gear (*specify RWY*)	rag
MK	Parkovací plocha Parking area	prkg area
MM	Denní značení (*uvést práh dráhy, osu, apod.*) Daylight markings (*specify threshold, centreline, etc.*)	day markings
MN	Odbavovací plocha Apron	apron
MO	Stop příčka (uvést TWY) Stopbar (specify TWY)	stopbar
MP	Stání letadla (*specifikovat*) Aircraft stands (*specify*)	acft stand
MR	Dráha (*uvést RWY*) Runway (*specify RWY*)	rwy
MS	Dojezdová dráha (*uvést RWY*) Stopway (*specify RWY*)	swy
MT	Práh dráhy (*uvést RWY*) Threshold (*specify RWY*)	thr
MU	Obratiště na RWY (*uvést RWY*) Runway turning bay (*specify RWY*)	rwy turning bay
MW	Pás/postranní pás (*uvést RWY*) Strip/shoulder (*specify RWY*)	strip/shoulder
MX	Pojezdová(é) dráha(y) (*specifikovat*) Taxiway(s) (*specify*)	twy
MY	Pojezdová dráha pro rychlé odbočení (*specifikovat*) Rapid exit taxiway (*specify*)	rapid exit twy

AGA Zařízení a služby (F)

FA	Letiště Aerodrome	ad
FB	Zařízení pro měření tření (*uvést typ*) Friction measuring device (*specify type*)	friction measuring device
FC	Zařízení pro měření výšky oblačnosti Ceiling measurement equipment	ceiling measurement eqpt
FD	Vizuální naváděcí systém na odbavovací ploše (*uvést typ – AGNIS, BOLDS, atd.*) Docking system (*specify AGNIS, BOLDS, etc*)	dckg system
FE	Kyslíková soustava (*uvést typ*) Oxygen (*specify type*)	oxygen
FF	Požární a záchranná služba Fire fighting and rescue	fire and rescue
FG	Řízení pohybů na zemi Ground movement control	gnd mov ctl

FH	Přistávací plocha/platforma pro vrtulníky Helicopter alighting area/platform	hel alighting area
FI	Odmrazování letadel (*specifikovat*) Aircraft de-icing (*specify*)	acft de-ice
FJ	Oleje *(uvést typ)* Oils (*specify type*)	oil
FL	Ukazatel směru přistání Landing direction indicator	ldi
FM	Meteorologická služba (*uvést typ*) Meteorological service (*specify type*)	met
FO	Systém pro rozptyl mlhy Fog dispersal system	fog dispersal
FP	Heliport Heliport	heliport
FS	Prostředky pro úklid sněhu Snow removal equipment	snow removal eqpt
FT	Transmissometr (*uvést RWY a kde je to možné i označení*) Transmissometer (*specify RWY and, where applicable, designator(s) of transmissometer(s)*)	transmissometer
FU	Plnění paliva Fuel availability	fuel avbl
FW	Ukazatel směru větru Wind direction indicator	wdi
FZ	Celní/imigrační Customs/immigration	cust/immigration
	CNS Telekomunikace a přehledová zařízení (C)	
CA	Zařízení vzduch/země (*uvést službu a kmitočet*) Air/ground facility (*specify service and frequency*)	a/g fac
CB	Automatický závislý přehledový systém – vysílání *(detaily)* Automatic dependent surveillance – broadcast (details)	ads-b
CC	Automatický závislý přehledový systém – kontrakt *(detaily)* Automatic dependent surveillance – contract *(details)*	ads-c
CD	Komunikace datovým spojem mezi řídícím a pilotem *(detaily)* Controller-pilot data link communications *(details)*	cpdlc
CE	Traťový přehledový radar En-route surveillance radar	rsr
CG	Systém řízení přiblížení ze země (GCA) Ground controlled approach system (GCA)	gca
CL	Systém výběrového volání (SELCAL) Selective calling system (SELCAL)	selcal
CM	Radar pro řízení pohybů na pohybové ploše Surface movement radar	smr
CP	Přesný přibližovací radar (PAR) (*uvést RWY*) Precision approach radar (PAR) (*specify RWY*)	par
CR	Prvek přehledového radaru systému přesného radarového přiblížení (*uvést vlnovou délku*) Surveillance radar element of precision approach radar system (*specify wavelength*)	sre
CS	Sekundární přehledový radar (SSR) Secondary surveillance radar (SSR)	ssr
CT	Přehledový radar koncové řízené oblasti (TAR) Terminal area surveillance radar (TAR)	tar

CNS Služby GNSS (G)

GA	GNSS letiště – specifický provoz (uvést provoz) (GNSS letiště) GNSS airfield – specific operations (specify operation) (GNSS airfield)	gnss airfield
GW	GNSS dálkový provoz (uvést provoz) (GNSS oblast) GNSS area-wide operations (specify operation) (GNSS area)	gnss area

CNS Systém pro přesné přiblížení a přistání a mikrovlnný přistávací systém (I)

IC	Systém pro přesné přiblížení a přistání Instrument landing system (specify RWY)	ils
ID	DME spojený s ILS DME associated with ILS	ils dme
IG	UKV sestupový maják (ILS) (*uvést RWY*) Glide path (ILS) (*specify RWY*)	ils gp
II	Vnitřní polohové návěstidlo (ILS) (*uvést RWY*) Inner marker (ILS) (*specify RWY*)	ils im
IL	VKV kurzový maják (ILS) (*uvést RWY*) Localizer (ILS) (*specify RWY*)	ils llz
IM	Střední polohové návěstidlo (ILS) (*uvést RWY*) Middle marker (ILS) (*specify RWY*)	ils mm
IO	Vnější polohové návěstidlo (ILS) (*uvést RWY*) Outer marker (ILS) (*specify RWY*)	ils om
IS	ILS I. kategorie (*uvést RWY*) ILS Category I (*specify RWY*)	ils I
IT	ILS II. kategorie (*uvést RWY*) ILS Category II (*specify RWY*)	ils II
IU	ILS III. kategorie (*uvést RWY*) ILS Category III (*specify RWY*)	ils III
IW	Mikrovlnný přistávací systém (MLS) (*uvést RWY*) Microwave landing system (MLS) (*specify RWY*)	mls
IX	Vnější polohový radiomaják (ILS) (*uvést RWY*) Locator, outer (ILS) (*specify RWY*)	ils lo
IY	Střední polohový radiomaják (ILS) (*uvést RWY*) Locator, middle (ILS) (*specify RWY*)	ils lm

CNS Navigační koncová a traťová zařízení (N)

NA	Všechna radiová navigační zařízení (vyjma …) All radio navigation facilities (except …)	all rdo nav fac
NB	Nesměrový radiomaják (NDB) Non-directional radio beacon	ndb
NC	DECCA DECCA	decca
ND	Měřič vzdálenosti (DME) Distance measuring equipment (DME)	dme
NF	Vějířový maják Fan marker	fan mkr
NL	Polohový maják (*uvést poznávací značku*) Locator (*specify identification*)	l
NM	VKV všesměrový radiomaják (VOR) v kombinaci s měřičem vzdálenosti (DME) VOR/DME	vor/dme

NN	TACAN TACAN	tacan
NO	OMEGA OMEGA	omega
NT	VORTAC VORTAC	vortac
NV	VKV všesměrový radiomaják VOR	vor
NX	Zaměřovací stanice (*uvést typ a kmitočet*) Direction finding station (*specify type and frequency*)	df
	ATM Organizace vzdušného prostoru (A)	
AA	Minimální nadmořská výška letu (*uvést zda na trati/křižování/bezpečná*) Minimum altitude (*specify en-route/crossing/safe*)	mnm alt
AC	Řízený okrsek (CTR) Control zone (CTR)	ctr
AD	Identifikační pásmo protivzdušné obrany (ADIZ) Air defence identification zone (ADIZ)	adiz
AE	Řízená oblast (CTA) Control area (CTA)	cta
AF	Letová informační oblast (FIR) Flight information region (FIR)	fir
AH	Horní řízená oblast (UTA) Upper control area (UTA)	uta
AL	Minimální použitelná letová hladina Minimum usable flight level	mnm usable fl
AN	Trať prostorové navigace Area navigation route	rnav rte
AO	Oceánská řízená oblast (OCA) Oceanic control area (OCA)	oca
AP	Hlásný bod (*uvést název nebo kódové označení*) Reporting point (*specify name or coded designator*)	rep
AR	ATS trať (*specifikovat*) ATS route (*specify*)	ats rte
AT	Koncová řízená oblast (TMA) Terminal control area (TMA)	tma
AU	Horní letová informační oblast (UIR) Upper flight information region (UIR)	uir
AV	Horní poradní oblast (UDA) Upper advisory area (UDA)	uda
AX	Význačný bod Significant point	sig
AZ	Okrsek letiště Aerodrome traffic zone (ATZ)	atz
	ATM Letové provozní služby a VOLMET (S)	
SA	Automatická informační služba koncové řízené oblasti (ATIS) Automatic terminal information service (ATIS)	atis
SB	Ohlašovna letových provozních služeb (ARO) ATS reporting office	aro
SC	Oblastní středisko řízení (ACC) Area control centre (ACC)	acc

SE	Letová informační služba (FIS) Flight information service (FIS)	fis
SF	Letištní letová informační služba (AFIS) Aerodrome flight information service (AFIS)	afis
SL	Středisko řízení toku Flow control centre	flow ctl centre
SO	Oceánské oblastní středisko Oceanic area control centre (OAC)	oac
SP	Přibližovací služba řízení (APP) Approach control service (APP)	app
SS	Stanice letové služby (FSS) Flight service station (FSS)	fss
ST	Letištní řídící věž (TWR) Aerodrome control tower (TWR)	twr
SU	Oblastní středisko řízení horního vzdušného prostoru (UAC) Upper area control centre (UAC)	uac
SV	Vysílání VOLMET VOLMET Broadcast	volmet
SY	Poradní služba horního vzdušného prostoru (*specifikovat*) Upper advisory service (*specify*)	upper advisory ser
	ATM Postupy používané v letovém provozu (P)	
PA	Standardní přístrojový přílet (STAR) (*uvést označení tratě*) Standard instrument arrival (STAR) (*specify route designator*)	star
PB	Standardní přílet podle VFR Standard VFR arrival	std vfr arr
PC	Postupy pro nenadálé situace Contingency procedures	
PD	Standardní přístrojový odlet (SID) (*uvést označení tratě*) Standard instrument departure (SID) (*specify route designator*)	sid
PE	Standardní odlet podle VFR Standard VFR departure	std vfr dep
PF	Postup řízení toku Flow control procedure	flow ctl proc
PH	Postup pro vyčkávání Holding procedure	hldg proc
PI	Postup přiblížení podle přístrojů (*uvést typ a RWY*) Instrument approach procedure (*specify type and RWY*)	instr apch proc
PK	Postup přiblížení podle VFR VFR approach procedure	vfr apch proc
PL	Zpracování, vyplňování letového plánu a související nenadálé situace Flight plan processing, filling and related contingency	fpl
PM	Letištní provozní minima (*uvést postup a změněné minimum*) Aerodrome operating minima (*specify procedure and amended minimum*)	opr minima
PN	Hlukové provozní omezení Noise operating restrictions	noise opr restrictions
PO	Bezpečná nadmořská výška a výška nad překážkami (*uvést postup*) Obstacle clearance altitude and height (*specify procedure*)	oca och
PR	Postup při ztrátě radiového spojení Radio failure procedure	rdo failure proc
PT	Převodní nadmořská výška nebo převodní hladina (*specifikovat*) Transition altitude or transition level (*specify*)	ta/trl
PU	Postup nezdařeného přiblížení (*uvést RWY*) Missed approach procedure (*specify RWY*)	missed apch proc

PX	Minimální nadmořská výška vyčkávání (*uvést fix*) Minimum holding altitude (*specify fix*)	mnm hldg alt
PZ	Postup v ADIZ ADIZ procedure	adiz proc

Letecké výstrahy – omezení ve vzdušném prostoru (R)

RA	Rezervace vzdušného prostoru (*specifikovat*) Airspace reservation (*specify*)	airspace reservation
RD	Nebezpečný prostor (*specifikovat*) Danger area (*specify*)	… d …
RM	Vojenský provozní prostor Military operating area	moa
RO	Přelet nad … (*specifikovat*) Overflying of … (*specify*)	overflying
RP	Zakázaný prostor (*specifikovat*) Prohibited area (*specify*)	… p …
RR	Omezený prostor Restricted area	… r …
RT	Dočasně omezený prostor (*uvést prostor*) Temporary restricted area (*specify area*)	tempo restricted area

Letecké výstrahy – Výstrahy (W)

WA	Letecká přehlídka (Letecký den) Air display	air display
WB	Akrobatické lety Aerobatics	aerobatics
WC	Upoutaný balon nebo drak Captive balloon or kite	captive balloon/kite
WD	Odstřel výbušnin Demolition of explosives	demolition of explosives
WE	Cvičení (*specifikovat*) Exercises (*specify*)	exer
WF	Plnění palivem za letu Air refueling	air refuelling
WG	Lety kluzáků Glider flying	gld fly
WH	Odstřel Blasting	
WJ	Vlečení předmětu (reklamní pás, vzdušný cíl) Banner/target towing	banner/target towing
WL	Výstup volného balonu Ascent of free balloon	ascent of free balloon
WM	Střelba řízenými střelami, z děl nebo raketami Missile, gun or rocket firing	missile/gun/rocket/frng
WP	Cvičení padákového výsadku, létání s padákovými nebo závěsnými kluzáky Parachute jumping exercise (PJE), paragliding or hang gliding	pje/paragliding/hang gliding
WR	Radioaktivní materiál nebo toxické chemikálie (*specifikovat*) Radioactive materials or toxic chemicals (*specify*)	radioactive materials/toxic chemicals
WS	Hořící nebo vybuchující plyn Burning or blowing gas	burning/blowing gas
WT	Hromadný pohyb letadel Mass movement of aircraft	mass mov of acft

WU	Bezpilotní letadlo Unmanned aircraft	ua
WV	Skupinový let Formation flight	formation flt
WW	Význačná vulkanická činnost Significant volcanic activity	significant volcanic act
WY	Letecký průzkum Aerial survey	Aerial survey
WZ	Lety modelů Model flying	model fly

Ostatní informace (O)

OA	Letecká informační služba Aeronautical information service	ais
OB	Překážka (*uvést podrobnosti*) Obstacle (*specify details*)	obst
OE	Požadavky týkající se vstupu letadel Aircraft entry requirements	acft entry rqmnts
OL	Překážkové návěstidlo na … (*specifikovat*) Obstacle lights on … (*specify*)	obst lgt
OR	Záchranné koordinační středisko Rescue coordination centre	rcc

ZÁMĚRNĚ NEPOUŽITO

KÓD NOTAM – DEKÓDOVÁNÍ

Čtvrtá a pátá písmena

KÓD	Český a anglický význam	Jednotná zkrácená frazeologie
	Použitelnost (A)	
AC	Zrušeno pro údržbu Withdrawn for maintenance	withdrawn maint
AD	K dispozici pro letový provoz za denního světla Available for daylight operation	avbl day ops
AF	Letově přezkoušen a shledán spolehlivým Flight checked and found reliable	fltck okay
AG	V činnosti, přezkoušen pouze na zemi, čeká se letové přezkoušení Operating but ground checked only, awaiting flight check	opr but gnd ck only, awaiting fltck
AH	Služební (provozní) doba je nyní ... (*specifikovat*) Hours of service are now ... (*specify*)	hr ser
AK	Znovu zahájen normální provoz Resumed normal operation	okay
AL	V provozu (*nebo znovu v provozu*) dle podmínek /omezení již dříve zveřejněných Operative (*or reoperative*) subject to previously published limitations/conditions	opr subj previous cond
AM	Pouze vojenský letový provoz Military operations only	mil ops only
AN	K dispozici pro letový provoz v noci Available for night operation	avbl ngt ops
AO	Provozuschopný Operational	opr
AP	K dispozici, požaduje se povolení předem Available, prior permission required	avbl, ppr
AR	K dispozici na vyžádání Available on request	avbl o/r
AS	Mimo provoz, mimo službu Unserviceable	u/s
AU	Není k dispozici (*uvést, je-li to na místě, důvod*) Not available (*specify reason if appropriate*)	not avbl
AW	Zcela zrušen Completely withdrawn	withdrawn
AX	Dříve vyhlášené vypnutí se ruší Previously promulgated shutdown has been cancelled	promulgated shutdown cnl
	Změny (C)	
CA	Aktivováno Activated	act
CC	Dokončeno Completed	cmpl
CD	Deaktivováno Deactivated	deactivated
CE	Vztyčeno Erected	erected
CF	Provozní kmitočet (čty) změněn (y) na Operating frequency (ies) changed to	opr freq changed to

CG	Sníženo na Downgraded to	downgraded to
CH	Změněno Changed	changed
CI	Poznávací nebo radiová volací značka změněna na Identification or radio call sign changed to	ident/rdo call sign changed to
CL	Znovu postaveno do směru Realigned	realigned
CM	Přemístěno Displaced	displaced
CN	Zrušeno Cancelled	cnl
CO	V činnosti, v provozu Operating	opr
CP	V činnosti se sníženým výkonem Operating on reduced power	opr reduced pwr
CR	Dočasně nahrazeno s Temporarily replaced by	tempo rplcd by
CS	Vybudováno, instalováno Installed	instl
CT	Ve zkouškách, nepoužívejte On test, do not use	on test, do not use
	Nebezpečné podmínky (H)	
HA	Brzdící účinek je … 1 – špatný 2 – střední/špatný 3 – střední 4 – střední/dobrý 5 – dobrý Braking action is … 1 – Poor 2 – Medium/Poor 3 – Medium 4 – Medium/good 5 - Good	ba is ...
HB	Koeficient tření je … (*uvést zařízení, které bylo použito k měření tření*) Friction coefficient is … (*specify friction measuring device used*)	friction coefficient is
HC	Pokryto zhutnělým sněhem o hloubce do Covered by compacted snow to a depth of	cov compacted sn depth
HD	Pokryto suchým sněhem o hloubce do Covered by dry snow to a depth of	cov dry sn depth
HE	Pokryto vodou o hloubce do Covered by water to a depth of	cov water depth
HF	Zcela zbaveno sněhu a ledu Totally free of snow and ice	free of sn and ice
HG	Provádí se senoseč Grass cutting in progress	grass cutting inpr
HH	Nebezpečí z důvodu (*specifikovat*) Hazard due to (*specify*)	hazard due
HI	Pokryto ledem Covered by ice	cov ice

HJ	Vypouštění se plánuje … (*uvést identifikaci letu balonu nebo kódový název akce, místo vypouštění, plánované období vypouštění, očekávaný směr stoupání, předpokládaný čas, ve kterém bude proletěna tlaková výška 18 000 m nebo předpokládaný čas dosažení cestovní hladiny, je-li tato v/nebo pod 18 000 m a předpokládaná poloha*) Launch planned … (*specify balloon flight identification or project code name, launch site, planned period of launch(es) - date/time, expected climb direction, estimated time to pass 18 000 m (60 000 ft), or reaching cruising level if at or below 18 000 m (60 000 ft), together with estimated location*)	launch plan
HK	Probíhá tah ptáků (*uvést směr*) Bird migration in progress (*specify direction*)	bird migration inpr
HL	Odklízení sněhu skončeno Snow clearence completed	sn clr cmpl
HM	Označeno (čím …) Marked by …	marked by
HN	Pokryto mokrým nebo rozbředlým sněhem o hloubce do Covered by wet snow or slush to a depth of	cov wet sn/slush depth
HO	Zacloněno sněhem Obscured by snow	obscured by sn
HP	Probíhá úklid sněhu Snow clearance in progress	sn clr inpr
HQ	Provoz zrušen … (*uvést letovou identifikaci balonu nebo název akce*) Operation cancelled … (*specify balloon flight identification or project code name*)	opr cnl
HR	Stojící voda Standing water	standing water
HS	Provádí se posyp pískem Sanding in progress	sanding inpr
HT	Přiblížení pouze dle návěsti na návěstní ploše Approach according to signal area only	apch according signal
HU	Probíhá vypouštění (*uvést letovou identifikaci balonu nebo kódový název akce, místo vypouštění, datum/hodinu vypouštění, předpokládaný čas dosažení 18 000 m (60 000 ft) nebo dosažení cestovní hladiny, je-li tato v/nebo 18 000 m spolu s předpokládaným místem, předpokládaným datem, hodinou ukončení letu nebo místem plánovaného přistání, je-li to možné*) Launch in progress … (*specify balloon flight identification or project code name, launch site, date/time of launch(es) estimated time passing 18 000 m (60 000 ft), or reaching cruising level if at or below 18 000 m (60 000 ft), together with estimated location, estimated date/time of termination of the flight and planned location of ground contact, when applicable*)	launch inpr
HV	Práce skončeny Work completed	work cmpl
HW	Práce probíhají Work in progress	wip
HX	Soustředění ptactva Concentration of birds	bird concentration
HY	Sněhové valy (*uvést výšku*) Snow banks exist (*specify height*)	sn banks hgt
HZ	Pokryto zmrazky a zmrzlými kolejemi Covered by frozen rust and ridges	cov frozen rust and ridges

Omezení (L)

LA	V činnosti na náhradní zdroj Operating on auxiliary power supply	opr aux pwr
LB	Rezervováno pro letadla, která zde mají základnu Reserved for aircraft based therein	reserved for acft based therein
LC	Uzavřeno Closed	clsd
LD	Není bezpečné Unsafe	unsafe
LE	V činnosti bez náhradního zdroje Operating without auxiliary power supply	opr aux wo pwr
LF	Rušeno (kým) Interference from	interference fm
LG	V činnosti bez identifikace Operating without identification	opr wo ident
LH	Nepoužitelné pro letadla těžší než Unserviceable for aircraft heavier than	u/s acft heavier than
LI	Uzavřeno pro provoz IFR Closed to IFR operations	clsd ifr ops
LK	V činnosti jako stálé návěstidlo Operating as a fixed light	opr as f lgt
LL	Použitelné v délce … a šířce … Usable for length of … and width of …	usable len .../wid ...
LN	Uzavřeno pro veškerý letový provoz v noci Closed to all night operations	clsd to all ngt ops
LP	Zakázáno (komu, čemu) Prohibited to	prohibited to
LR	Pohyb letadel omezen jen na RWY a pojezdové dráhy Aicraft restricted to runways and taxiways	acft restricted to rwy and twy
LS	Možnost přerušení Subject to interruption	subj intrp
LT	Omezeno na Limited to	ltd to
LV	Uzavřeno pro provoz VFR Closed to VFR operations	clsd vfr ops
LW	Bude se konat Will take place	will take place
LX	V činnosti, ale opatrnost je nutná z důvodu Operating but caution advised due to	opr but ctn advised due to

Ostatní (XX)

XX	Otevřená řeč Plain language

KÓD NOTAM – KÓDOVÁNÍ

Druhá a třetí písmena

Český a anglický význam	KÓD
AGA Světelná zařízení (L)	
Části přibližovací světelné soustavy II. kategorie (*uvést RWY*) Category II components of approach lighting system (*specify RWY*)	LK
Dráhová návěstidla nízké svítivosti (*uvést RWY*) Low intensity runway lights (*specify RWY*)	LL
Dráhová návěstidla střední svítivosti (*uvést RWY*) Medium intensity runway lights (*specify RWY*)	LM
Dráhová návěstidla vysoké svítivosti (*uvést RWY*) High intensity runway lights (*specify RWY*)	LH
Koncová návěstidla RWY (*uvést RWY*) Runway end identifier lights (*specify RWY*)	LI
Letištní maják Aerodrome beacon	LB
Návěstidla dotykové zóny RWY (*uvést RWY*) Runway touchdown zone lights (*specify RWY*)	LZ
Návěstidla směru přistání Landing direction indicator lights	LD
Návěstidla ukazatele směru/polohy RWY (*uvést RWY*) Runway alignment indicator lights (*specify RWY*)	LJ
Osová návěstidla dojezdové dráhy (*uvést RWY*) Stopway lights (*specify RWY*)	LS
Osová návěstidla pojezdové dráhy (*uvést TWY*) Taxiway centre line lights (*specify TWY*)	LX
Osová návěstidla RWY (*uvést RWY*) Runway centre line lights (*specify RWY*)	LC
Osvětlení heliportu Heliport lighting	LW
Osvětlení ovládané pilotem Pilot-controlled lighting	LG
Postranní dráhová návěstidla (*uvést RWY*) Runway edge lights (*specify RWY*)	LE
Postranní návěstidla pojezdové dráhy (*uvést TWY*) Taxiway edge lights (*specify TWY*)	LY
Prahová návěstidla (*uvést RWY*) Threshold lights (*specify RWY*)	LT
Přibližovací světelná soustava (*uvést RWY a typ*) Approach lighting system (*specify RWY and type*)	LA
Světelná sestupová soustava (*uvést typ a RWY*) Visual approach slope indicator system (*specify type and RWY*)	LV
Světelná soustava indikace sestupové roviny pro přesné přiblížení (*uvést RWY*) Precision approach path indicator (*specify RWY*)	LP
Světelná soustava indikace sestupové roviny pro vrtulníky Helicopter approach path indicator	LU
Všechna světelná zařízení přistávací plochy All landing area lighting facilities	LR
Zablesková návěstidla (*uvést RWY*) Sequenced flashing lights (*specify RWY*)	LF
AGA Pohybová a přistávací plocha (M)	
Denní značení (*uvést práh dráhy, osu, apod.*) Daylight markings (*specify threshold, centreline, etc.*)	MM
Dojezdová dráha (*uvést RWY*) Stopway (*specify RWY*)	MS
Dráha (*uvést RWY*) Runway (*specify RWY*)	MR
Dráhové záchytné zařízení (*uvést RWY*) Runway arresting gear (*specify RWY*)	MH
Obratiště na RWY (*uvést RWY*) Runway turning bay (*specify RWY*)	MU
Odbavovací plocha Apron	MN
Parkovací plocha Parking area	MK
Pás/postranní pás (*uvést RWY*) Strip/shoulder (*specify RWY*)	MW
Pohybová plocha Movement area	MA
Pojezdová dráha (*specifikovat*) Taxiway(s) (*specify*)	MX
Pojezdová dráha pro rychlé odbočení Rapid exit taxiway	MY
Pojezdová vodicí soustava Taxiing guidance system	MG
Práh dráhy (*uvést RWY*) Threshold (*specify RWY*)	MT
Předpolí (*uvést RWY*) Clearway (*specify RWY*)	MC
Stání letadla (*specifikovat*) Aircraft stands (*specify*)	MP
Stop příčka (uvést TWY) Stopbar (specify TWY)	MO
Únosnost (*uvést část přistávací nebo pohybové plochy*)	MB

Český a anglický význam	KÓD
Bearing strength (*specify part of landing area or movement area*)	
Vyhlášené délky (*uvést RWY*)	MD
Declared distances (*specify RWY*)	
AGA Zařízení a služby (F)	
Celní/imigrační	FZ
Customs/immigration	
Heliport	FP
Heliport	
Kyslíková soustava (*uvést typ*)	FE
Oxygen (*specify type*)	
Letiště	FA
Aerodrome	
Meteorologická služba (*uvést typ*)	FM
Meteorological service (*specify type*)	
Odmrazování letadel (specifikovat)	FI
Aicraft de-icing (specify)	
Oleje (*uvést typ*)	FJ
Oil (*specify type*)	
Plnění paliva	FU
Fuel availability	
Požární a záchranná služba	FF
Fire fighting and rescue	
Prostředky pro úklid sněhu	FS
Snow removal equipment	
Přistávací plocha/platforma pro vrtulníky	FH
Helicopter alighting area/platform	
Řízení pohybů na zemi	FG
Ground movement control	
Systém pro rozptyl mlhy	FO
Fog dispersal system	
Transmisometr (*uvést RWY a kde je to možné i označení*)	FT
Transmissometer (*specify RWY and, where applicable, designator(s) of transmissometer(s)*)	
Ukazatel směru přistání	FL
Landing direction indicator	
Ukazatel směru větru	FW
Wind direction indicator	
Vizuální naváděcí systém na odbavovací ploše (*uvést typ – AGNIS, BOLDS, atd.*)	FD
Docking system (*specify AGNIS, BOLDS, etc.*)	
Zařízení pro měření tření (*uvést typ*)	FB
Friction measuring device (*specify type*)	
Zařízení pro měření výšky oblačnosti	FC
Ceiling measurement equipment	
CNS Telekomunikace a přehledová zařízení (C)	
Automatický závislý přehledový systém – kontrakt *(detaily)*	CC
Automatic dependent surveillance – contract *(details)*	
Automatický závislý přehledový systém – vysílání *(detaily)*	CB
Automatic dependent surveillance – broadcast (details)	
Komunikace datovým spojem mezi řídícím a pilotem *(detaily)*	CD
Controller-pilot data link communications *(details)*	
Prvek přehledového radaru systému přesného radarového přiblížení (*uvést vlnovou délku*)	CR
Surveillance radar element of precision approach radar system (*specify wavelength*)	
Přehledový radar koncové řízené oblasti (TAR)	CT
Terminal area surveillance radar (TAR)	
Přesný přibližovací radar (PAR) (*uvést RWY*)	CP
Precision approach radar (PAR) (*specify RWY*)	
Radar pro řízení pohybů na pohybové ploše	CM
Surface movement radar	
Sekundární přehledový radar (SSR)	CS
Secondary surveillance radar (SSR)	
Systém řízení přiblížení ze země (GCA)	CG
Ground controlled approach system (GCA)	
Systém výběrového volání (SELCAL)	CL
Selective calling system (SELCAL)	
Traťový přehledový radar	CE
En-route surveillance radar	
Zařízení vzduch/země (*uvést službu a kmitočet*)	CA
Air/ground facility (*specify service and frequency*)	
CNS Služby GNSS (G)	
GNSS letiště – specifický provoz (uvést provoz) (GNSS letiště)	GA
GNSS airfield – specific operations (specify operation) (GNSS airfield)	
GNSS dálkový provoz (uvést provoz) (GNSS oblast)	GW
GNSS area-wide operations (specify operation) (GNSS area)	
CNS Systém pro přesné přiblížení a přistání a mikrovlnný systém (I)	
DME spojený s ILS	ID
DME associated with ILS	
ILS I. kategorie (*uvést RWY*)	IS
ILS Category I (*specify RWY*)	
ILS II. kategorie (*uvést RWY*)	IT
ILS Category II (*specify RWY*)	
ILS III. kategorie (*uvést RWY*)	IU
ILS Category III (*specify RWY*)	
Mikrovlnný přistávací systém (MLS) (*uvést RWY*)	IW
Microwave landing system (MLS) (*specify RWY*)	

Český a anglický význam	KÓD
Systém pro přesné přiblížení a přistání Instrument landing system (specify RWY)	IC
Střední polohové návěstidlo (ILS) (*uvést RWY*) Middle marker (ILS) (*specify RWY*)	IM
Střední polohový radiomaják (ILS) (*uvést RWY*) Locator, middle (ILS) (*specify RWY*)	IY
UKV sestupový maják (ILS) (*uvést RWY*) Glide path (ILS) (*specify RWY*)	IG
VKV kurzový maják (ILS) (*uvést RWY*) Localizer (ILS) (*specify RWY*)	IL
Vnější polohové návěstidlo (ILS) (*uvést RWY*) Outer marker (ILS) (*specify RWY*)	IO
Vnější polohový radiomaják (ILS) (*uvést RWY*) Locator, outer (ILS) (*specify RWY*)	IX
Vnitřní polohové návěstidlo (ILS) (*uvést RWY*) Inner marker (ILS) (*specify RWY*)	II
CNS Navigační koncová a traťová zařízení (N)	
DECCA DECCA	NC
Měřič vzdálenosti (DME) Distance measuring equipment (DME)	ND
Nesměrový radiomaják (NDB) Non-directional radio beacon	NB
OMEGA OMEGA	NO
Polohový maják (*uvést poznávací značku*) Locator (*specify identification*)	NL
TACAN TACAN	NN
Vějířový maják Fan marker	NF
VKV všesměrový radiomaják VOR	NV
VKV všesměrový radiomaják (VOR) v kombinaci s měřičem vzdáleností (DME) VOR VOR/DME	NM
VORTAC VORTAC	NT
Všechna radiová navigační zařízení (vyjma …) All radio navigation facilities (except …)	NA
Zaměřovací stanice (*uvést typ a kmitočet*) Direction finding station (*specify type and frequency*)	NX
ATM Organizace vzdušného prostoru (A)	
ATS trať (*specifikovat*) ATS route (*specify*)	AR
Hlásný bod (*uvést název nebo kódové značení*) Reporting point (*specify name or coded designator*)	AP
Horní letová informační oblast (UIR) Upper flight information region (UIR)	AU
Horní poradní oblast (UDA) Upper advisory area (UDA)	AV
Horní řízená oblast (UTA) Upper control area (UTA)	AH
Identifikační pásmo protivzdušně obrany (ADIZ) Air defence identification zone (ADIZ)	AD
Koncová řízená oblast (TMA) Terminal control area (TMA)	AT
Letová (informační) oblast (FIR) Flight information region (FIR)	AF
Minimální nadmořská výška letu (uvést zda na trati/křižování/bezpečná) Minimum altitude (specify en-route/ crossing/safe)	AA
Minimální použitelná letová hladina Minimum usable flight level	AL
Oceánská řízená oblast (OCA) Oceanic control area (OCA)	AO
Okrsek letiště Aerodrome traffic zone (ATZ)	AZ
Řízená oblast (CTA) Control area (CTA)	AE
Řízený okrsek (CTR) Control zone (CTR)	AC
Trať prostorové navigace Area navigation route	AN
Význačný bod Significant point	AX
ATM Letové provozní služby a VOLMET (S)	
Automatická informační služba koncové řízené oblasti (ATIS) Automatic terminal information service (ATIS)	SA
Letištní letová informační služba (AFIS) Aerodrome flight information service (AFIS)	SF
Letištní řídící věž (TWR) Aerodrome control tower (TWR)	ST
Letová informační služba (FIS) Flight information service (FIS)	SE
Oblastní středisko řízení (ACC) Area control centre (ACC)	SC
Oblastní středisko řízení horního vzdušného prostoru (UAC) Upper area control centre (UAC)	SU
Oceánské oblastní středisko Oceanic area control centre (OAC)	SO

Český a anglický význam	KÓD
Ohlašovna letových provozních služeb (ARO)	SB
ATS reporting office	
Poradní služba horního vzdušného prostoru (*specifikovat*)	SY
Upper advisory service (*specify*)	
Přibližovací služba řízení (APP)	SP
Approach control service (APP)	
Stanice letové služby (FSS)	SS
Flight service station (FSS)	
Středisko řízení toku	SL
Flow control centre	
Vysílání VOLMET	SV
VOLMET Broadcast	
ATM Postupy používané v letovém provozu (P)	
Bezpečná nadmořská výška a výška nad překážkami *(uvést postup)*	PO
Obstacle clearance altitude and height (*specify procedure*)	
Hlukové provozní omezení	PN
Noise operating restrictions	
Letištní provozní minima (*uvést postup a změněné minimum*)	PM
Aerodrome operating minima (*specify procedure and amended minimum*)	
Minimální nadmořská výška vyčkávání (*uvést fix*)	PX
Minimum holding altitude (*specify fix*)	
Postup nezdařeného přiblížení (*uvést RWY*)	PU
Missed approach procedure (*specify RWY*)	
Postup pro vyčkávání	PH
Holding procedure	
Postup při ztrátě radiového spojení	PR
Radio failure procedure	
Postup přiblížení podle přístrojů (*uvést typ a RWY*)	PI
Instrument approach procedure (*specify type and RWY*)	
Postup přiblížení podle VFR	PK
VFR approach procedure	
Postup řízení toku	PF
Flow control procedure	
Postup v ADIZ	PZ
ADIZ procedure	
Postupy pro nenadálé situace	PC
Contingency procedures	
Převodní nadmořská výška nebo převodní hladina (*specifikovat*)	PT
Transition altitude or transition level (*specify*)	
Standardní odlet podle VFR	PE
Standard VFR departure	
Standardní přílet podle VFR	PB

Český a anglický význam	KÓD
Standard VFR arrival	
Standardní přístrojový odlet (SID) (*uvést označení tratě*)	PD
Standard instrument departure (SID) (*specify route designator*)	
Standardní přístrojový přílet (STAR) (*uvést označení tratě*)	PA
Standard instrument arrival (STAR) (*specify route designator*)	
Zpracování, vyplňování letového plánu a související nenadálé situace	PL
Flight plan processing, filling and related contingency	
Letecké výstrahy – Omezení ve vzdušném prostoru (R)	
Dočasně omezený prostor (*uvést prostor*)	RT
Temporary restricted area (*specify area*)	
Nebezpečný prostor (*specifikovat*)	RD
Danger area (*specify*)	
Omezený prostor	RR
Restricted area	
Přelet nad … (*specifikovat*)	RO
Overflying of … (*specify*)	
Rezervace vzdušného prostoru (*specifikovat*)	RA
Airspace reservation (*specify*)	
Vojenský provozní prostor	RM
Military operating area	
Zakázaný prostor (*specifikovat*)	RP
Prohibited area (*specify*)	
Letecké výstrahy – Výstrahy (W)	
Akrobatické lety	WB
Aerobatics	
Bezpilotní letadlo	WU
Unmanned aircraft	
Cvičení (*specifikovat*)	WE
Exercises (*specify*)	
Hořící nebo vybuchující plyn	WS
Burning or blowing gas	
Hromadný pohyb letadel	WT
Mass movement of aircraft	
Letecká přehlídka (Letecký den)	WA
Air display	
Lety kluzáků	WG
Glider flying	
Lety modelů	WZ
Model flying	
Letecký průzkum	WY
Aerial survey	
Odstřel	WH
Blasting	
Odstřel výbušnin	WD

Český a anglický význam	KÓD
Demolition of explosives	
Cvičení padákového výsadku, létání s padákovými nebo závěsnými kluzáky Parachute jumping exercise (PJE), paragliding or hang gliding	WP
Plnění palivem za letu Air refueling	WF
Radioaktivní materiál nebo toxické chemikálie (*specifikovat*) Radioactive materials or toxic chemicals (*specify*)	WR
Skupinový let Formation flight	WV
Střelba řízenými střelami, z děl nebo raketami Missile, gun or rocket firing	WM
Upoutaný balon nebo drak Captive balloon or kite	WC
Vlečení předmětu (reklamní pás, vzdušný cíl) Banner/target towing	WJ

Český a anglický význam	KÓD
Výstup volného balonu Ascent of free balloon	WL
Význačná vulkanická činnost Significant volcanic activity	WW
Ostatní informace (O)	
Letecká informační služba Aeronautical information service	OA
Požadavky týkající se vstupu letadel Aircraft entry requirements	OE
Překážka (*uvést podrobnosti*) Obstacle (*specify details*)	OB
Překážkové návěstidlo na … (*specifikovat*) Obstacle lights on … (*specify*)	OL
Záchranné koordinační středisko Rescue coordination centre	OR

ZÁMĚRNĚ NEPOUŽITO

KÓD NOTAM – KÓDOVÁNÍ

Čtvrtá a pátá písmena

Český a anglický význam	KÓD
Použitelnost (A)	
Dříve vyhlášené vypnutí se ruší Previously promulgated shutdown has been cancelled	AX
K dispozici na vyžádání Available on request	AR
K dispozici pro letový provoz v noci Available for night operation	AN
K dispozici pro letový provoz za denního světla Available for daylight operation	AD
K dispozici, požaduje se povolení předem Available, prior permission required	AP
Letově přezkoušen a shledán spolehlivým Flight checked and found reliable	AF
Mimo provoz, mimo službu Unserviceable	AS
Není k dispozici (*uvést, je-li to na místě, důvod*) Not available (*specify reason if appropriate*)	AU
Pouze vojenský letový provoz Military operations only	AM
Provozuschopný Operational	AO
Služební (provozní) doba je nyní ... (*specifikovat*) Hours of service are now ... (*specify*)	AH
V činnosti, přezkoušen pouze na zemi, čeká se letové přezkoušení Operating but ground checked only, awaiting flight check	AG
V provozu (*nebo znovu v provozu*) dle podmínek/omezení již dříve zveřejněných Operative (*or reoperative*) subject to previously published limitations/conditions	AL
Zcela zrušen Completely withdrawn	AW
Znovu zahájen normální provoz Resumed normal operation	AK
Zrušeno pro údržbu Withdrawn for maintenance	AC
Změny (C)	
Aktivováno Activated	CA
Deaktivováno Deactivated	CD
Dočasně nahrazeno s Temporarily replaced by	CR
Dokončeno Completed	CC
Poznávací nebo radiová volací značka změněna na Identification or radio call sign changed to	CI
Provozní kmitočet (čty) změněn (y) na Operating frequency (ies) changed to	CF
Přemístěno Displaced	CM
Sníženo na Downgraded to	CG
V činnosti se sníženým výkonem Operating on reduced power	CP
V činnosti, v provozu Operating	CO
Ve zkouškách, nepoužívejte On test, do not use	CT
Vybudováno, instalováno Installed	CS
Vztyčeno Erected	CE
Změněno Changed	CH
Znovu postaveno do směru Realigned	CL
Zrušeno Cancelled	CN
Nebezpečné podmínky (H)	
Brzdící účinek je … 1 – špatný 2 – střední/špatný 3 – střední 4 – střední/dobrý 5 – dobrý Braking action is … 1 – Poor 2 – Medium/Poor 3 – Medium 4 – Medium/good 5 - Good	HA
Koeficient tření je … (*uvést zařízení, které bylo použito k měření tření*) Friction coefficient is … (*specify friction measuring device used*)	HB
Nebezpečí z důvodu (*specifikovat*) Hazard due to (*specify*)	HH
Odklízení sněhu skončeno Snow clearence completed	HL

Český a anglický význam	KÓD
Označeno (čím …) Marked by …	HM
Pokryto ledem Covered by ice	HI
Pokryto mokrým nebo rozbředlým sněhem o hloubce do Covered by wet snow or slush to a depth of	HN
Pokryto suchým sněhem o hloubce do Covered by dry snow to a depth of	HD
Pokryto vodou o hloubce do Covered by water to a depth of	HE
Pokryto zhutnělým sněhem o hloubce do Covered by compacted snow to a depth of	HC
Pokryto zmrazky a zmrzlými kolejemi Covered by frozen rust and ridges	HZ
Práce probíhají Work in progress	HW
Práce skončeny Work completed	HV
Probíhá tah ptáků (*uvést směr*) Bird migration in progress (*specify direction*)	HK
Probíhá úklid sněhu Snow clearance in progress	HP
Probíhá vypouštění (*uvést letovou identifikaci balonu nebo kódový název akce, místo vypouštění, datum/hodinu vypouštění, předpokládaný čas dosažení 18 000 m (60 000 ft) nebo dosažení cestovní hladiny, je-li tato v/nebo 18 000 m spolu s předpokládaným místem, předpokládaným datem) hodinou ukončení letu nebo místem plánovaného přistání, je-li to možné*) Launch in progress … (*specify balloon flight identification or project code name, launch site, date/time of launch(es) estimated time passing 18 000 m(60 000 ft), or reaching cruising level if at or below 18 000 m (60 000 ft), together with estimated location, estimated date/time of termination of the flight and planned location of ground contact, when applicable*)	HU
Provádí se posyp pískem Sanding in progress	HS
Provádí se senoseč Grass cutting in progress	HG
Provoz … (*uvést letovou identifikaci balonu nebo název akce*) Operation cancelled … (*specify balloon flight identification or project code name*)	HQ
Přiblížení pouze dle návěsti na návěstní ploše Approach according to signal area only	HT
Sněhové valy (*uvést výšku*) Snow banks exist (*specify height*)	HY
Soustředění ptactva Concentration of birds	HX
Stojící voda Standing water	HR

Český a anglický význam	KÓD
Vypouštění se plánuje … (*uvést identifikaci letu balonu nebo kódový název akce, místo vypouštění, plánované období vypouštění, očekávaný směr stoupání, předpokládaný čas, ve kterém bude proletěna tlaková výška 18 000 m nebo předpokládaný čas dosažení cestovní hladiny, je-li tato v/nebo pod 18 000 m a předpokládaná poloha*) Launch planned … (*specify balloon flight identification or project code name, launch site, planned period of launch(es) - date/time, expected climb direction, estimated time to pass 18 000 m(60 000 ft), or reaching cruising level if at or below 18 000 m(60 000 ft), together with estimated location*)	HJ
Zacloněno sněhem Obscured by snow	HO
Zcela zbaveno sněhu a ledu Totally free of snow and ice	HF
Omezení (L)	
Bude se konat Will take place	LW
Možnost přerušení Subject to interruption	LS
Není bezpečné Unsafe	LD
Nepoužitelné pro letadla těžší než Unserviceable for aircraft heavier than	LH
Omezeno na Limited to	LT
Pohyb letadel omezen jen na RWY a pojezdové dráhy Aicraft restricted to runways and taxiways	LR
Použitelné v délce … a šířce … Usable for length of … and width of …	LL
Rezervováno pro letadla, která zde mají základnu Reserved for aircraft based therein	LB
Rušeno (kým) Interference from	LF
Uzavřeno Closed	LC
Uzavřeno pro provoz VFR Closed to VFR operations	LV
Uzavřeno pro provoz IFR Closed to IFR operations	LI
Uzavřeno pro veškerý letový provoz v noci Closed to all night operations	LN
V činnosti bez identifikace Operating without identification	LG
V činnosti bez náhradního zdroje Operating without auxiliary power supply	LE

Český a anglický význam	KÓD
V činnosti jako stálé návěstidlo Operating as a fixed light	LK
V činnosti na náhradní zdroj Operating on auxiliary power supply	LA
V činnosti, ale opatrnost je nutná z důvodu Operating but caution advised due to	LX
Zakázáno (komu, čemu) Prohibited to	LP

Český a anglický význam	KÓD
Ostatní (XX)	
Otevřená řeč Plain language	XX

ZÁMĚRNĚ NEPOUŽITO